

## Podwójna tragedia. Nie doczekał dobrych wieści



– Gdyby nie pożar, brat na pewno by żył. Bardzo przejmował się tym, czy dalej będzie mógł mieszkać z mamą w tym domu – uważa Iwona Fałczyńska (na zdjęciu z mamą Krystyną). Na rodzinę Banaszaków spadło podwójne nieszczęście. Nie dość, że na początku września w ich domu wybuchł pożar, to jeszcze kilkanaście dni po nim zmarł Zbigniew Banaszak. Jego matka jest załamana, bo w budynku jeszcze nie rozpoczął się remont. tekst i fot. Stanisław Kamiński

str. 7

- „Prawko” na lamborghini. Chcieć to móc str. 2
- Masz sprawę w urzędzie? Są ograniczenia str. 4
- Zakażony burmistrz, pierwszy zmarły pacjent str. 4
- Turyści nie chcą tędy jeździć ani spacerować! str. 9
- Droga zamknięta za prędko? Uciążliwy objazd str. 16
- Pogrom na początek. Sukces piłkarzy ręcznych str. 20

Dziś z gazetą  
bezpłatny  
dodatek  
budowlany  
„Dom  
i wnętrze”!



REKLAMA

**TUCHOLA**

**NOWE MIESZKANIA NA SPRZEDAŻ**

ul. Zamkowa

Energooszczędne  
Bezczynszowe

501 730 859  
501 590 581

**Budmat.**

**Venecja**

BLACHODACHÓWKA MODUŁOWA  
NOWOCZESNA I EKONOMICZNA

**VERPOL**  
SYSTEMY DACHOWE

PAWŁÓWKO, Torowa 1  
Chojnice • www.verpol.pl  
tel. 52 397 52 59

# „Prawko” nie do zdobycia dla niepełnosprawnych? Oni udowadniają, że chcieć to móc

Krzysztof Kowalik z Przechlewa zdawał niedawno egzamin na prawo jazdy w chojnickim oddziale Pomorskiego Ośrodka Ruchu Drogowego w Gdańsku. Autem egzaminacyjnym, którym poruszał się Krzysztof, było ponad 500-konne lamborghini. Akcja zainicjowała zbiórkę na protezy dla Krzyska i jego przyjaciela Miłosza, którzy w wypadku stracili lewe nogi. Zdobycie prawa jazdy to także marzenie niepełnosprawnego chojniczana Piotra Dyląga.



Krzysztof Kowalik (w środku) zdał egzamin w nietypowym samochodzie. Na zdjęciu z przyjacielem Miłoszem Dorszyńskim i instruktorem Pawłem Billem (z lewej).

Kilka tygodni temu mieszkańcy Chojnic i okolic na ulicach mogli dostrzec niebieskie lamborghini galdardo. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie fakt, że na dachu auta przyczepiona była literka L. 25 września tym właśnie samochodem w chojnickim oddziale PORD-u egzamin na „prawko” zdał **Krzysztof Kowalik** z Przechlewa. To najprawdopodobniej pierwsza taka akcja nie tylko w kraju, ale i na świecie.

## Szczytny cel

Skąd pomysł, by autem egzaminacyjnym było akurat lamborghini? – *Pomysłodawcą inicjatywy jest pan Paweł Bill – instruktor nauki jazdy i techniki jazdy. To on wymyślił, że*

*lamborghini z elką na dachu przyciągnie uwagę wielu osób. A wszystko po to, aby wypromować zbiórkę pieniędzy na protezy sportowe dla Krzysia i Miłosza* – wyjaśnia **Angelika Ślusarczyk** z Pomorskiego Ośrodka Ruchu Drogowego w Gdańsku.

Dwaj mieszkańcy powiatu chłuchowskiego na początku roku ulegli wypadkowi. Aby wrócić do sprawności, potrzebne są im protezy sportowe. Celem zbiórki jest zebranie 80 tys. zł, a do tej pory udało zebrać się niemal 12 tys. zł.

## Sam załatwia auto

Egzamin realizowany innym samochodem niż te, które dostępne

są w ośrodkach ruchu drogowego, jest możliwy, gdy pojazd jest przystosowany do rodzaju schorzenia osoby niepełnosprawnej. W takim wypadku jednak osoba egzaminowana sama musi zadbać o samochód, który będzie prowadzić podczas zdawania praktyki. – *Rodzajów schorzeń jest tak dużo, że nie jesteśmy w stanie fizycznie zapewnić samochodu, który byłby dostosowany do każdego typu potrzeb* – wyjaśnia Angelika Ślusarczyk.

Lamborghini, którym jeździł Krzysztof Kowalik, miało automatyczną skrzynię biegów, nie było więc konieczności, by w pojeździe znajdowało się sprzęgło. Nie posiadało też dodatkowego hamulca dla egzaminatora, a jedynie ręczny. – *Nasi egzaminatorzy są uczeni i wyćwiczeni, jak reagować w sytuacjach, gdy nie ma hamulca i sprzęgła dla egzaminatora* – dodaje Ślusarczyk.

Każdy z nich miał też możliwość, by zapoznać się z pojazdem, zanim jeszcze rozpoczęła się jazda.

## Krok do samodzielności

Krzysztof Kowalik nie jest jedyną niepełnosprawną osobą, która marzyła o tym, by zdać egzamin na „prawko”. Takie marzenie ma też chojniczanin **Piotr Dyląg** uczący się w jednym z chojnickich techników. Jak zaznacza chłopak, egzamin na lamborghini spowodował u niego ekscytację. – *Jestem pod wielkim wrażeniem. Cały czas szukałem informacji dotyczących tego, kto upadł na taki pomysł. Nie spodziewałem się, że coś takiego odbędzie się w Chojnicach* – mówi Piotr. Chorujący na dziecięcą porażenie mózgową chojniczanin również chciałby zdobyć uprawnione prawo jazdy. – *To byłby mój kolejny krok do samodzielności, do tego, by być niezależnym. Teraz, by gdzieś pojechać, muszę poprosić mamę o podwiezienie* – dodaje. Ten pomysł w jego głowie zrodził się już dawno. – *To będzie nie lada wyzwanie, bo najpierw muszę zdać teorię, ale marzenia trzeba realizować* – uważa.

## Lekarze są na tak

Swoją pierwszą jazdę Piotr Dyląg ma już za sobą. – *Robiliśmy pierwsze*

*podejście do prawa jazdy i pojechaliśmy z instruktorem zwykłym autem bez przeróbek. Teraz zaczynam się uczyć zasad teoretycznych* – cieszy się. Na jego profilu w serwisie społecznościowym można znaleźć film z prowadzenia pojazdu. Duże znaczenie dla chłopaka ma też to, że lekarze, u których przechodził badania dotyczące prawa jazdy, nie widzą przeciwwskazań do zdobywania uprawnień.

Obecnie Piotr prowadzi zbiórkę na zakup i dostosowanie pojazdu do tego, by móc zdawać nim egzamin. Na ten moment zebrał 620 zł z 15 tys. zł. – *Myszę, że te 15 tys. powinno wystarczyć. Najprostszym rozwiązaniem jest kupienie zwykłego samochodu w automacie i dostosowanie go do moich potrzeb* – mówi. W przypadku Piotra samochód musiałby mieć kierunkowskazy, gaz i hamulec ręczny z prawej strony, tak by kierowca mógł go bez problemu obsługiwać. Auto, którym Piotr poruszałby się podczas egzaminu, byłoby później jego prywatnym samochodem.

tekst Patrycja Gierszewska,  
fot. arch. prywatne,  
stopklatka z YouTube



Egzamin zdawany na lamborghini ucieszył Piotra Dyląga. Chojniczanin również marzy o tym, by zdobyć wymarzone „prawko”.

Zbiórkę na protezy dla Miłosza Dorszyńskiego i Krzysztofa Kowalika można odnaleźć na portalu [www.zrzutka.pl](http://www.zrzutka.pl). Wystarczy wejść na stronę, kliknąć w znajdującą się na stronie lupkę i w wyszukiwarkę wpisać frazę „protezy sportowe”. Aby odnaleźć zbiórkę Piotra Dyląga, należy wejść na stronę [www.pomagam.pl](http://www.pomagam.pl), po czym w wyszukiwarkę wpisać „na zakup dostosowanie samochodu”.

REKLAMA

ul. Wczasowa 2  
89-502 Raciąż

tel. 530 163 326

e-mail:  
[ceo.odnawialna@gmail.com](mailto:ceo.odnawialna@gmail.com)

[ceo-odnawialna.pl](http://ceo-odnawialna.pl)

**CE**

Centrum Energii Odnawialnej

**KOMPLEKSOWE INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE**

profesjonalne doradztwo i wsparcie pomontażowe

opracowywanie dokumentacji techniczno-projektowej

montaż instalacji fotowoltaicznych

5 lat firmy  
2015-2020

# Na parterze i przez telefon. Urzędy wprowadzają ograniczenia

**W związku ze zwiększającą się liczbą zachorowań na koronawirusa urzędy w powiecie chojnickim zdecydowały o wdrożeniu procedur bezpieczeństwa. W Czersku petenci przyjmowani będą na parterze, a ratusz w Chojnicach prosi o kontakt telefoniczny lub internetowy.**

Nowe zasady obsługi petentów większość urzędów wprowadziła w poniedziałek 5 października. Dla interesantów, którzy w najbliższym czasie muszą załatwić jakąś sprawę w którejś z placówek, przygotowaliśmy praktyczne zestawienie wytycznych z każdego samorządu.

## W Chojnicach do skrzynki

Urząd Miejski w Chojnicach informuje, że podania, wnioski, pisma oraz pozostałą dokumentację należy umieścić w skrzynce pocztowej, która znajduje się przed budynkiem ratusza. Dokumenty można również wysłać pocztą tradycyjną. Kontakt z urzędnikami możliwy jest m.in. przez elektroniczną Platformę Usług Administracji Publicznej (ePUAP), telefonicznie oraz mailowo. „Wykaz numerów telefonów oraz adresów mailowych dostępny jest na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Chojnicach [www.mia-stochojnice.pl](http://www.mia-stochojnice.pl) oraz pod numerem telefonu 52 397 18 00” – czytamy na stronie ratusza. Umawiać trzeba się też

m.in. do Urzędu Stanu Cywilnego czy w sprawie dowodów osobistych. Jak informuje ratusz, kasa będzie czynna, natomiast przy okienku znajdować może się tylko jedna osoba.

## W Czersku na parterze

Zasady obsługi interesantów zmieniły się również w Urzędzie Miejskim w Czersku. Strefa obsługi petentów ustanowiona została na parterze budynku. „To właśnie tam powinny zgłaszać się osoby odwiedzające ratusz. Po zgłoszeniu się w tym punkcie jego pracownik poprosi o podjęcie odpowiedniego urzędnika, a kiedy będzie to konieczne, wpuści interesanta do danego biura” – taka informacja została umieszczona na stronie internetowej urzędu.

Jednocześnie w jednym biurze przebywać może jedna osoba. Petenci, którzy chcą załatwić sprawę w środku, muszą wypełnić ankietę, która umożliwi kontakt z urzędnikami. Mieszkańcy przychodzący do czerskiego ratusza zobowiązani są do

dezynfekcji rąk oraz noszenia maseczek. W przeciwnym wypadku nie zostaną obsłużeni.

## Wójt apeluje o ostrożność

Ograniczenia wprowadził też Urząd Gminy w Chojnicach. Od poniedziałku aż do odwołania urząd będzie dostępny dla interesantów przede wszystkim za pośrednictwem platformy ePUAP, poczty elektronicznej lub telefonicznie. Wizyta możliwa będzie tylko po wcześniejszym umówieniu. – W przypadku osobistego kontaktu po wejściu do budynku trzeba użyć domofonu i poczekać na zgłoszenie osoby obsługującej – wyjaśnia wójt **Zbigniew Szczepański**. Włodarz zaleca, by wszelkie płatności regulować w formie bezgotówkowej. Numery kont można znaleźć na stronie internetowej urzędu. Podobnie będą działać Gminny Zarząd Oświaty i Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej. – Dbajmy nawzajem o nasze zdrowie. Bądźmy ostrożni i odpowiedzialni – dodaje wójt.

## Tu nie trzeba przez telefon

W gminach Konarzyny i Brusy petenci również są przyjmowani na parterze. – Nie ma bezpośredniego wstępu do biur, ale nie ma umawiania się przez telefon. Na dole znajduje się biuro podawcze, który cały czas funkcjonuje – wyjaśnia burmistrz Brus **Witold Ossowski**. Jak dodaje, w razie gdy konieczna jest pomoc któregoś z pracowników wydziału, zostaje on poproszony do interesanta i petent zostaje przyjęty na parterze.

Podobnie sytuacja wygląda w Konarzynie. – Cały czas petenci są obsługiwani w ten sam sposób – wyjaśnia zastępca wójta **Barbara Rydygier** i dodaje, że na parterze urzędu znajduje się miejsce przyjmowania interesantów, które przedzielone jest przegrodą z pleksi. W przypadku kolejki w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Konarzynie znajduje się drugie stanowisko, przy którym petenci mogą być obsłużeni. Kasa funkcjonuje bez zmian. – Zachęcamy do załatwiania spraw przez ePUAP – dodaje Barbara Rydygier. Zarówno w Konarzynie, jak i Brusach petenci przychodzący do urzędu zo-

bowiązani są do zakrycia nosa i ust oraz dezynfekcji dłoni.

## Trzeba się umówić

Ograniczenia w przyjmowaniu interesantów wprowadziło też Starostwo Powiatowe w Chojnicach. Jak wyjaśnia **Marek Szczepański**, wizyty w urzędzie będą możliwe po wcześniejszym umówieniu się przez telefon. – Dotyczy to również wydziału komunikacji. Ta kolejka, która jest, zostanie obsłużona, natomiast kolejne osoby po 8 października będą musiały się umówić – tłumaczy starosta. Dodaje, że jest to konieczne, by nie generować kolejek na terenie samego urzędu i przed nim, ale dokumenty będzie można złożyć osobiście, a gdy sprawa zostanie załatwiona, starostwo będzie się kontaktować z petentami telefonicznie. Ograniczenia dotyczą też funkcjonowania powiatowej kasy. – Klient, który zadzwoni i powie, że nie ma konta czy zgubił kartę, będzie mógł zapłacić gotówką – wyjaśnia starosta. W przeciwnym wypadku zalecana jest płatność bezgotówkowa przelewem lub za pomocą karty.

**Patrycja Gierszewska**



Poszkodowanego kierowcę załoga karetki przewiozła do szpitala.

# Po narkotykach w płot

**Kierowca audi stracił panowanie nad pojazdem i zatrzymał się na płocie. W jego krwi wykryto zakazane substancje.**

Do kolizji w Szyszowcu doszło w niedzielne przedpołudnie. Jak wynika z ustaleń policji, kierujący audi A3 jechał berlinką na odcinku Czarna Woda – Łąg. Na wysokości Szyszowca nie dostosował prędkości do warunków na drodze i wpadł w poślizg. Stracił panowanie nad pojazdem i zjechał z drogi. Samo-

chód uderzył w płot jednej z posesji. W aucie było dwóch mężczyzn. Passażerowi nic się nie stało. Kierowca uskarżał się na ból ręki oraz klatki piersiowej. Załoga karetki pogotowia odwiezła go do szpitala.

Uszkodzony samochód i zniszczone płoty to niejedyne kłopoty kierowcy. Okazało się bowiem, że męż-

czynna prowadził, będąc pod wpływem amfetaminy. – 31-letni mieszkaniec gminy Czersk odpowie teraz za kierowanie pod wpływem środka odurzającego. Grozi za to kara do dwóch lat więzienia oraz zakaz prowadzenia pojazdów na co najmniej trzy lata – informuje **Justyna Przytarska**, rzeczniczka prasowa chojnickiej policji. Poza tym sprawca kolizji będzie musiał pokryć szkody powstałe na posesji.

tekst sta, fot. nadesłane

# Jest kasa na wymianę wielkich okien

**Centrum Park Chojnice dostał pozytywną decyzję o przyznaniu środków z Pomorskiego Funduszu Rozwoju, tak zwanej pożyczki miejskiej. Otrzymał kwotę blisko 1,8 miliona złotych na modernizację Parku Wodnego z zewnątrz.**

Splata pożyczki rozłożona jest na 30 lat. – Rata miesięczna, jaką Centrum Park Chojnice będzie płacił z tego tytułu, to 12 tys. zł. Gdy patrzy się na okres spłaty tej pożyczki, widać,

że kwota wydaje się zdewaluować na przestrzeni wielu lat, a inwestycja będzie na pewno służyć i dzięki niej poczynimy duże oszczędności, jeżeli chodzi o energooszczędność i energo-

tykę – mówił na sesji wiceburmistrz **Adam Kopczyński**. Pieniądze będą przeznaczone na wykonanie remontu elewacji. Wymieniona zostanie stolarka okienna budynku pływalni. Nowe

okna będą utrzymywać temperaturę wewnątrz i utrata ciepła też będzie mniejsza. Ocieplona zostanie także rura zjeżdżalni oraz zamontowane będą elastyczne panele fotowoltaiczne, które w dużej części zaspokoją potrzeby energetyczne Parku Wodnego. Najwcześniej rozpocznie się wymiana stolarki okiennej. W tym czasie basen nie będzie funkcjonował. – Reszta prac nie będzie przeszkadza-

ła w funkcjonowaniu pływalni, więc mieszkańcy i goście będą mogli swobodnie korzystać w czasie remontu z jej usług – wyjaśniał wiceburmistrz. Póki co miłośnicy pływania spokojnie mogą się pluskać. – Przetarg planuję ogłosić jeszcze w tym tygodniu i chciałabym, żeby prace zostały zrobione w tym roku – informuje **Żaneta Janowicz**, prezeska Centrum Parku Chojnice.

dtm

## PACK DRUK POLIGRAFIA Uzbek & Uzbek S.A.

lider w produkcji opakowań z kartonu litego i mikrofali, w związku z dynamicznym rozwojem poszukuje kandydata na stanowisko:

## Elektryk

Miejsce pracy: **Tuchola**

### OCZEKUJEMY:

- zaangażowania, rzetelności oraz dyscypliny pracy,
- umiejętności pracy w zespole,
- mile widziane młode i energiczne osoby, chętne do nauki.

### OFERUJEMY:

- pracę w stabilnej i renomowanej firmie branży poligraficznej,
- atrakcyjne wynagrodzenie i premia uznaniowa,
- szkolenia,
- umowa o pracę,
- pełny etat.

KONTAKT – email: [bdyska@packdruk.com.pl](mailto:bdyska@packdruk.com.pl)  
tel. 56 645 85 55



...Z miłości do zakupów



## GODZINY OTWARCIA

Poniedziałek-Piątek **10:00-18:00**

Sobota **10:00-16:00**

Niedziela-NIECZYNNE

**CHOJNICE**

ul. SUKIENNIKÓW 5



/GaleriaKM



609 883 366

[biuro@galeriakm.pl](mailto:biuro@galeriakm.pl)

## Czas zadbać o klimatyzację w aucie!

- ✓ serwis
- ✓ obsługa
- ✓ naprawa i napełnianie
- ✓ naprawa przewodów klimatyzacji

**Nowy czynnik R1234YF**

**BOSCH Service**

**STENCEL**

89-600 Chojnice, ul. Bytowska 59,  
tel. 52 397 10 60  
[www.stencel.bosch-service.pl](http://www.stencel.bosch-service.pl)

# Pierwsza ofiara koronawirusa. Zakażony też burmistrz

Wśród chorych jest m.in. burmistrz Chojnic Arseniusz Finster. – Najpierw łamało mnie w kościach i miałem gorączkę – opowiada wóldarz. Prócz tego w sobotę Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Gdańsku poinformowała o śmierci mieszkańca powiatu, który zmarł na COVID-19.



Zakażony koronawirusem Arseniusz Finster wraca do zdrowia w domu, zaś jego zastępca Adam Kopczyński przebywa na kwarantannie.

Zmarły to mężczyzna w wieku 80 lat. Według informacji przekazanych w mediach społecznościowych przez wojewódzkiego inspektora sanitarnego **Tomasza Augustyniaka** ofiara nie cierpiała na choroby współistniejące. To pierwszy śmiertelny przypadek koronawirusa w powiecie chojnickim. Zakażonych jak dotąd jest tu 149 osób (dane na wtorek 6 października).

## W „Siódemce” zdalnie

Przypadki zachorowań potwierdzono w chojnickich podstawówkach. Jak informuje **Grzegorz Czarnowski**, wykryto je m.in. w Szkole Podstawowej nr 7 w Chojnicach. – Zakażona jest jedna z nauczycielek. Wiemy, że chorzy są także członkowie jej rodziny. Córka tej pani, która również jest uczennicą tej szkoły, nie została jeszcze

zdiagnozowana – wyjaśnia dyrektor Wydziału Edukacji, Wychowania i Zdrowia z chojnickiego ratusza. U nastolatki trzeba powtórzyć test. W związku z zakażeniem nauczycielki klasy VII i VIII tej szkoły przeszły na nauczanie zdalne, które potrwa do piątku. – Pozostałe klasy i oddziały przedszkolne funkcjonują normalnie – dodaje dyrektor chojnickiej oświaty.

## Bez kuchni i stołówki

Wśród zakażonych jest też pracownik obsługi ze Szkoły Podstawowej nr 5 w Chojnicach, którego żona pracuje w kuchni placówki. W związku z tym ta część placówki wraz ze stołówką zostały wyłączone z użytku. – Poprosiliśmy sanepid, by przebadał wszystkich pracowników kuchni. Od wyników zależy to, czy pomieszczenia zaczną ponownie funkcjonować. Jeśli rezultaty będą negatywne, to pracownicy będą mogli wrócić i stołówka zacznie działać – mówi Czarnowski. Dodaje, że

koronawirusa potwierdzono także u jednej z nauczycielek Szkoły Podstawowej nr 8 w Chojnicach. – W momencie otrzymania wyniku ta pani była nieobecna od 11 dni, ponieważ przebywała na zwolnieniu chorobowym. W związku z tym nie miała kontaktu ani z uczniami, ani z innymi pracownikami – wyjaśnia. Placówka zatem funkcjonuje w trybie stacjonarnym, podobnie zresztą jak „Piątka”.

## Bez wężu i smaku

W weekend zakażenie potwierdzono także u burmistrza Chojnic **Arseniusza Finstera**. Wóldarz teraz czuje się już dobrze. – Najpierw łamało mnie w kościach i miałem gorączkę. Od ponad doby nie mam już podwyższonej temperatury. Nie mam duszności i bez problemu mogę oddychać, ale rano jadłem śniadanie i nie mam smaku. Ta choroba codziennie przynosi coś nowego – mówił we wtorkowej rozmowie. Stracił także węch. – Wziąłem sobie wodę kolońską, popryskałem na rękę i nic nie czułem – dodał. Według burmistrza zarażona jest też prawdopodobnie jego żona, ponieważ ma objawy takie same jak on.

Rodzina wóldarza przebywa obecnie na kwarantannie, a on sam po zakończeniu izolacji, która formalnie przypada we wtorek, zrobi sobie jeszcze jeden test.

## Urzędnicy z testami

W związku z zakażeniem, które potwierdzono u Finstera, wykonano testy na przeciwciała u 17 urzędników, z którymi burmistrz miał kontakt. Zrobiono je też u sześciu dyrektorów. – Wśród pracow-

ników nikt nie ma przeciwciał, czyli nikt nie był zakażony. Jeśli chodzi o dyrektorów, to czekamy na wyniki – poinformował wóldarz. W jego ocenie gdyby któryś był chory, miałby już jakieś objawy. Koronawirus zdiagnozowany u burmistrza spowodował, że dwie osoby z Urzędu Miejskiego w Chojnicach trafiły na kwarantannę. To sekretarka oraz wiceburmistrz. Z informacji uzyskanych od wóldarza wynika, że oboje pracownicy czują się dobrze i nie mają objawów zakażenia. Jak dodaje Finster, cały czas stosował zasady utrzymywania dystansu podczas rozmowy i pilnował, by kontakt nie był dłuższy niż zalecany kwadrans.

## Zakażona dyrektorka

Zakażenie koronawirusem potwierdzono także w ubiegłym tygodniu u dyrektorki Szkoły Podstawowej im. Przyjaciół Ziemi w Kłodawie. Placówka była zamknięta 1 i 2 października, a uczniom i ich rodzinom zalecono, by nie kontaktowali się z innymi osobami. W tym czasie w szkole nie odbywały się lekcje. Zajęcia stacjonarne przywrócono w poniedziałek. – Uczniowie i nauczyciele wrócili do szkoły, nikt nie trafił na kwarantannę – wyjaśnia dyrektorka Gminnego Zarządu Oświaty **Anita Sznajder**. Według naszych informacji we wtorek ze szpitala zakażonego wypisana została dyrektorka placówki. Anita Sznajder dodaje, że pozostałe szkoły w gminie Chojnice także pracują w trybie stacjonarnym.

tekst Patrycja Gierszewska,  
fot. Daniel Frymark

Zgodnie z danymi przekazanymi przez Powiatową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Chojnicach na kwarantannie w powiecie chojnickim znajdują się 544 osoby. Dwie pozostają pod nadzorem epidemiologicznym, a 75 osób jest w izolacji domowej. Za wyzdrowiałe w regionie uważa się 61 osób. (Dane na wtorek 6 października).

## wyciąg z przetargu: BURMISTRZ MIASTA CHOJNICE, Stary Rynek 1, 89-600 Chojnice, ogłasza przetarg pisemny ograniczony na sprzedaż nieruchomości

| Nr oferty | Nr ewid. działki <sup>1</sup> | Położenie, opis nieruchomości                                                                                                                                                                                                                                           | Cena wywoławcza nieruchomości brutto | Wadium [zł] |
|-----------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------|
| 13/20     | 4798                          | Chojnice, ul. Manganowa, działka o pow. 336 m <sup>2</sup> , zapisana w KW SL1C/00018335/0, zabudowana budynkiem będącym własnością działkowca (działka nr 158 ROD Metalowiec). Przeznaczenie: zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna lub zabudowa rekreacji indywidualnej | 23 862                               | 1 200       |

Warunki przetargu: 1.Przetarg jest pisemny, ograniczony do działkowców ROD „Metalowiec” w Chojnicach.2.Udział w przetargu należy zgłosić pisemnie do dnia 10 listopada 2020r. do godz. 15.00 w Biurze Podawczym Urzędu Miejskiego w Chojnicach przy Starym Rynku 1. 3.Wadium należy w terminie do dnia 10 listopada 2020r. na konto Urzędu Miejskiego w Chojnicach w Banku PKO BP SA nr 23 1020 2791 0000 7202 0294 2191. W tytule wpłaty wpisać imię i nazwisko oferenta, wyrazy „wadium na przetarg” oraz nr ewidencyjny działki<sup>1</sup>. 4.Pisemną ofertę należy złożyć do godz. 15:00 do dnia 10 listopada 2020r., w Biurze Podawczym Urzędu Miejskiego w Chojnicach na parterze Ratusza przy Starym Rynku 1, w zamkniętej kopercie z napisem „Wydział Gospodarowania Nieruchomościami, Urząd Miejski w Chojnicach. Oferta przetargowa kupna nieruchomości. Nie otwierać przed przetargiem o godz. 10.00 w dniu 17 listopada 2020r. Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 17 listopada 2020r. o godz. 10.00 na posiedzeniu jawnym w pok. 408, III p. w Urzędzie Miejskim w Chojnicach przy Starym Rynku 1. Oferenci zamierzający uczestniczyć w tej części przetargu powinni mieć przy sobie dokument tożsamości. Ogłoszenie o przetargu wywieszono na tablicy informacyjnej w Urzędzie Miejskim w Chojnicach i opublikowano w Biuletynie Informacji Publicznej <http://bip.miastochojnice.pl> oraz na stronie internetowej [www.miastochojnice.pl](http://www.miastochojnice.pl). Bliższych informacji udziela Wydział Gospodarowania Nieruchomościami, pok.609, tel. (052) 3971800 wew. 74.

## Kolizja zakończona punktami i mandatem

W poniedziałek w Dużej Kloni doszło do kolizji. Zderzyły się ciężarowy man z samochodem osobowym. Sprawca został ukarany mandatem, na jego konto trafiły też punkty karne.

W poniedziałkowe przedpołudnie w Dużej Kloni doszło do zderzenia dwóch samochodów – osobowego forda i ciężarowego mana. Z ustaleń policjantów, którzy pracowali na miejscu kolizji, wynika, że kierujący ciężarówką nie udzielił pierwszeństwa jadącej prawidłowo osobówce. – Uderzył w jej bok, w wyniku

czego doszło do zderzenia pojazdów – wyjaśnia rzeczniczka Komendy Powiatowej Policji w Chojnicach **Justyna Przytarska**. Fordem poruszał się 63-latek z Rytle, który podróżował z Zapory w kierunku Męcikała. Kierujący manem 47-letni mieszkaniec powiatu tucholskiego wyjeżdżał najprawdopodobniej

z drogi leśnej. Jak wyjaśnia **Henryk Koźlewicz** z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Chojnicach, obaj mężczyźni byli przytomni, sami opuścili też pojazdy. – Nasze działania polegały na zabezpieczeniu miejsca zdarzenia i udzieleniu kwalifikowanej pierwszej pomocy kierującemu samochodem osobowym, który uskarżał się na ból w klatce piersiowej – dodaje rzeczniczka chojnickich strażaków. Zarówno sprawca, jak i poszkodowany przebadani zostali na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu. – Obydwaj byli trzeźwi. Kierujący pojazdem ciężarowym został ukarany mandatem w wysokości 500 zł – dodaje Przytarska. Jak wyjaśnia funkcjonariuszka, na jego konto trafiło także sześć punktów karnych. Policjanci apelują o rozważę i ostrożność na drodze.

tekst pg, fot. OSP w Rytle



Ciężarówka uderzyła w bok osobowego forda.



[www.sklep.tuchmet.pl](http://www.sklep.tuchmet.pl)

**Dodatkowy rabat 4%**  
**na hasło: CZAS**

ŁĄCZNIE  
**29%**  
ZNIŻKI  
NA WSZYSTKIE  
PRODUKTY!

**TUCHMET** to narzędzia ogrodnicze klasy premium produkowane w Tucholi od 1951 roku



**BANK SPÓŁDZIELCZY  
W CHOJNICACH**

ul. Kościuszki 23 • 89-600 Chojnice

**Chojnice:** ul. Kościuszki 23 • tel. 52 396 52 60

ul. Modra 4 • tel. 52 334 06 33



Przykład reprezentatywny dla wariantu 2.750 zł na 12 miesięcy. Informacje zostały podane na podstawie reprezentatywnego przykładu z dn. 29.11.2019 r.

• Całkowita kwota kredytu (bez kredytowanych kosztów 2.750 zł) • Liczba rat: 12 - tj. 11 rat po 234,12 zł i ostatnia rata wyrównująca rata w kwocie 234,14 zł  
• Oprocentowanie stałe: 3,95 % • RRSO 20,24 % • Całkowita kwota do zapłaty 3.014,46 zł • Całkowity koszt kredytu 264,46 zł (prowinizja 165 zł, odsetki 59,46 zł, ubezpieczenia 40 zł). Ostateczne warunki kredytowania zależą od wiarygodności kredytowej Klienta oraz wyboru daty wypłaty i daty płatności pierwszej raty kredytu.

# Doceniony przez ministra kultury

**Wojciech Chylewski, instruktor tańca ludowego i choreograf, jest stypendystą Ministra Edukacji i Dziedzictwa Narodowego. Za co otrzymał tę nagrodę?**

Wojciech Chylewski jest znany w naszym regionie z propagowania

lokalnej kultury – był m.in. inicjatorem Miejskiego Dnia Tańca Ludo-

wego. Na Starym Rynku w Chojnicach młodzież i wszyscy chętni mieli



W ubiegłym roku Wojciech Chylewski poprowadził warsztaty tańca dla najmłodszych w ramach projektu, który miał finał w WDK Swornegaciach.

okazję zobaczyć, jak tańczy się tańce ludowe i sami też mogli wziąć udział w płaśnianiu po rynku. Ta inicjatywa została doceniona przez kapitułę konkursu Dokonania Roku organizowanego przez Promocję Regionu Chojnickiego. Pomysłodawca przedsięwzięcia odebrał wyróżnienie za rok 2017 w kategorii Wydarzenie Roku. Chętnie podejmował się też szkolenia młodzieży, jeśli chodzi o taniec – brał udział na przykład w realizacji projektu Gminnego Ośrodka Kultury w Chojnicach, gdzie na finał najmłodszy dał pokaz ludowych figur.

## Lekcje z instrukcją

W ostatnim czasie Wojciech Chylewski został natomiast stypendystą Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. – Realizowałem projekt „Tańce kaszubskie – pozycje wybrane. Videopodręcznik na podstawie zbiorów i opracowań Pawła Szeffki” – mówi Chylewski. Założeniem projektu było nagranie i opublikowanie lekcji instruktażowych bazujących

na technice tańca kaszubskiego. Głównym celem działania jest wizualizacja treści zawartej w zeszytach autorstwa Pawła Szeffki, cenionego znawcy folkloru kaszubskiego. – W ramach realizacji projektu powstało pięć filmów szkoleniowych. Każdy film jest poświęcony innemu, konkretnemu tańcowi. Do każdego odcinka został dołączony zapis nutowy tradycyjnej linii melodycznej – dodaje choreograf.

## Dostępne w sieci

Filmy są dostępne bezpłatnie w serwisie YouTube. Zebrany i opracowany materiał ma formę pomocy dydaktycznych dla placówek oświatowych, organizacji pozarządowych, krajowych zespołów pieśni i tańca, a także dla organizacji polonijnych. Ponadto seria wzbogaca zbiór Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego regionu Kaszub, co trwale zapisuje się w krajobrazie choreotechnicznym regionu i kraju.

tekst Danuta Niedzielska, fot. rw

## Najechał bussem na osobówkę

Rozbitym autem i mandatem zakończyła się dla kierowcy busa chwila nieuwagi. W Rytle uderzył on w inny samochód.

Volkswagen crafter był załadowany odpadami. W czwartkowe popołudnie jego kierowca jechał przez Rytle i prawdopodobnie się zagapił. Najechał na tył hyundaia, którego prowadziła 34-letnia mieszkanka Rytle. Kobieta skręcała w lewo. W zderzeniu na szczęście nikt poważnie nie ucierpiał, ale samo-

chody miały dość duże uszkodzenia. Interwenujący na miejscu policjanci zatrzymali dowody rejestracyjne obu pojazdów.

Jak ustalili mundurowi, sprawcą kolizji był oczywiście kierowca volkswagena. Nie zachował bezpiecznej odległości od pojazdu przed sobą i najechał na jego tył. – Zo-

stał ukarany mandatem w wysokości 220 złotych oraz sześcioma punktami karnymi – mówi Justyna Przytarska, rzeczniczka prasowa chojnickiej policji. Busa prowadził 37-letni mieszkaniec gminy Grzmiąca.

tekst sta, fot. nadesłane



Volkswagen miał uszkodzony przód i nie nadawał się do dalszej jazdy.

## Będzie dodatkowa winda. Nie ze złota

W przebudowywanym dworcu PKP będzie zamontowana trzecia winda. Jej koszt to milion złotych.

Na minionej sesji burmistrz Chojnic Arseniusz Finster poinformował, że odbył telekonferencję z PKP PLK w kwestii brakującej windy. – Jak państwo pamiętają, w projekcie, który realizuje firma Mosty Gdynia, jest winda przy wejściu do przejęcia podziemnego z ulicy Nad

Dworcem i jest winda między peronem drugim a trzecim. Czyli mamy obsługę peronu drugiego i trzeciego, Natomiast nie było windy przy peronie pierwszym – podkreślał. Podziękował posłowi Aleksandrowi Mrówczyńskiemu, który zaangażował się w tę kwestię i interwenio-

wał w PKP PLK. Jak dodał wóldarz, jest przekonany o tym, że dźwig zostanie zamontowany. Jego koszt to milion złotych. – Rozgorzała dyskusja w internecie – co, jakaś złota winda? Aby windę zainstalować w zabytkowym tunelu dworca, trzeba wykonać specjalny dodatkowy tunel, dlatego to nie jest koszt tylko zakupu windy, ale też koszt realizacji – wyjaśniał.

dtn

## Przyjdź na zebranie

Już w najbliższą sobotę rozpoczynają się zebrania sprawozdawcze Samorządów Mieszkańców Osiedli w Chojnicach.

Zebrania sprawozdawcze zwykle odbywają się na początku roku. Jednak ze względu na epidemię koronawirusa zostały one odłożone w czasie. Zaplanowane są na październik i listopad. Trzeba zaznaczyć, że wszystkie odbędą się w hali sportowej przy ul. Huberta Wagnera.

Harmonogram: 10.10 godz. 12.00 – SMO nr 9; 17.10 godz. 11.00 – SMO nr 3, godz. 15.00 – SMO nr 6, godz. 17.30 – SMO nr 1; 24.10 godz. 11.00 – SMO nr 7, godz. 13.30 – SMO nr 8, godz. 16.00 – SMO nr 5; 7.11 godz. 11.00 – SMO nr 4, godz. 14.00 – SMO nr 10, godz. 17.00 – SMO nr 2.

dtn

## Masz problem prawny?

### Skorzystaj z bezpłatnej pomocy prawnej na terenie powiatu chojnickiego

Darmową pomoc uzyskasz w czterech punktach zlokalizowanych na terenie Powiatu Chojnickiego, tj.: w dwóch punktach w Chojnicach oraz w Czersku i w Brusach.

Warunkiem skorzystania z nieodpłatnej pomocy prawnej lub poradnictwa obywatelskiego, jest **wymóg wcześniejszej rejestracji telefonicznej, pod numerem telefonu: 52 510 81 46.**

#### Harmonogram działania punktów w 2020 r.

##### Punkty nieodpłatnej pomocy prawnej:

1) **Starostwo Powiatowe w Chojnicach**, ul. 31 Stycznia 56, Chojnice, numer tel. 607 306 144, adres e-mail: ngo@powiat.chojnice.pl – porad udzielają adwokaci i radcowie prawni.

##### Harmonogram:

• poniedziałek, środa, czwartek, 7.30-15.30  
• wtorek 8.00-16.00  
• piątek 7.00-15.00.

2) **Urząd Miejski w Brusach**, ul. Na Zaborach 1, Brusy, numer tel. 726 306 145, adres e-mail: ztn@ztn.com.pl – punkt prowadzony przez Zaborckie Towarzystwo Naukowe.

##### Harmonogram:

• poniedziałek, środa 8.00-12.00,  
• wtorek 13.00-17.00,  
• czwartek, piątek 7.00-11.00.

##### Punkt poradnictwa obywatelskiego:

1) **Ośrodek Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych**, ul. Batorego 4a, Czersk, numer tel. 723 306 145, adres e-mail: ztn@ztn.com.pl – punkt prowadzony przez Zaborckie Towarzystwo Naukowe (porad udzielają doradcy obywatelscy).

##### Harmonogram:

• poniedziałek, środa 7.30-11.30  
• wtorek, czwartek, piątek 10.30-14.30

Na stronie internetowej Starostwa Powiatowego w Chojnicach dostępna jest lista jednostek



nieodpłatnego poradnictwa na terenie Powiatu Chojnickiego, na której mieszkańcy mogą znaleźć placówki świadczące poradnictwo specjalistyczne. Lista zawiera dane o nazwie jednostek, zakresie poradnictwa, adresach i danych kontaktowych, w tym o stronach internetowych i numerach telefonicznych, dniach i godzinach działalności oraz kryteriach dostępu do usługi. W wykazie tym ujęto także krajowe infolinie tematyczne. Szczegółowe informacje na stronie: <https://www.powiat.chojnice.pl>.

# Podwójna tragedia.

## Nie doczekał dobrych wieści

– Gdyby nie pożar, brat na pewno by żył. Bardzo przejmował się tym, czy dalej będzie mógł mieszkać z mamą w tym domu – uważa Iwona Fałczyńska. Na rodzinę Banaszaków spadło podwójne nieszczęście. Nie dość, że na początku września w ich domu wybuchł pożar, to jeszcze kilkanaście dni po nim zmarł Zbigniew Banaszak. Jego matka jest załamana, bo w budynku jeszcze nie rozpoczął się remont.

O pożarze w Moszczenicy napisaliśmy miesiąc temu. Płomienie pojawiły się najpierw w kominie, a następnie wypadły z uszkodzonego przewodu kominowego do łazienki. Zaczęła palić się wanna z tworzywa sztucznego oraz wyposażenie pomieszczenia. Pożar dostrzegł Zbigniew Banaszak, który w domu mieszkał z matką. Odkręcił kran nad wanną, zamknął drzwi i uciekł. Straż pożarna dotarła na miejsce bardzo szybko. Płomienie udało się opanować, ale mimo to straty były znaczne. Spaliło się wyposażenie pomieszczenia, instalacje, sprzęt AGD i RTV, a tynki i meble przeszły dymem. Nie nadawały się do użytku.

Budynek wynajmowany od PKP wymagał pilnego remontu. Od decyzji komisji złożonej ze specjalistów budownictwa i przedstawicieli PKP zależało, czy obiekt można będzie remontować i ponownie w nim zamieszkać. Na te wieści i szybką de-

cyzję czekali właśnie pan Zbigniew i jego mama, Krystyna Banaszak. Żyli w niepewności

Poszkodowanym starano się pomóc wiele osób. Odbyły się zbiórki we wsi, pogorzalców wspomogło sołectwo i prywatni darczyńcy. Pomoc w postaci zasiłku celowego za pośrednictwem Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Chojnicach przekazała gmina Chojnice.

Pokrzywdzonych w pożarze odwiedził także dziennikarz „Czasu Chojnic”. Wtedy pan Zbigniew był jeszcze pełen nadziei, że w domu nadal będzie można mieszkać i wkrótce będzie mógł ruszyć z remontem. Niestety, wydarzenia potoczyły się zupełnie inaczej. Pogorzelnicy żyli w niepewności. W połowie września pan Zbigniew nagle poczuł się gorzej. Chorował na cukrzycę. Miał ostre bóle głowy, niedowład z jednej strony ciała. Bliscy wezwali karetkę, która zabrała go do szpitala. Tam leżał przez cztery

Krystyna Banaszak i jej córka Iwona Fałczyńska mają nadzieję, że dom będzie nadawał się do zamieszkania na zimę.

dni, ale jego stan już się nie poprawił. Zmarł w poniedziałek 14 września. Jako przyczynę zgonu podano wylew. Matka 46-latką całkowicie się załamała.

### Wszystko przez pożar

Bliscy zmarłego są przekonani, że śmierć była spowodowana pożarem i późniejszą sytuacją. – Brat najpierw chyba podtrnął się dymem. A potem bardzo się przejmował losem swoim i mamy. Dni mijały, nie było decyzji, czy dalej będzie mógł tu mieszkać. Ten stres doprowadził do wylewu – uważa Iwona Fałczyńska, siostra pana Zbigniewa.

Jego mama bardzo przeżywa ostatnie wydarzenia, nie kryje łez i nie mówi zbyt wiele. Dopiero po śmierci pana Zbigniewa rodzina otrzymała zapewnienie, że dom można wyremontować i potem w nim zamieszkać. To jednak nie koniec kłopotów. Pani Krystyna pomieszkuje u córki. Martwi się, czy prace uda się wykonać przed zimą. – Miesiąc już minął od pożaru, a są tylko wyrzucone zniszczone rzeczy i trochę odświeżone ściany, żeby zapach wyszedł. Ale jest potrzebny remont, bo zima idzie, a tu nawet palić nie można, bo komin jest uszkodzony – martwi się mieszkanka Moszczenicy.

### Komisje oceniały

Remont uszkodzonych pomieszczeń ma wykonać właściciel, czyli spółka PKP SA. Na jakim etapie są procedury? Jak informuje Aleksandra Rudzińska-Rdzanek, komisje kilka razy oceniały stan budynku w Moszczenicy. 7 września ze względu na ugięcia stropu zapadła decyzja o zakazie użytkowania budynku. Stwierdzono, że uszkodzona jest podłoga, dwa okna i cztery pary drzwi oraz okopcone ściany. Wydano zakaz użytkowania, a lokatorzy mieli przenieść się do rodziny.

Spółka przygotowała też dokumentację do zamówienia wkładu kominowego. Po ekspertyzie stwierdzono również, że stropy nie są uszkodzone, ale trzeba skuć tynki i wykonać je na nowo. Pod koniec września specjaliści ocenili stan instalacji elektrycznej i nadaje się ona do użytkowania.

### Może coś ruszy

Jak podkreśla rzeczniczka spółki, działania wszystkich komisji były zgodne z procedurami. „Przeprowadzono rozmowę z córką lokatorki, która zadeklarowała, że PKP SA może zakupić materiały, a lokatorzy sami wykonają remont. Aktualnie przygotowujemy jest wykaz tych

materiałów, jak tylko PKP SA dokona ich zakupu, zostaną przekazane lokatorom. Informujemy również, że w ciągu dwóch tygodni będzie możliwość uruchomienia ogrzewania po wymianie komina” – informuje Aleksandra Rudzińska-Rdzanek.

Rodzina z niecierpliwością czekała na informacje od spółki. Jak przekazała nam córka pani Krystyny, tego samego dnia, gdy przesłaliśmy z „Czasu Chojnic” pytania do PKP SA, rodzina otrzymała propozycję otrzymania materiałów do modernizacji. Dla zainteresowanych to dobre wieści, bo nie będą już musieli czekać. – Syn ma firmę remontową, więc będzie miał kto się tym zająć. Dobrze, że coś się ruszyło, bo mama była już w złym stanie psychicznym. Za dużo na nią spadło – mówi Iwona Fałczyńska.

Mimo ogromu nieszczęścia pani Krystyna nie zapomina o tych, którzy jej pomogli i pomagają nadal. – Jestem bardzo wdzięczna wszystkim, którzy pomogli nam po pożarze: darczyńcom, strażakom z KP PSP w Chojnicach oraz ochotnikom za szybką akcję oraz posłowi Aleksandrowi Mrówczyńskiemu za wsparcie – dziękuje Krystyna Banaszak.

tekst i fot.

Stanisław Kamiński



REKLAMA

**VISION** optyk  
SALON OPTYCZNY

**OKULISTA**  
rejestracja  
tel. 52 336 30 55

ul. Nowodworskiego 3  
89-500 Tuchola  
pn-pt 10.00-17.00  
sob. 10.00-13.00

**OPTOMETRYSTA** – codziennie  
**OKULISTA** – w piątek  
rejestracja  
tel. 52 398 45 82

ul. dr. Zielińskiego 13  
89-650 Czersk  
pn-pt 10.00-17.00  
sob. 10.00-13.00

# Na drogi wydali najwięcej pieniędzy

W ubiegły poniedziałek w Lubni odbyło się zebranie wiejskie, które poprowadziła sołtyska Katarzyna Mucha. Mieszkańcy zatwierdzili wykonanie ubiegłorocznego budżetu. Pochylili się także nad inwestycjami, które będą wykonane w przyszłym roku. Do dyspozycji sołectwo ma ponad 60 tys. zł.



Frekwencja na zebraniu nie była wysoka.

Spotkanie zorganizowano w świetlicy wiejskiej. Frekwencja na zebraniu była jednak niewielka i rozpoczęło się ono dopiero w drugim terminie. Ci, którzy przyszli, mieli jednak sporo do powiedzenia. Wśród problemów mieszkańcy zgłaszali m.in. brak znaków drogowych na niektórych ulicach. Wyrażali także swoje niezadowolenie z faktu, że na zebraniu nie było nikogo z urzędu ani żadnego przedstawiciela policji.

## Za mało na rzeźbę

W 2020 roku do dyspozycji sołectwo miało niemal 56 tys. zł. Większość pieniędzy została wydana na inwestycje drogowe, ponie-

waż 20 tys. zł przeznaczono na budowę ulic Polnej i Ogrodowej, a 30 tys. zł spożytkowano na remont trasy z Zalesia do Lubni. Kilka tysięcy z całego budżetu zabezpieczono na organizację imprez, jednak w związku z epidemią te nie mogły się odbyć. – Wydałiśmy jedynie 100 zł na organizację Dnia Kobiet oraz 161 zł na ferie zimowe dla dzieci – mówiła sołtyska **Katarzyna Mucha**. Za 400 zł miała zostać wykonana rzeźba na tzw. kozi rynek. Inwestycji jednak też nie udało się zrealizować. – Wydaje mi się, że za 400 zł nikt nam porządnej rzeźby nie zrobi. Dlate-

go powstała propozycja, by te pieniądze przeznaczyć na wymianę masztu, który też jest w złym stanie – wyjaśniała sołtyska. Mieszkańcy pochyliłi się nad tą kwestią i wyrazili zgodę na zmianę w budżecie.

## Jedyna droga do utwardzenia

Wśród propozycji do realizacji na kolejny rok jak zwykle znalazły się drogi. Jedną z nich jest utwardzenie tłuczniami ulicy Kwiatowej (na odcinku za tartakiem wzdłuż płotu). Rada sołecka chce na to przeznaczyć 15 tys. zł. – Ta propozycja pojawiła się dlatego, po-



Sołtyska Katarzyna Mucha (w środku) przedstawiła sprawozdanie z ubiegłego roku. Z prawej radny Michał Szczepański.

nieważ wszystkie drogi w sołectwie są utwardzone już w takiej formule. Ta jedna nie jest wysypa tłuczniami – wyjaśniał radny **Michał Szczepański**.

Kolejnymi inwestycjami miałyby być zagospodarowanie „koziego rynku” czy oświetlenie ulicy Sportowej od parkingu przy szkole. Na wydatki związane z imprezami pieniądze nie zostaną zabezpieczone. – Zdecydowaliśmy, że imprez ze względu na koronawirusa raczej nie będzie – mówiła Katarzyna Mucha. Przyszłoroczny budżet sołectwa opiewa na kwotę 61 158 tys. zł. Do dyspozycji Lubnia ma także nagrodę w wysokości 6 tys. zł zdobytą w konkursie Piękna Wieś Pomorska.

## Bez burmistrza i policji

Jednym z punktów zebrań wiejskich są tzw. wolne wnioski. Mieszkańcy mieli w tej kwestii sporo uwag, wśród nich taką, że na drogach, m.in. ulicy Wielewskiej, bra-

kuje znaków drogowych. Po remoncie zniknął z niej także przystanek autobusowy. – Zatoczka jest, a wiaty nie ma – denerwowali się mieszkańcy. Narzekali również, że w zebraniu nie wziął udziału żaden z przedstawicieli bruckiego urzędu i dzielnicowy. – Co to za zebranie, gdzie nie ma nikogo z gminy. Ani burmistrz nie przyjechał, ani policjant. Przestraszyli się, że im kawę na ławę wystawimy – mówił jeden z uczestników zebrania.

Burmistrz **Witold Ossowski** wyjaśnił w rozmowie telefonicznej, że zebrania zwoływane są przez sołtysów i rady sołeckie. – Absolutnie nie ma potrzeby żebym ja tam był – uważa. Włodarz zapewnił także, że zapozna się z protokołami z zebrań, przez co problemy mieszkańców omawiane na spotkaniach będą mu znane.

tekst i fot.  
**Patrycja Gierszewska**

## Bez zabawy, ale z tortem

Sołectwo Małe Chelmy we wrześniu świętowało setną rocznicę powstania. Niestety, epidemia nie pozwoliła mieszkańcom się spotkać na wspólnym festynie. Symbolicznie obchodzono jubileusz podczas zebrania sołeckiego.

W pierwszej części spotkania podsumowano sołeckie działania minionego roku oraz omówiono bieżące sprawy. Drugą część poświęcono jubileuszowi sołectwa. Sołtys **Regina Frymark** przedstawiła historię wsi – najważniejsze wydarzenia, które miały miejsce na przestrze-



Regina Frymark z Zenonem Miszewskim i Wojciechem Ossowskim.

ni minionych 100 lat. Wśród gości wtorkowego zebrania obecni byli sołtysi, którzy swoją funkcję pełnili przed panią Reginą. Przybyli **Zenon Miszewski** oraz **Wojciech Ossow-**

**ski**. Regina Frymark dziękowała także wszystkim, którzy wspierają działania sołectwa Małe Chelmy. Wśród wyróżnionych znalazły się władze gminy i miejscowa Ochot-



Nie zabrakło urodzinowego tortu.

nicza Straż Pożarna. Nie zabrakło również podziękowań dla koła gospodyń wiejskich, które podczas świętowania jubileuszu ugościło wszystkich przybyłych smacznym

poczęstunkiem oraz urodzinowym tortem.

tekst i fot. **dtn**



Ulica Klonowa to droga wylotowa z Leśna i niektórzy kierowcy nabierają na niej prędkości, opuszczając centrum wioski.

## Żaden znak nie zastąpi zdrowego rozsądku

– Są sygnały od mieszkańców, że ulicą Klonową brawurowo jeżdżą samochody. Kiedyś był zamiar, żeby tam położyć progi spowalniające – mówił sołtys **Stanisław Miszewski**. Co radził miejscowym policjant?

Mieszkańcy Leśna nie zostawili suchej nitki na kierowcach, którzy pędzą ulicą Klonową. To droga wylotowa z tej miejscowości w kierunku Przymuszewa. – Klonową jeżdżą brawurowo – mówił na zebraniu sołtys **Stanisław Miszewski**. **Dariusz Meller** dodał, że to nie tylko samochody osobowe, ale też ciężarowe. – Jadą od Lubni na Przymusze wo do drewna. Wydaje się, że nieraz na

liczniku mają 160. To jest jakaś masakra – dodał pan **Dariusz**. Sołtys informował, że kiedyś był zamiar, aby położyć progi spowalniające na ulicy Klonowej, która jest drogą powiatową. – Wystarczyłyby takie jak w Chojnicach na ulicy Ceynowy – mówił. Sołtys i rada jeszcze się zastanawia, czy prosić powiat o progi. Natomiast obecny na zebraniu sołeckim policjant **Wojciech**

**Brzeziński** poinformował, że w internecie jest Krajowa Mapa Zagrożeń Bezpieczeństwa. – Można anonimowo zaznaczyć, że na ulicy Klonowej w Leśnie przekraczana jest prędkość i wówczas policjanci przez kilka dni codziennie będą przyjeżdżali i sprawdzali, czy faktycznie tak jest – mówił. – Żadne znaki czy progi spowalniające nie zastąpią zdrowego rozsądku.

tekst i fot. **dtn**

# Turyści nie chcą tędy spacerować

– Kierowcy nie przejmują się tym, że kamienie wypryskują spod kół wprost na spacerujących. Do tego przy jeździe wznoszą się tuman kurzu – mówił Wiesław Skoczek. Mieszkańcy ulicy Zaborskiej w Leśnie poprosili burmistrza o to, by postawić znaki ograniczające prędkość na ich ulicy i wyremontować drogę.

Miejscowi wystosowali pismo do burmistrza w połowie sierpnia. Przyczynkiem do spisania prośby było to, że osoby, które szły tą ulicą, zostały uderzone kamieniami wysskakującymi spod kół przejeżdżających aut.

Na szczęście wówczas nic poważnego się nie stało. Niemniej mieszkańcy ulicy Zaborskiej uważają, że przede wszystkim kierowcy zbyt szybko jadą ich drogą, a poza tym nawierzchnia jest nie najlepsza. Napisali, że jezdnia nie jest przyjazna ani pieszym, ani rowerzystom, bo w wielu miejscach przypomina żwirowisko. W wierzchniej warstwie można znaleźć kawałki asfaltu, gruzu i ceramiki. „Jakość nawierzchni nijak ma się do popularizowanej przez gminę turystyki rowerowej” – czytamy w piśmie. Jego autorzy dodali, że wielu turystów nie chce powracać na teren gminy z uwagi na jakość dróg.

REKLAMA



Wiesław Skoczek mówił, że sam otrzymał uderzenie kamieniem spod przejeżdżającego samochodu.

## Tuman kurzu

Mieszkańcy zwrócili też uwagę na sposób oznakowania. – Na wszystkich drogach wjazdowych do Leśna, z wyjątkiem tej od strony Głowczewic i Wysokiej Zaborskiej, stoją znaki D42 (obszar zabudowany) oraz dodatkowo ograniczające prędkość do 40 kilometrów na godzinę. W efekcie braku tych ograniczeń na ulicy Zaborskiej pojazdy poruszają się często znacznie powyżej 50 kilometrów na godzinę, co dodatkowo przy suchej

nawierzchni powoduje wzbudzanie tumanów kurzu i piachu, skutkując również często wyrzucaniem spod kół kamieni. Zaledwie garstka kierowców w takich okolicznościach, widząc pieszego lub rowerzystę, zwalnia, by ograniczyć wyżej wymienione efekty – mówił Wiesław Skoczek.

Postulaty do burmistrza były takie, by wyrównać i utwardzić nawierzchnię skutecznymi metodami i zainstalować odpowiednie zna-

ki informacyjne oraz ograniczenia prędkości. Pod dokumentem podpisał się kilkudziesięcioro mieszkańców Leśna, nie tylko z ulicy Zaborskiej.

## Nowe znaki

Po dwóch miesiącach przyszła odpowiedź z Urzędu Miejskiego w Brusach, pod którą podpisał się burmistrz Brus Witold Ossowski. Włodarz poinformował, że droga gminna Głowczewice – Leśno została wyremontowana w 2018 roku

w ramach zadania „Remont dróg gminnych uszkodzonych w wyniku nawałnicy”. Dodał, że przed realizacją inwestycji wnioskowany odcinek w okresie wiosennym i jesiennym w przypadku występowania długotrwałych opadów atmosferycznych często był nieprzejezdny. „Nawałnica, jaka przeszła przez teren i usuwanie jej skutków w zakresie wywózki drewna z uszkodzonych lasów, doprowadziło do całkowitej dewastacji wspomnianej drogi” – odpowiedział Witold Ossowski.

W celu poprawy bezpieczeństwa droga z gruntu rodzimego zyskała nawierzchnię z kruszywa mineralnego łamanego, co znacznie poprawiło nośność na wspomnianej drodze. Ponadto wykonawca w ramach gwarancji zobowiązany jest w ciągu roku do dwukrotnego równania nawierzchni tego traktu, co jest wykonywane. Na nową nawierzchnię więc nie ma co liczyć.

Na drogach z kruszywa mineralnego łamanego zalecana prędkość dla pojazdów wynosi do 50 kilometrów na godzinę. To wszystko jednak tylko teoria. „Zdajemy sobie sprawę, że znaczna większość kierowców porusza się znacznie szybciej” – pisał Ossowski. Burmistrz zadeklarował, że w celu poprawy bezpieczeństwa na wspomnianej drodze zostaną ustawione znaki D42 oznaczające obszar zabudowany oraz ograniczenie prędkości do 40 kilometrów na godzinę.

tekst i fot. Danuta Niedzielska

drogerie  
**Aster**

Chojnice, ul. Staroszkolna 25  
PROMOCJE DETALICZNE

**HITY!  
CENOWE**

godz. otwarcia: poniedziałek - piątek 8.00-18.00 • sobota 8.00-14.00

**COCCOLINO**  
do prania  
kapsułki 29 szt.  
lub żel 1,8 L

**-27%**  
**21** **80**  
**29<sup>99</sup>**

**NIVEA**  
dezodorant XXL  
damski lub męski  
różne rodzaje

**250ml**  
**-41%**  
**9** **99**  
**16<sup>99</sup>**

**ZNICZE SZTUCZNE KWIATY**

**od 1<sup>99</sup>** **od 2<sup>89</sup>**

drogerie  
**Aster**

**Laboo**  
DROGERIA

Chojnice • ul. Staroszkolna 25

**ASTER – DROGERIE NISKICH CEN!**



ZNAJDZIESZ NAS TAKŻE NA FACEBOOKU!

# Mali mieszkańcy będą rosnąć razem z drzewami



Karolina i Mateusz Kulczykowie także posadzili drzewko. Pan Mateusz jest też pracownikiem Nadleśnictwa Czersk

**W parku Borowiackim po raz drugi rodziny z najmłodszymi pociechami posadziły swoje drzewka. Rodzice będą mogli obserwować wzrost swoich dzieci oraz roślin, które noszą właśnie ich imiona.**



Nową atrakcją parku jest bocian służący do pomiaru rozpiętości ramion. Wykonał go Jean Paul Kaminski. Na zdjęciu z żoną Marią oraz burmistrzem Przemysławem Bieskiem-Talewskim.

W sobotę odbyła się już druga edycja akcji „Jedno dziecko, jedno drzewo”. Polega ona na tym, że rodziny z gminy Czersk, którym w ostatnich miesiącach urodziło się maleństwo, mogą wspólnie posadzić w parku drzewko nazwane imieniem pociechy. Tym razem stanowisko powiększyło się o 27 drzew. Dla chłopców przeznaczono klony, a dla dziewczynek brzozy. Akcji patronowały gmina Czersk i Nadleśnictwo Czersk, dlatego uczestników przywitali burmistrz **Przemysław Biesek-Talewski** oraz nadleśniczy **Ireneusz Bojanowski**. Obaj panowie ucieszyli się z faktu, że rodzinna akcja cieszy się tak dużym zainteresowaniem. Uczestniczący

w sadzeniu otrzymali też specjalne certyfikaty oraz maskotki nadleśnictwa.

Wydarzenie w parku nie ograniczyło się tylko do sadzenia nowej zieleni. W parku Borowiackim stanęła bowiem oryginalna rzeźba bociana. Służy ona nie tylko do ozdoby, ale ma też funkcję praktyczną. Można na niej zmierzyć swoją rozpiętość ramion. Rzeźbę wykonał **Jean Paul Kamin-ski**. Mieszkaniec Malachina podziękował w ten sposób za odbudowę bocianiego gniazda na swojej posesji. Ucierpiał ono w nawałnicy z 2017 roku, a stanęło ponownie między innymi dzięki zaangażowaniu czerskich urzędników.

tekst sta, fot. UM w Czersku



W akcji wzięła udział rodzina Cisewskich.



Drzewko w parku zasadziła między innymi rodzina państwa Bartoszków.

## Most w Zawadzie nieprzejezdny

Ze względu na zły stan mostu nieprzejezdna jest droga powiatowa z Zawady do Starych Prus. Wyznaczono objazdy przez okoliczne miejscowości.

Tymczasową organizację ruchu wprowadził starosta chojnicki. Decyzja była podyktowana faktem, że remontowany most na rzece Niechwaszcz w Zawadzie jest w złym stanie technicznym. Wcześniej (przed rozpoczęciem remontu) właśnie w tym miejscu doszło do opróżnienia zawartości zbior-

nika retencyjnego przy elektrowni, co skutkowało zanieczyszczeniem koryta rzeki. Teraz problemem jest sam most. Dla bezpieczeństwa kierowców wprowadzono objazdy. Prowadzą one przez Odry i Gótel. Objazdy zostaną zlikwidowane w momencie usunięcia usterek technicznych. **sta**

REKLAMA

# Pako!

NOWY Sklep Pako!

TUCHOLA Plac Wolności 3

Wszystkie przysmaki marki  
**HAPPY DOG**

3 + 1 GRATIS

Wszystkie deserówki marki  
**HAPPY CAT**

3<sup>90</sup>zł za szt.  
4 + 1 GRATIS

Wszystkie zabawki marki  
**TRIXIE** - 10 %

Wszystkie pokarmy marki  
**Sera®**

- 10 %

**Vitapol**

15<sup>90</sup>zł  
VITAPOL Excellent 500g  
Karma pełnoporcjowa  
różne rodzaje

**Brit care**

169<sup>00</sup>zł  
+ 2 Puszki Brit GRATIS

Brit Care Dog Show Champion 12kg  
Sucha karma dla psów z łosiem i śledziem  
GRATIS 2 puszki Brit 400g

**Brit care**

72<sup>00</sup>zł  
+ Smakoyk Let's Bite GRATIS

Brit Care Dog Show Champion 3kg  
Sucha karma dla psów z łosiem i śledziem  
GRATIS przysmak Let's Bite 80g

**HAPPY DOG**

17<sup>90</sup>zł  
1kg + 1kg GRATIS

HAPPY DOG NaturCroq 1kg  
Wysockiej jakości sucha karma dla psów  
różne rodzaje

**WOOLF**

12<sup>00</sup>zł za szt.  
5 + 1 GRATIS

WOOLF 100g  
Wysockiej jakości przysmaki dla psów

## SIEĆ SKLEPÓW ZOOLOGICZNYCH PAKO

|                         |                            |                            |                            |                              |                            |
|-------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|
| Chojnice<br>Leśmiana 11 | Chojnice<br>Sukienników 10 | Chojnice<br>Mickiewicza 1A | Częstochowa<br>Garbarska 3 | Czersk<br>Dr. Zielińskiego 3 | Tuchola<br>Plac Wolności 3 |
|-------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|

WWW.WETERYNARZCHOJNICE24.PL      664 974 951

# Na osiedlu chcą więcej utwardzonych ulic

Dziurawe drogi gruntowe oraz rozwiązania komunikacyjne to największe bolączki mieszkańców osiedla Tucholskiego w Czersku. Poza tym mieszkańcy zwrócili uwagę na ciemne zakamarki oraz śmieci.



Mieszkańcy zgłaszali uwagi dotyczące mostku oraz jego otoczenia.

Zebranie mieszkańców osiedla Tucholskiego w Czersku było jednym z ostatnich w serii tegorocznych spotkań z władzami. Odkryło się tydzień temu w środę. Mieszkańcy zebrali się w ośrodku kultury. Przewodniczący jednostki **Werner Śpica** przedstawił sprawozdanie za zeszły rok, a także propozycje wydatków na kolejny. Największymi zadaniami będzie położenie 38 metrów chodnika na ulicy Łąkowej za 23 800 zł oraz położenie płyt yomb na odcinku ulicy 60-lecia za ponad 26 tys. zł. Poza tym jednostka za kilkaset złotych odmaluje przystanki oraz włączy się w organizację imprez. Takie propozycje zebrani przyjęli jednogłośnie.

## Ciemno przy mostku

Mieszkańcy zgłaszali różne tematy. Zwrócili uwagę między innymi na

mostek, po którym od strony czerskiego liceum wchodzi się do parku Borowiackiego, a także jego otoczenie. Jeden z zebranych stwierdził, że nie warto remontować drewnianej konstrukcji, ponieważ wilgoć i rośliny systematycznie ją niszczy. Zasugerował, by ją rozebrać, zrobić konkretny nasyp oraz stworzyć przeprawę w innej, trwalszej technologii. Podniosły się też głosy, że całe dojeżdżenie od liceum do parku powinno zostać oświetlone. Inni komentowali, że osoby sprzątające co prawda tam zaglądną, ale nie zbierają śmieci. – *Te panie tam wejdą, staną na mostku i gadają przez telefon. Nie sprzątają, a żeby zająć gdzieś dalej śmieci pozbierać, to już w ogóle nie ma o tym mowy* – denerwował się jeden z mieszkańców.



Werner Śpica (z lewej) przedstawił plan wydatków, a Krzysztof Przytarski (w środku) opowiedział o remoncie drogi wojewódzkiej.



Zebranie odbyło się w ośrodku kultury.

– *Gmina jest w trakcie wymiany oświetlenia w parku Borowiackim. Rozmawiałem z burmistrzem w sprawie projektu oświetlenia także przy mostku* – odniósł się do poruszanej kwestii **Przemysław Bloch**, naczelnik wydziału inwestycji w czerskim ratuszu.

## Chcą chodnika i progów

Przewodniczący osiedla przedstawił też wnioski do uwzględnienia w przyszłorocznym budżecie gminy. To między innymi modernizacja ulic na osiedlu Piastowskim: Bolesława Chrobrego, Kazimierza Odnowiciela, Kazimierza Wielkiego, Bolesława Krzywoustego, Mieszka I, Władysława Łokietka i Przemysła II. Poza tym osiedle wnioskuje między innymi o ułożenie obustronnego chodnika na ulicy Łukowskiej, montaż progów zwalniających na

Łąkowej, wodociąg na ulicy Długiej, modernizację Podleśnej oraz częstsze kontrole prędkości na głównych ulicach osiedla.

## Oświetlenie i równiarka

W dyskusji pojawiały się też inne tematy, między innymi ruchu samochodowego przez gruntową drogę koło tzw. świńskiego rynku. Przejazd dla aut w tym miejscu ma docelowo być zablokowany. Padł też wniosek o ustawienie lampy i lustra na wysokości ulicy Łosińskiej 13, gdzie jest wyjazd z kilku posesji, a gdzie trudno włączyć się do ruchu.

Zebrani pytali o gazyfikację osiedla. Spółka gazownictwa rozważa nowe lokalizacje, jednak na 100 metrach odległości musi być co najmniej czworo chętnych do ogrzewania domu gazem.

– *Czy na ulicy Kazimierza Jasnocha można wyrównać nawierzchnię? Co z wodociągiem na ulicy Długiej? Jak przedstawiają się plany postawienia budynku komunalnego przy tej ulicy?* – pytał **Patryk Hoffman**. Przemysław Bloch odpowiedział, że są planowane kolejne etapy budowy wodociągu na tej ulicy. Potwierdził, że przy ulicy Długiej ma stanąć taki budynek, a nawet kilka. Projekt pierwszego ma powstać w przyszłym roku, ale realizacja tego przedsięwzięcia to kwestia dalszej przyszłości.

## Po co Stolarska?

Na zebraniu pojawiły się też bardziej zdecydowane głosy, dotyczące nie tylko terenu osiedla. – *Proponuję montaż szlabanu przy remizie OSP, żeby tam nie mogły skręcać i skręcać drogi samochody, a inni kierowcy nie musieli zostawiać wolnego przejazdu, czekając na światłach. Druga rzecz: ulica Stolarska. Tam jest nowa nawierzchnia i licznik prędkości. Dla kogo to jest zrobione? Przecież tam nikt nie mieszka i to było niepotrzebne* – komentowała jedna z uczestniczek spotkania.

– *Nie zgadzam się, bo wiele osób jeździ tam do ośrodka zdrowia i innych podmiotów. A urządzenie mierzące prędkość to element bezpieczeństwa ruchu drogowego, za który można dostać dodatkowe punkty, gdy się ubiega o dofinansowanie* – tłumaczył Bloch.

tekst i fot. Stanisław Kamiński



Patryk Hoffman pytał o sprawy związane z ulicą Długą.

# Najmłodsi znów posadzą roślinki

Rodzice najmłodszych dzieci mogą zgłosić się do akcji „Jedno dziecko, jedno drzewo”. Sadzenie odbędzie się w Rytlu.

Burmistrz Czerska, nadleśniczy Nadleśnictwa Rytl i dyrektor Szpitala Specjalistycznego w Chojnicach zapraszają rodziców dzieci urodzonych od października 2019 roku do teraz, by wzięli udział w akcji „Jedno dziecko, jedno drzewo”.

Rodzice wraz ze swoimi pociechami będą sadzili drzewa w pobliżu promenady przy Wielkim Kanale Brdy w Rytlu. Maluchy będą patronami roślin i wraz z nimi będą rosły. W akcji mogą wziąć udział rodziny z powiatu chojnickiego. Udział w niej jest bezpłatny (jednak trze-

ba wcześniej się zgłosić pod jeden ze wskazanych adresów e-mail). Wspólne sadzenie odbędzie się 17 października w sobotę o godzinie 12.00 na promenadzie przy ulicy Zaporą w Rytlu. Zgłaszać można się do wtorku 13 października pod adresami: tomasz.orzlowski@torun.lasy.gov.pl, specmed7@wp.pl, promocja@czersk.pl.

oprac. sta, fot. UM w Czersku



Akcji patronują Tomasz Orzlowski, Zbigniew Łącki oraz Przemysław Biesek-Talewski.

Członkowie Dyskusyjnego Klubu Książki z Rytle tym razem podzielili się swoimi opiniami na temat klasyki literatury. Na warsztat wzięli „Miłość w czasach zarazy” Gabriela Garcii Márqueza. Kolumbijczyk w swej książce zobrazował atmosferę z II połowy XIX wieku, w którą wkradają się co pewien czas epidemie cholery i wojny domowe. Autor napisał obszerną powieść o miłości i zrobił to w taki sposób, że książkę czyta się z wypiekami na twarzy. Klubowiczom ta lektura przyniosła wiele przyjemności, chociaż szczęśliwe zakończenie dla bohaterów nastąpiło dopiero po 51 latach rozłąki.

oprac. sta, fot. arch.

## Na warsztat wzięli miłość i zarazę



**Jad Mar**  
MEBLE

Meble na wymiar  
pokojowe  
kuchenne  
tapicerowane

**Sklepy Kaczyński**

89-650 Czersk  
ul. Ostrowskiego 5/6  
tel. 52 398 42 88  
tel. 52 398 95 08

**Marco**  
AGD RTV

Niskie ceny

[www.marco-jadmar.pl](http://www.marco-jadmar.pl)

# Radocha przy zbieraniu ziemniaków

Trzy klasy ze Szkoły Podstawowej nr 7 w Chojnicach, które uczą się języka kaszubskiego, miały okazję przekonać się, jak wygląda praca na roli. Na wykopki uczniowie pojechali do Małych Chełmów.



Maja Dróbka, Anastazja Śliwa, Patrycja Polaszek i Nadia Szmaglińska to uczennice klasy szóstej.

Odkąd w „siódemce” dzieci uczą się języka kaszubskiego, mają też możliwość poznania Kaszub z bliska. W minioną sobotę uczniowie z klas pierwszej, trzeciej i szóstej, którzy uczą się języka kaszubskiego, pojechali na wycieczkę. – Można powiedzieć, że śladami Jana Karnowskiego

– mówi nauczycielka **Barbara Kin**. Uczniowie zapalili znicze na grobie pochowanego w Brusach poety kaszubskiego – na początku października minęła 81 rocznica jego śmierci. Dzieci miały możliwość obejrzenia kościoła Wszystkich Świętych i pomnika, który poświę-

cony jest Janowi Karnowskiemu.

Uczniowie z Brus pojechali do Czarnowa, rodzinnej miejscowości poety. – Obejrzel też ponadstuletni dom, w którym do dziś mieszkają ludzie – informuje pani Barbara. Potem pojechali do Małych Chełmów. Główną atrakcją było zwiedzanie remizy i obejrzenie tego, co się w niej mieści, a potem gromadka powędrowała na pole **Wojciecha Ossowskiego**. Tam już mogła się wyszaleć przy zbieraniu ziemniaków. – Pokazujemy dzieciom różne gospodarstwa na Kaszubach – i takie tradycyjne, jak u pana Wojciecha, i takie nowoczesne. W ubiegłym roku byliśmy na przykład w Lichnowach – mówi Barbara Kin.

tekst i fot. Danuta Niedzielska



Szymon Renk z koszykiem.



– Zbieranie najlepiej szło najmłodszym dzieciom – uważa pani Barbara. Na zdjęciu Lidka Ziemińska.



W jednej paczce byli Dominik Smentek i Julian Janik.



Martyna Hoppe świetnie sobie radziła ze zbieraniem ziemniaków.



Mikołajowi Graczowi szło nieźle. Z dziećmi były nauczycielki Barbara Kin i Patrycja Rudnik-Peplińska oraz rodzice.



Więcej zdjęć na [czas.tygodnik.pl](http://czas.tygodnik.pl)

Weronika Kozłowska z uśmiechem pracowała w polu.

## Chcą zdobyć pieniądze dla domu pomocy

Starostwo wnioskuję o dodatkowe środki, które mają zostać przeznaczone na dom pomocy społecznej. Instytucja ma zostać wyposażona w dodatkowy sprzęt, a pracownicy mieliby dostać dodatki.

Powiat stara się o kolejne granty, które mają być przeznaczone dla Domu Pomocy Społecznej w Chojnicach. – Raz już otrzymaliśmy od marszałka 200 tys. zł. Teraz możemy składać wnioski ponownie – wyja-

śnia starosta **Marek Szczepański**. Tym razem starostwo musi zapewnić 20 proc. wkładu własnego, pozostałe 80 proc. będą to pieniądze z zewnątrz. Jak wyjaśnia starosta, za to zadanie zakupione miałyby zostać

wyposażenie do DPS-u, w tym m.in. lampy bakteriobójcze, defibrylator, łóżka czy materace antyodleżynowe. Placówka mogłaby nabyć także środki do dezynfekcji, kombinezo-

ny ochronne bądź maseczki, które przydatne są w walce z epidemią koronawirusa. To jednak niejedyny pieniądź, który może otrzymać powiat. – Ubiegamy się także o środki z Narodowego Funduszu Zdrowia na dodatki dla pracowników DPS-u – dodaje starosta. Wniosek został już złożony i jest na etapie rozpatrywania. Na ten cel powiat chojnicki może otrzymać ok. 55 tys. zł. Przypomnijmy, że kilka miesięcy temu starostwo składało wniosek o pieniądze w ra-

mach programu Pomorskie S.O.S., który uruchomiony został w związku z epidemią. Program skierowany był do domów pomocy społecznej, zakładów opiekuńczo-leczniczych, zakładów pielęgnacyjno-opiekuńczych i hospicjów stacjonarnych. Powiat wnioskował wtedy o 126 tys. zł, za które do chojnickiego domu opieki trafiło m.in. urządzenie do dekontaminacji pomieszczeń.

pg

# DOM

BEZPŁATNY  
DODATEK  
DO TWOJEJ  
GAZETY

## i WNETRZE



**Czas Chojnic**  
**Tygodnik**  
Tucholski

Redakcja dodatku:

Piotr Paterski (redaktor prowadzący), teksty przygotowane przez dziennikarzy „Czasu Chojnic” i „Tygodnika Tucholskiego”. Skład komputerowy i łamanie: Maciej Baturo, Krzysztof Janikowski. Kierownik działu reklamy: Barbara Jażdżewska. Wydawca: Magraf s.c. Sławomir Grzmiel, Lidia Grzmiel. Nakład: 9460 egzemplarzy.

fot. dtn

Reklama

**Osiedle w Chojnicach** to nowoczesne i funkcjonalne mieszkania zaprojektowane w sześciu czterokondygnacyjnych budynkach (po 17 mieszkań w każdym z budynków) o **powierzchni od 31,8 m<sup>2</sup> do 84,43 m<sup>2</sup>.**

**Każdy znajdzie tu coś dla siebie:** funkcjonalną kawalerkę, komfortowe mieszkanie z balkonem lub tarasem, czy też mieszkanie dwupoziomowe. Istnieje możliwość zakupu komórki lokatorskiej a dla zmotoryzowanych **możliwość zakupu garażu.**

Na terenie osiedla powstaną **drogi wewnętrzne, przestronne parkingi, tereny zielone harmonizujące z najbliższym otoczeniem.** Budynki wykonane zostaną w technologii tradycyjnej, w standardzie deweloperskim. Ciepłą wodę użytkową i centralne ogrzewanie zasilać będzie kotłownia gazowa.



  
**ARTBUD**  
www.artbud.eu

**Zakończenie budowy  
– grudzień 2020 r.**

**tel./fax 61 640 16 15**  
**kom. 504 122 358**



Daniel Trzynski pokazuje połączenie kostki gładkiej i płukanej.

# Impregnat zabezpieczy kostkę i ożywi jej kolor

– Obecnie w branży betonowych wyrobów nawierzchniowych panuje moda na płyty w dużym formacie o niejednorodnej kolorystyce – mówi Karolina Aubrecht Prądyńska. Zapytaliśmy specjalistów o aktualne trendy na rynku kostki brukowej, ceny oraz sposoby jej konserwacji. Co pomaga, a co nie służy betonowej galanterii brukowej na tarasie i podjeździe?

Inwestor szukający materiałów ma do wyboru co najmniej kilkanaście rodzajów kostki. – Obecnie najbardziej popularne są duże płyty brukowe. Ich wymiary to na przykład 60 na 40 centymetrów lub 40 na 40 centymetrów. Klienci chętnie wykorzystują je do budowy podjazdów, tarasów i w otoczeniu posesji – mówi Karolina Aubrecht Prądyńska, przedstawicielka jednego z regionalnych producentów. Jak dodaje, dużym plusem tego rozwiązania jest fakt, że są to płyty bezfazowe, czyli tworzą powierzchnię idealnie gładką. Dzięki temu są łatwiejsze w utrzymaniu czystości i bardziej przyjazne dla dzieci, gdyż mogą one spokojnie po nich jeździć na rowerze czy na rolkach bez ryzyka wywrotki na łączeniach. Kostka ma przeważnie grubość 6 centymetrów. To w połączeniu z odpowiednią podbudową pozwala spokojnie jeździć po nich samochodami osobowymi.

## Kontrastowe połączenia

Poza tym w ofercie są różne rodzaje kostki brukowej o standardowych wymiarach. – Dużą popularność zdobyły te w niejednorodnym kolorze, czyli tzw. kolor mixy. To na przykład kolory imitujące niejednorodne skały, utrzymane w kolorystyce kawy z mlekiem lub barwne „melanże” – wymienia pani Karolina. Poza tym efektywnie prezentują się kostki płukane. W porównaniu z tradycyjnymi nie mają one gładkiej powierzchni, ale chropowatą, przypominającą skałę o niejednorodnej fakturze. Do wyboru także jest różna kolorystyka, na przykład żółta, biała, grafitowa. Dzięki tak dużej gamie kolorystycznej i wyborze rodzajów kostki, można układać różnego rodzaju

elementy dekoracyjne, na przykład obramowania. Można to robić na zasadzie prostego kontrastu jaśniejszej i ciemniejszej kostki. Dobrze prezentują się na przykład połączenia niejednorodnej kostki typu skała ze wzorem z kostki płukanej.

## Impregnat się przyda

Każdy inwestor zapewne chciałby, aby jego kostka jak najdłużej zachowała intensywne kolory i żywotność. Jest na to dobry sposób. – Po położeniu kostkę warto zaimpregnować. Taki zabieg zarówno ożywi kolor, ale także zabezpieczy materiał przed zabrudzeniami, co przyda się na przykład na tarasie, gdzie może się zdarzyć, że przez przypadek coś się wyleje – mówi Daniel Trzynski, technolog produkcji w zakładzie produkcyjnym. Pojemnik impregnatu o pojemności 5 litrów kosztuje około 300 zł. Wydajność z litra wynosi do 6 metrów kwadratowych (wydajność jest zależna od tego, czy kostka jest gładka, czy płukana, a także warunków nakładania). – Impregnowania nie należy wykonywać w deszczu, aby środek nie spłynął, ani w upale, by za szybko nie wyparował – doradza pan Daniel. Różnica po takim zabiegu jest jednak wyraźnie widoczna.

## Ażurowe na podjazdy

W ofercie producenta są także elementy ażurowe. To większe kostki lub płyty, które dzięki otworom wchłaniają wodę. Płyty ażurowe lub przerwy między starobrukiem można wypełnić gruntem lub kamyczkami. Ich zastosowanie to głównie budowanie podjazdów i miejsc parkingowych. Z odpowiednim pod-

łożeniem bez problemu wytrzymają one nacisk pojazdu osobowego. – Co ważne, takie płyty są zaliczane do tzw. powierzchni biologicznie czynnej. Mamy utwardzoną powierzchnię, ale formalnie liczy się ona jako trawnik – tłumaczy Daniel Trzynski. Trzeba bowiem pamiętać, że dokumenty planistyczne (plany miejscowe, warunki zabudowy) określają, jaki procent działki musi być powierzchnią biologicznie czynną. W praktyce oznacza to, ile procent działki może być zabudowane lub utwardzone, a ile musi stanowić na przykład chłonący wodę trawnik.

## Ile to kosztuje?

Jak w każdej dziedzinie budowlanki, wybór konkretnych rozwiązań i produktów zależy od ceny i zasobności portfela. Jak kształtują się ceny kostki i innych elementów? To jest uzależnione od rodzaju oraz koloru elementów. Najtańsze, gładkie kostki w kolorze szarym, to koszt około 35 zł za metr kwadratowy. Taki sam rodzaj w kolorze grafitowym jest już jednak o 2 zł droższy. Z kolei popularne, niejednorodne kolorystycznie kostki typu „melanż” są droższe o 5 zł za metr. Kostka płukana to koszt około 65 zł za metr kwadratowy. Podobna jest cena metra kwadratowego płytek brukowych.

## Rady praktyczne

Specjaliści przekazali nam kilka ważnych rad dotyczących układania kostki brukowej. – Wykonawcy dobrze znają technikę układania. Dla przypomnienia można powiedzieć, że temperatura w trakcie pracy nie powinna być zbyt niska. Grunt nie może być zmarznięty, bo powstanie mylne wrażenie, że jest dobrze zagęszczony, a będzie tylko zmrożony. Na wiosnę natomiast nasza powierzchnia się zapadnie – ostrzega specjalista. Najważniejsze punkty prac

przygotowawczych to zdjęcie wierzchniej warstwy gruntu (darr), odsłonięcie gruntu nośnego, zagęszczenie gruntu kruszywem łamanym bądź gruzem, a potem wyrównanie warstwą wyrównawczą z piasku. Ważne, by powierzchnię do utwardzenia dokładnie pomierzyć, a przed ostatecznym położeniem wstępnie rozłożyć sobie materiał, by upewnić się, że rozkład elementów będzie pasował. Jest to istotne szczególnie przy układaniu płyt brukowych, które mają różne wymiary (połączone wspólnie składają się na metr kwadratowy). – Wstępne obliczenia są ważne także po to, by materiał został kupiony z jednej partii. Kolejna może już minimalnie różnić się odcieniem – zaznacza pan Daniel.

## Sól nie służy

Użytkownicy zadają sobie też pytanie, jak długo „wytrzyma” na przykład podjazd z kostki brukowej. – Przy normalnym użytkowaniu i bez agresywnych czynników kostka powinna wytrzymać około 25 lat. A czynniki agresywne to na przykład sól. Niestety tak jest, że jeśli będziemy jej dużo używać i nie czyścić kostki, to jest ona narażona na tzw. korozję, czyli po prostu będzie się łuszczyć – tłumaczy specjalista. Dlatego zaleca gruntowne czyszczenie raz na 2-3 lata, a doraźnie po każdym sezonie zimowym. Można do tego użyć myjki ciśnieniowej oraz specjalnego środka dodawanego do wody. Przydatna w przedłużeniu żywotności będzie też wspomniana wcześniej impregnacja. W porze zimowej nie jest zalecane używanie soli, aby nie dopuścić do wytworzenia warstwy lodu. Nawierzchnie brukowe należy regularnie odśnieżać przy użyciu sprzętu, który nie będzie powodował rysowania powierzchni wierzchniej. W skrajnym przypadku, gdy będzie konieczne użycie środków odśnieżających, należy ich nadmiar usunąć miotłą.

Tekst i fot. sta

## NOWE MIESZKANIA

BEZCZYNszowe

# Bory Tucholskie

100 m od lasu

mieszkanie  
64 m<sup>2</sup>  
z ogrodem  
228.000 zł

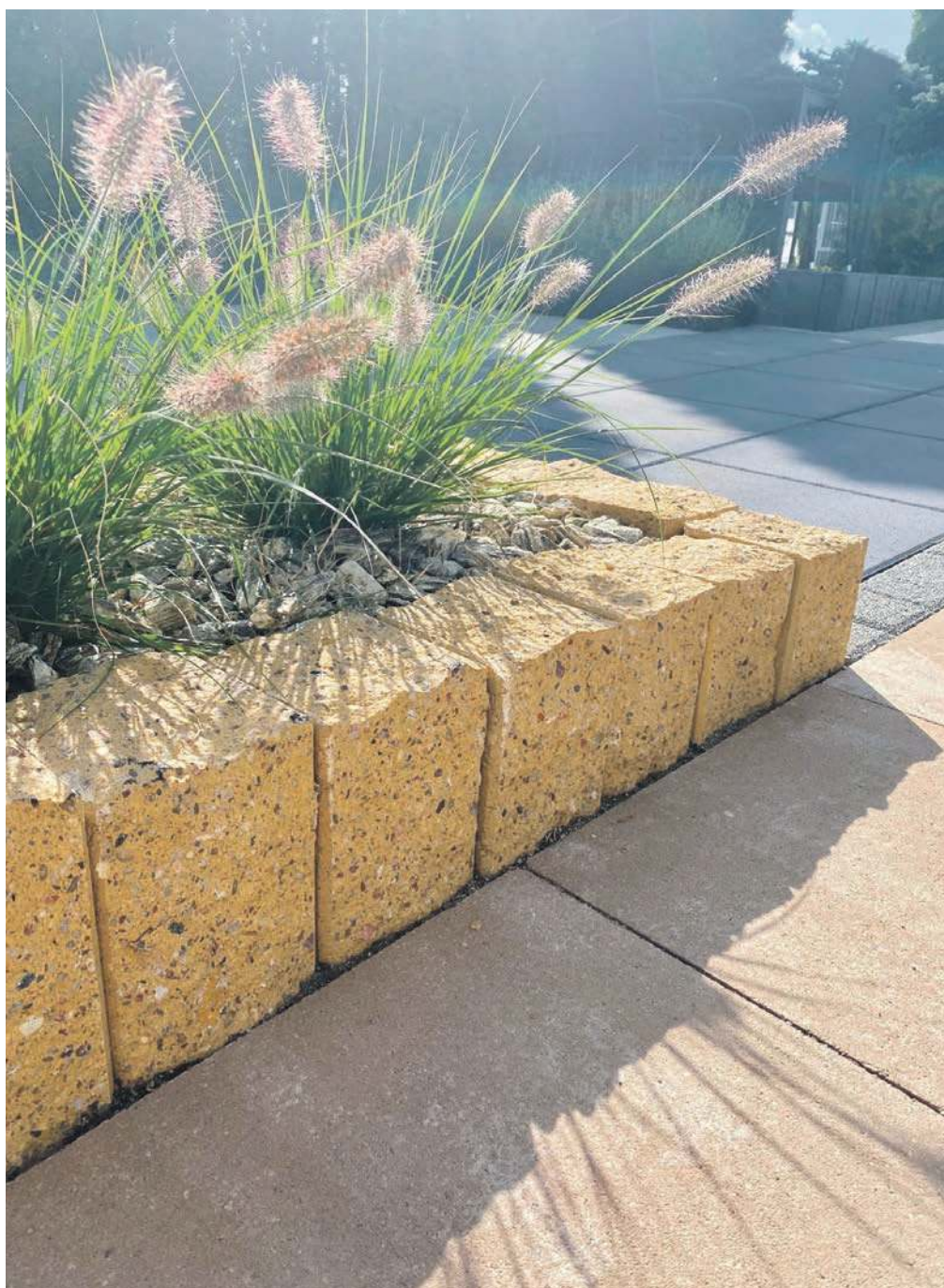
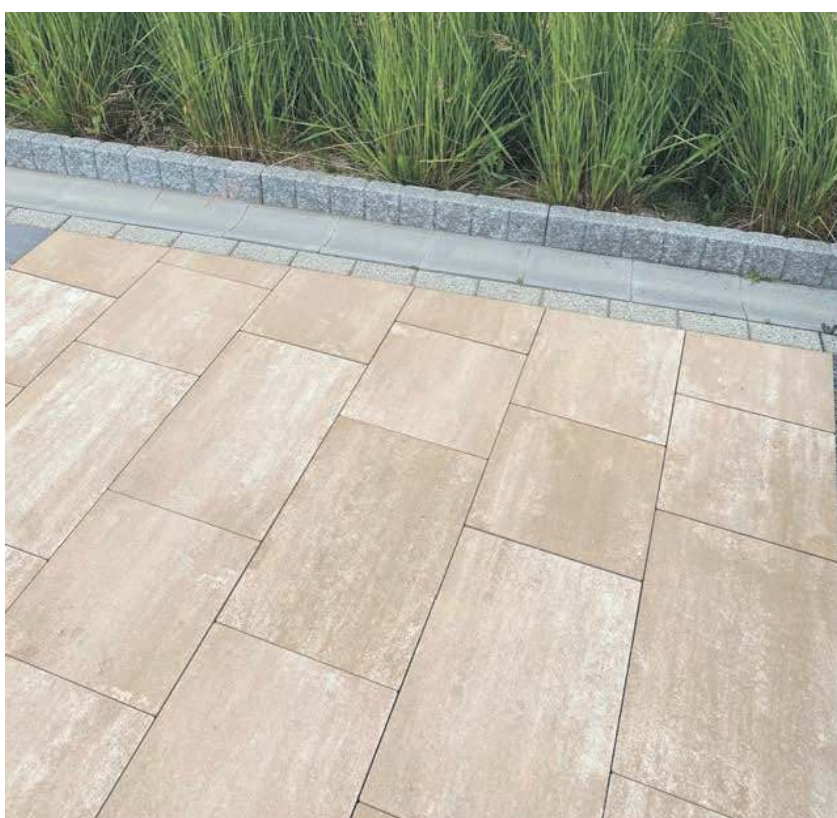
TEL. 720 332 233

www.grupa-heban.pl

HEBAN HOUSES



*Jakość • Rzetelność  
Doświadczenie*



*Chojnice, ul. Kolejowa 4, tel./fax 52 397 40 46, [www.ginter.pl](http://www.ginter.pl)*



Warto znaleźć zaciszną kąt, w którym zwierzak będzie miał legowisko. Można wykorzystać do tego gotowe produkty lub użyć pudeł, skrzynek, a nawet miniaturowych mebli (na zdjęciu łóżeczko dla lalek dostępne w jednej z sieciówek).

# Cztery kąty przyjazne zwierzakom

Wielu z nas kocha zwierzęta i nie wyobraża sobie domu bez psiego lub kociego towarzysza. Z tego względu warto już na etapie odświeżania mieszkania przemyśleć rozwiązania przyjazne czworonogom. – Dla zdrowia psa lepiej zrezygnować ze śliskich podłóg na rzecz dywanów – doradza weterynarz Beata Lewandowska. Część adaptacji można również przeprowadzić bez kosztownych remontów.

Dla wielu osób dom bez ulubionego czworonoga jest pusty – nie wyobrażają sobie życia bez zwierzaka u boku, niezależnie od tego, czy mieszkają w ciasnej klatce w bloku, czy w przestronnej willi z ogrodem. Jeśli jednak zależy nam na zdrowiu i szczęściu naszych pupili, z pewnością uwzględnimy ich potrzeby podczas urządzania mieszkania. Niektóre warto mieć na względzie już na etapie remontu, z innymi można sobie poradzić bez wielkich kosztów.

## Podłoga i ściany

Jeśli mamy psa, warto uwzględnić to podczas wybierania ma-

teriału na podłogi. Gładkie kafle i tanie panele nie są wskazane, te drugie dodatkowo mogą puchnąć i łatwo się niszczyć pod wpływem wilgoci. – Ze względów zdrowotnych lepiej zrezygnować ze śliskiej podłogi. Jest to niewskazane zwłaszcza dla tych ras, które mają kłopoty ze stawami. Lepsze są dywany, choć z kolei na nich trudniej pewnie utrzymać czystość – wyjaśnia Beata Lewandowska, weterynarz z Chojnic.

Lepiej zatem wybrać mniej gładkie płytki albo winylowe i drewniane panele podłogowe o wysokiej klasie ścieralności. Są one łatwe do utrzymania w czystości, poza tym tak szyb-

ko nie chłoną wilgoci i są odporne na zadrapania. Łatwo można z nich zetrzeć ślady łapek, które są nie do uniknięcia podczas jesiennej czy zimowej aury. Drewno można zabezpieczyć lakierem epoksydowym lub naturalnym olejem.

Ściany najlepiej pomalować farbami zmywalnymi lub wyłożyć łatwymi do czyszczenia panelami. – Gdy w deszczowy dzień wraca się do domu ze spaceru z psem, to nawet jeśli się go osuszy ręcznikiem, on i tak zacznie się otrząsać. Woda ląduje na wszystkim dookoła – mówi posiadaczka młodej suczki. To naturalne zachowanie psa

– zwierzę w ten sposób instynktownie się osusza. Podobnie zachowuje się po kąpieli. Łatwe do umycia ściany na pewno pomogą sprawniej uporządkować mieszkanie po przejściu takiego psiego „tornada”. Dotyczy to zwłaszcza łazienki i przedpokoju. Taka powierzchnia będzie też łatwiejsza do wyczyszczenia z plam powstających podczas ocierania się zwierzaka.

## Szafka na kapcie

Co z meblami? Posiadacze psów, zwłaszcza szczeniąt, powinni wyposażyć swoje przedpokoje w szafki na buty. Wymianie zębów u młodego psa

zwykle towarzyszy silna potrzeba gryzienia i żucia, bo dźgają po prostu go swędzą lub pobolewają. Dorosłe zwierzaki mogą gryźć przedmioty na przykład pod wpływem stresu, braku ruchu czy zwykłej nudy. Można spróbować podsunąć pupilowi zabawkę do gryzienia, ale lepiej jednocześnie usunąć z jego drogi buty, kapcie, czapki i inne akcesoria, które łatwo mogłyby zostać zniszczone. W korytarzu przyda się zapewne także haczyk na smycz.

Jeśli chodzi o koty, to lubią one ostrzyć sobie pazurki na naszych ulubionych kanapach, fotelach czy drewnianym sprzęcie. Drapanie to naturalna potrzeba mruczka: w ten sposób na przykład pozbywa się łusek z pazurów i znaczy swoje terytorium. Dlatego zamiast próbować walczyć z kocia naturą, lepiej dać jej ujście gdzieś indziej. – Niezbędny jest drapak. Z reguły polecam takie wyższe, z piętrami i budkami. Koty lubią się chować i wchodzić gdzieś wyżej – doradza Beata Lewandowska.

Z tego względu miłośnicy mruczków mogą pomyśleć o dodatkowych półkach i miejscach do wspinaczki. Koty lubią obserwować otoczenie z góry, więc można dla nich wygospodarować nawet miejsce na regale – ważne, żeby dostęp do niego był bezpieczny. Drobne przedmioty, figurki czy ozdoby lepiej zdjąć z otwartych półek i schować za przeszkłonami witrynami, by nie ucierpiały podczas kocich gonitw i zabaw. Bezwzględnie należy też usunąć z zasięgu wzroku kota wszelkie tasiemki i sznurki – ich połknięcie może doprowadzić do cierpienia, a nawet śmierci kota.

Poleca się zakup nie jednego, a kilku drapaków różnych rodzajów i wielkości. Przynajmniej jeden powinien być na tyle wysoki, aby kot mógł swobodnie się wyciągnąć, czyli stanąć wyprostowany na tylnych łapach. Zwykle czworonogi lubią także niedrogie drapaki z tektury.

# NOWY DOM z DZIAŁKĄ

## ECO4 399.000 PLN

Osiedle Cekcynek

*Bory Tucholskie*  
*100 m od lasu*

TEL. 720 332 233

www.grupa-heban.pl

HEBAN HOUSES

## Fotel z narzutą

W salonie najlepiej sprawdzą się sofy obite odpowiednimi tkaninami, na przykład takimi o mocnym i gęstym splocie, flokowanymi lub z okrywą włosową. Dobrym wyborem może być też wytrzymały i stosunkowo łatwy w czyszczeniu welur.

nieodpowiednie dla nich posiłki, w tym odpadki. Mogłoby się to skończyć dolegliwościami układu pokarmowego.

Lepiej wybierać ekologiczne i bezpieczne środki do mycia powierzchni, takich jak podłogi. Niektórzy ze względu na zwierzątki decydują się używać wyłącznie naturalnych produktów, np. octu

weterynarz. Może ona uratować zwierzątkowi życie. Koty są ciekawskie i mają instynkt łowiecki. Łatwo mogą spaść z wysokości podczas pogoni za ptaszkiem czy polowania na ważkę. Siatki zwykle dopasowuje się do konkretnego tarasu czy balkonu. Ich montaż nie przeszkadza w zwyczajnym użytkowaniu przestrze-

ty tego mogą być różne, od poparzonej jamy ustnej przez biegunkę i poważne dolegliwości układu pokarmowego po nawet niewydolność nerek – ostrzega Beata Lewandowska. – Dla zwierząt nieodpowiednich jest wiele popularnych kwiatów, które mamy w domach, na przykład draceny, rododendrony czy skrzydłokwiaty.

Listę szkodliwych roślin można znaleźć w ramce. Należy być ostrożnym również z kaktusami: ich kolce mogą wbić się w pyszczek albo spowodować dolegliwości układu trawiennego. Trzeba uważać

Warto wykorzystać też wnękę pod schodami.

Koty uwielbiają zaciszne zakątki, co można uwzględnić przy planowaniu miejsca do spania. Może się jednak okazać, że koci indywidualista zignoruje wybraną przez nas lokalizację i wybierze własną – na przykład kartonik po przywiezionej przed chwilą przez kuriera paczce... Dlatego łatwo jest przygotować kryjówkę dla kota tanim kosztem i własnoręcznie. Można wykorzystać skrzyneczki albo tekturowe pudełka po butach. Warto przygotować w całym mieszkaniu różne kryjówki dla zwierzątka i miejsca, w których może się schować, na przykład podczas wizyty gości.

Koty przesypiają większość dnia, ale sporo godzin snu potrzebują też psy (od 14 do 16 na dobę). Wygodne legowisko jest zatem bardzo ważne. Wybór jest bardzo duży, można kupić legowiska z różnych materiałów, na przykład wiklinowe, plastikowe albo tekstylne. Są też budki dla zwierzątek, specjalne poduszki wypełnione granulatem, a nawet minikanapy i małe łóżeczka. Niektóre posłania mają właściwości ortopedyczne, reagują na temperaturę ciała i dopasowują się kształtem podczas snu.

Gdzie znaleźć miejsce na miski z jedzeniem i wodą? Większość osób wybiera kuchnię lub jadalnię. Kafle na podłodze na pewno ułatwiają dbanie o czystość. W pobliżu można też trzymać jedzenie i akcesoria dla zwierzątka. – *U mnie psia karma jest zabezpieczona. Wcześniej korzystałam z zamkniętych pojemników, teraz – z porządnym workiem z zipem strunowym – mówi właścicielka suczki.*

Dobrym pomysłem zwłaszcza latem jest też postawienie dodatkowych misek z wodą w różnych częściach mieszkania.

**Ramona Wieczorek,**  
fot. **Daniel Frymark,**  
**Danuta Niedzielska**



## Uwaga na popularne rośliny – mogą być toksyczne

Rośliny trujące dla kota: bluszcz pospolity, fiołek alpejski, fikus, oleander, skrzydłokwiat, chryzantema, ostrokrzew, jemiola, żonkil, lilia, azalia, konwalia, amarylis, irys, aloes, cibora, kroton, filodendron, definbachia, epipremnum, hiacynt, bukszpan, ostrokrzew, hortensja, glicynia, dławisz, powojnik pospolity.

Rośliny bezpieczne: zielistka, palma areka, palma chamedora, maranty, fiołek afrykański, passiflora, juka, sukulent, trzykrotka, begonia królewska, bambus doniczkowy, hoja, niecierpek, cynia, gerber, akasamitek, pelargonja, aster, zioła, np.: bazylija, kocimiętka, melisa, kolendra, pietruszka, koperek, rumanek, rozmaryn, szalwia lekarska.

W przypadku mebli tapicerowanych praktycznym rozwiązaniem mogą się okazać narzuty oraz pokrowce. Łatwo je zdjąć i wyprać, a jeśli będą bardzo zniszczone – po prostu wymienić. Dotyczy to także kap i pleców na łóżku. Sam mebel może mieć nóżki: dzięki temu łatwiej pod nim da się odkurzyć.

Pozostaje też kwestia kolorystyki. Właściciele zwierzątek doskonale wiedzą, jak trudno pozbyć się wszędobylskiej sierści. Trochę może pomóc dobranie koloru obić foteli czy sof do umaszczenia zwierzątka. Włoski nie będą aż tak widoczne na szarej czy popielatej kanapie.

## Bezpieczeństwo przede wszystkim

Najważniejsze przy urządzeniu wnętrza jest jednak uwzględnienie bezpieczeństwa naszego pupila. Trzeba przy tym przewidywać różne sytuacje, co będzie łatwiejsze, jeśli znamy zwyczaj naszego czworonożnego przyjaciela lub cechy jego rasy. W kuchni należy zabezpieczyć śmietnik, żeby zwierzątko łatwo się do niego nie dostało. Na przykład golden retrievery mają spory apetyt i lubią zjadać nawet

czy cytryny. Warto także uważać przy stosowaniu odświeżaczy powietrza, ich zapach może być drażniący i uczulający.

Należy także schować środki czystości i inne substancje chemiczne tak, aby zwierzątko do nich się nie dostało. Niektórzy mają zwyczaj zamykania łazienki, żeby pies w ogóle do niej nie wchodził. W tym pomieszczeniu zazwyczaj ustawiona jest kociakowa kuweta, trudno zatem ją zamknąć przed kotem. Trzeba uważać na pozostawioną otwartą pralkę (kot lubi wchodzić do tego typu kryjówek) oraz toaletę – zawsze należy opuszczać kłapę. Nie można też zostawiać bez opieki napełnionej wanny albo pełnego wiadra z mopem. Wiąże się z tym ryzyko utonięcia (zwłaszcza kociąt) albo napicia się brudnej wody pełnej chemii.

Dla bezpieczeństwa zwierzątek najlepiej także zabezpieczyć kable w całym mieszkaniu. Można je schować pod listwami albo w specjalnych rynienkach.

## Uwaga na balkon i roślinki

Jeśli ktoś ma kota, koniecznie powinien zabezpieczyć balkon w mieszkaniu. – *Siatka jest niezbędna – podkreśla chojnicka*



W salonie najlepiej sprawdzą się sofy obite odpowiednimi tkaninami: na przykład takimi o mocnym i gęstym splocie, flokowanymi lub z okrywą włosową. Dobrym wyborem może być też wytrzymały i stosunkowo łatwy w czyszczeniu welur.

ni, na przykład uprawie kwiatów. Nie jest też żadną przeszkodą w dbaniu o bezpieczeństwo przeciwpożarowe. Dodatkowo można zabezpieczyć też okna, które uchylamy – zwierzątko może się w nich zaklinować.

W trosce o bezpieczeństwo mruczków należy bardzo uważnie dobierać rośliny – zarówno na balkon, jak i do wnętrza. Jest sporo odmian trujących dla zwierząt. Koty lubią podgryzać rośliny, dlatego kontakt z toksycznymi substancjami może źle się dla nich skończyć. – *Często mamy czworonożnych pacjentów, którzy przyjeżdżają po zjedzeniu właśnie takiej trującej rośliny. Efek-*

nawet na kwiaty cięte – szkodliwa może być także woda, w której stoją niektóre gatunki, na przykład konwalie.

## Punkt obserwacyjny

Pupil jest niejednokrotnie traktowany jak członek rodziny, dlatego na pewno zasługuje na własne miejsce w domu. Będzie mógł w nim wypoczywać i czuć się bezpiecznie. Najlepiej, by legowisko było ułożone z dala od ciągów komunikacyjnych, przejść, grzejników oraz okien balkonowych. Może za to znaleźć się w takim kącie, z którego da się obserwować mieszkanie, na przykład w otwartym salonie.



## ZARABIAJ NA WŁASNEJ PRODUKCJI ENERGII ELEKTRYCZNEJ ZE SŁOŃCA!

- ☒ Ulga podatkowa do 53 tys. zł na fotowoltaikę dla osób fizycznych
- ☒ 5000 zł dopłaty do fotowoltaiki - nowy rządowy program „Mój Prąd”
- ☒ Bilansowanie energii dla osób fizycznych jak i dla przedsiębiorców
- ☒ Zyskaj do kilku tysięcy złotych rocznie!



**INSTALACJE**  
FOTOWOLTAICZNE  
PROJEKT • MONTAŻ • SERWIS  
**16 LAT DOŚWIADCZENIA**

## ZAPRASZAMY

ul. Dworcowa 19  
89-650 Czersk  
www.spr-polska.eu  
tel. 731 954 610



# Od siedziska w traktorze do kanapy

Na pchlich targach, jarmarkach staroci, w piwnicy, stodołach i na poddaszu można znaleźć stare krzesła, kanapy czy fotele. Meblom tym można dać drugie życie. Wystarczy je na nowo obić, a mogą być oryginalną ozdobą w domu.

Dziś już nie ma problemu, żeby odnowić stare meble, które mają dziesiątki lat. Bez wahania można też oddać do renowacji współczesne krzesła, kanapy, fotele, które np. zniszczyły nam dzieci czy zwierzęta. Jeśli znudził nam się kolor tapicerki kanapy, to po co wyrzucać mebel i kupować nowy. Można zmienić wygląd sofy, wymieniając po prostu materiał. Taką

odnową zajmuje się **Krystyna Piepiórka** z Funki. Pomaga jej syn **Mariusz**. Mieszkanka gminy Chojnice odpowiedzialna jest za szycie, a syn za obijanie. W swoich fachach mają wieloletnie doświadczenie. Oboje mówią, że na pewno warto oddać do renowacji meble, które zawierają w sobie drewno. – *Im więcej drewna w meblu, tym jest on mocniejszy, stabilniejszy i też*

*szlachetniejszy* – mówi pani Krystyna. – *Mieliśmy taką kanapę, która była wykonana z buku. Nawet nie szło zszyć wyciągnąć, tak była solidnie zrobiona.*

Jednak do odnowienia można oddać też kanapy, które nie zawierają w sobie drewna, a mają płyty wiórowe i wypełnione są piankami. – *Właściwie wszystko da się obić i wypełnić na nowo* – podkreśla Mariusz Piepiórka.

## Ciekawostki z pracy

Co już w swojej pracowni miała mieszkanka gminy Chojnice? Jedno z pierwszych zleceń dotyczyło obicia foteli z kajuty bosmańskiej z XX wieku. To były meble materiałowe wykonane starym stylem, tzn. tapicerka była szyta ręcznie i wszyta w stolarkę. I tak samo trzeba było to wykonać, tylko że używając nowego materiału. – *Było to bardzo pracochłonne, ale wyszło bardzo dobrze. Klient był zadowolony* – podkreśla **Mariusz Piepiórka**. Tapicer zajmował się

też tapczanikiem, taborecikiem i fotelem w stylu ludwikowskim. Obija również standardowe narożniki, tapczany czy kanapy. Z ciekawszych rzeczy, które odnowił, to: poduszki do przyręczep campingowych, do łodzi, łóżka sypialniane tapicerowane, siedziska do traktora, komarka, koparki. – *Hitem jest odnawianie mebli z czasów PRL-u, a w szczególności foteli lisków. Miały one bardzo solidną konstrukcję. Wielu ludzi teraz chce mieć je odświeżone i głównie decydują się na jasne kolory materiału* – tłumaczy tapicer.



Krystyna Piepiórka w swojej pracowni.

Reklama



Do wyciągania zszywek używa się specjalnego narzędzia.

## WYROBY HUTNICZE:

- BLACHY
- PROFILE
- KSZTAŁTOWNIKI
- PRĘTY ŻEBROWANE

## SKŁAD BUDOWLANY:

- PUSTAKI, GAZOBETON, POROTHERM
- STYROPIAN, PAPY, ZAPRAWY

## PRODUKCJA STRZEMION ZBROJENIOWYCH

## HURTOWNIA STALI

# Brelski

Brusy, ul. Gdańska 15a

✉ administracja@brelski.eu

☎ tel. 515 117 809

✉ stal@brelski.eu

☎ tel. 600 496 359

**Cennik ogłoszeń drobnych ważny od 1.01.2013 r.**

**Ceny ogłoszeń drobnych:** zwykle: do 20 słów – **8 zł**, do 30 słów – **16 zł**, do 40 słów – **24 zł**; pogrubione: do 20 słów – **16 zł**, do 30 słów – **32 zł**, do 40 słów – **48 zł**. **Ogłoszenia „wiadomość w redakcji”:** cena ogłoszenia + 6 zł

Użycie na początku ogłoszenia znaku, litery, przedrostka lub słowa niezwiązanego merytorycznie z ogłoszeniem i mającego na celu zmianę alfabetycznej pozycji ogłoszenia w danej rubryce skutkuje **potrojeniem** ceny ogłoszenia. Ostateczną decyzję, czy takie użycie ma miejsce, podejmuje redakcja.

Osoba, która składa zlecenie na reklamę lub ogłoszenie drobne w „Tygodniku Tucholskim” lub „Czasie Chojnic” zobowiązuje się do przestrzegania „Regulaminu przyjmowania reklam i ogłoszeń w „Tygodniku Tucholskim” i „Czasie Chojnic”. Treść regulaminu dostępna w redakcji.

Cennik na ogłoszenia drobne może nie uwzględniać promocji trwających okresowo w poszczególnych tygodniach.

**Praca****Dam pracę**

- Do utrzymania ruchu – firma zatrudni elektronika lub elektryka, atrakcyjne wynagrodzenie, 602-391-918, 608-444-259
- Kierowca kat. C+E, transport krajowy, praca w Tucholi, 608-628-543
- Pizzeria w Tucholi poszukuje osoby do pracy, do robienia pizzy, umowa o pracę, pełen etat, 502-649-659
- Praca dla opiekunek osób starszych w Niemczech, Wysokie zarobki, wymagana znajomość j. niemieckiego tel. 530-074-204, 794-409-300, mail: praca@curaform.pl
- Pracownika do prac przy dachach przyjmę, 661-969-866
- Przyjmę uczniów w zawodzie sprzedawca w sklepie motoryzacyjnym w Tucholi, 791-333-776, 508-176-421
- Ślusarza-mechanika z doświadczeniem zawodowym do utrzymania ruchu zatrudnię – atrakcyjne wynagrodzenie, 602-391-918, 608-444-259
- Zatrudnię kucharza do pracy w restauracji w Chojnicach. Oferuję umowę o pracę, atrakcyjne wynagrodzenie, szkolenia. Szczegóły pod numerem telefonu 508-857-148
- Zatrudnię pracownika jako mechanik samochodowy, praca w Niemczech, napisz SMS, odzwonienie, +49 163-68-00-400
- Zatrudnię spedytora w transporcie międzynarodowym ze znajomością języka niemieckiego lub angielskiego, 602-121-377
- Zatrudnię stolarza z doświadczeniem do budowy domów drewnianych, altan, tarasów itp., praca polega na przygotowaniu konstrukcji (Sucha) oraz montażu u klienta, głównie okolice Bydgoszczy, 512-426-147
- Zatrudnię ślusarza, spawacza, może być emeryt/rencista, 608-628-543

**Szukam pracy**

- Kierowca kat. B+T szuka pracy, doświadczenie 25 lat, 782-109-733
- Podejmę się opieki nad osobą starszą lub dzieckiem, 665-210-574

**Nieruchomości Lokale****Sprzedam**

- Budynek mieszkalny i gospodarczy w surowym stanie, metraż działki wg potrzeb klienta oraz ziemia IV klasy, cena do uzgodnienia, 691-877-920

**KOMINY**

501-671-531  
502-671-531  
691-644-441

- frezowanie i usuwanie sadzy szklistej
- powiększanie średnicy komin
- montaż rur kwasoodpornych
- montaż rozdmuchiwanego wkładu kominowego
- renowacja kominów metodą szlamowania

- Dom piętrowy w Borach Tucholskich, gmina Cekcyn, 608-200-613
- Działka 1137 m<sup>2</sup>, w Charzykowach, 155.000 zł, 720-092-092
- Działka budowlana o powierzchni około 900 m<sup>2</sup>, atrakcyjna cena, Tuchola, ul. Sępoleńska, 500-430-831
- Działka budowlana, 931 m<sup>2</sup>, w Cekcynie, 65.000 zł, 720-092-092
- Działka budowlana, powierzchnia 614 m<sup>2</sup>, przy ul. Mickiewicza w Tucholi, rozpoczęta budowa, podpiwniczenie z garażem, powierzchnia 50 m<sup>2</sup>, 607-698-630, 660-287-723
- Działka rekreacyjna z pozwoleniem na budowę i rysunkiem na domek letniskowy, przy rezerwacie Cisy Staropolskie, 4100 m<sup>2</sup>, 80.000 zł, 698-616-553
- Działki budowlane z warunkami zabudowy, od 1050 do 1350 m<sup>2</sup>, uzbrojone, woda, prąd, Tuchola – Wielki Mędromierz, 888-498-024
- Działki leśne i budowlane we wsi, przy drodze, 2500 m<sup>2</sup> i 1000 m<sup>2</sup>, dobre na rekreację, ładna okolica, tanio, 509-602-213
- Mieszkanie na parterze, 81 m<sup>2</sup>, 4 pokoje, Chojnice, ul. Dworcowa, 399.000 zł, 720-092-092
- Ziemia rolna III i IV klasy 1,70 ha, okolice Lubiewic, 698-616-553

**Kupię**

- Mieszkanie w Gostycynie w bloku, 3- lub 2-pokojowe kupię, 508-179-726
- Mieszkanie za gotówkę w Chojnicach (okolice), Tucholi lub Człuchowie, 889-949-658
- Ziemię lub dużą działkę przy trasie Tuchola – Bładowo kupię, z dostępem do drogi głównej, 603-674-175

**Oddam w najem**

- Lokal 72 m<sup>2</sup>, na działalność gospodarczą, ul. Świecka 46, Tuchola, 501-147-195
- Mieszkanie 45 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, przedpokój, kuchnia, łazienka, umeblowane, Tuchola, (52) 334-33-36
- Mieszkanie 52 m<sup>2</sup>, częściowo umeblowane, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, Tuchola, (52) 334-28-25
- Mieszkanie w Chojnicach, 48 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, I piętro, po remoncie, 572-359-508
- Na pokój umeblowany pana lub panią przyjmę, Tuchola, 781-546-139
- Pokój do wynajęcia, osiedle Mickiewicza, Tuchola, 606-373-826
- Pokój do wynajęcia, umeblowany, centralne ogrzewanie, Tuchola, 886-981-348
- Pokój z kuchnią i łazienką do wynajęcia, Tuchola, 606-373-826
- Wychydzam dom w Gostycynie, 507-590-164

Fabryka Materaców Relaks zatrudni na atrakcyjnych warunkach, również w formie pracy dodatkowej. Szukamy osób na stanowiska:

• TAPICER • SZWACZKA • STOLARZ  
• PRACOWNIK MONTAŻU/OBRÓBKI DREWNA  
• PRACOWNIK PRODUKCYJNY oraz MAGAZYNIER  
(mile widziane uprawnienia na wózki widłowe)  
Możliwość przyuczenia do zawodu.

CV prosimy przesyłać na adres:  
rekrutacja@relaks.eu lub dostarczyć  
osobiście do siedziby firmy  
89-600, Topole 17/k. Chojnic

FABRYKA MATERACÓW  
**relaks**  
sleep comfort



**Twój AS**  
**w utrzymaniu**  
**czystości**  
**tel. 786 827 052**



- pranie dywanów i wykładzin
- pranie tapicerki meblowej i samochodowej
- czyszczenie i dezynfekcja metodą parową
- sprzątanie mieszkań i domów
- sprzątanie powierzchni biurowych, handlowych oraz usługowych
- sprzątanie po remontach oraz wyprowadzce
- mycie okien
- mycie i czyszczenie nagrobków

**Pracujemy na profesjonalnym sprzęcie.**

Odkurzacz ekstrakcyjny PROCHEM GALAXY z podgrzewaczem wody, parownica EVO 304 24/7 TECNOVAP o mocy 8 bar.

fb.me/a1n2e

asclean.stosik@gmail.com

**mostostal**  
CHOJNICE

**Mostostal Chojnice jest czołowym producentem i montażystą wielkogabarytowych konstrukcji stalowych spawanych i skręcanych, dostarczanych na potrzeby różnych gałęzi przemysłu.**

Mostostal Chojnice jest częścią notowanej na warszawskiej GPW Grupy Kapitałowej Zamet, w której skład wchodzi Zamet SA (spółka dominująca, centrum usług wspólnych dla spółek produkcyjnych) oraz spółki produkcyjne: Zamet Industry, Zamet Budowa Maszyn (w ramach której funkcjonuje także zakład Huta Zygmunt) oraz Mostostal Chojnice.

**Aktualnie prowadzimy postępowanie rekrutacyjne na stanowisko:**

**specjalista ds. BHP**

Miejsce pracy: Chojnice

**Zadania:**

- realizacja zadań wynikających z *Rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie służby bezpieczeństwa i higieny pracy*,
- aktywne propagowanie kultury bezpiecznej pracy wśród pracowników, kontrahentów, dostawców,
- przeprowadzanie kontroli warunków pracy i stanu BHP oraz współpraca z kierownictwem Firmy w celu poprawy warunków pracy,
- prowadzenie szkoleń wstępnych BHP, kierowanie pracowników na badania lekarskie,
- realizowanie zadań związanych z zapobieganiem zagrożeniom – monitorowanie oraz raportowanie zdarzeń niebezpiecznych,
- opracowywanie wewnętrznych instrukcji, procedur, zarządzeń,
- opracowywanie i wdrażanie nowych rozwiązań eliminujących zagrożenia na stanowiskach pracy,
- gospodarowanie odzieżą roboczą, środkami ochrony osobistej oraz prowadzenie ewidencji kart przydziału,
- sporządzanie dokumentacji oraz prowadzenie postępowań powypadkowych,
- realizowanie zadań związanych z systemami OHSAS 18001/45001, ISO 14001, ISO 9001.

**Wymagania:**

- wykształcenie wyższe w zakresie BHP,
- minimum 3-letnie doświadczenie na podobnym stanowisku w firmie produkcyjnej,
- doświadczenie w prowadzeniu szkoleń wstępnych BHP,
- doświadczenie w opracowywaniu dokumentów oceny ryzyka zawodowego i postępowań powypadkowych,
- wiedza z zakresu Kodeksu Pracy, regulacji prawnych z zakresu BHP, normy OHSAS 18001/45001, normy ISO 14001, ISO 9001,
- dobra znajomość obsługi Pakietu MS Office,
- komunikatywna znajomość języka angielskiego (poziom B1),
- umiejętność zarządzania czasem oraz organizacji pracy własnej,
- wysoko rozwinięte umiejętności interpersonalne.

**Co oferujemy?**

- wynagrodzenie zasadnicze między 4000 a 6000 zł/brutto (forma zatrudnienia: umowa o pracę),
- stabilną pracę w renomowanej firmie o bogatych tradycjach – zatrudniamy 300 pracowników,
- atmosferę współpracy i wsparcia ze strony Zespołu,
- dodatkowe świadczenia z ZFŚS:
  - paczki dla dzieci z okazji świąt Bożego Narodzenia,
  - imprezy integracyjne oraz świadczenia okolicznościowe,
  - piknik dla dzieci naszych pracowników z okazji Dnia Dziecka,
  - dofinansowanie do urlopów,
- możliwość podnoszenia kwalifikacji zawodowych i rozwoju wewnątrz grupy Zamet poprzez szkolenia wewnętrzne i zewnętrzne oraz szerokie możliwości dalszego rozwoju w Grupie TDJ.

Ponadto, dzięki temu, że pracujesz w MOSTOSTAL CHOJNICE, Twoje dzieci będą mogły korzystać z zamkniętych programów TDJ Foundation obejmujących m.in. edukację zagraniczną, wakacje zagraniczne oraz możliwość udziału w indywidualnych programach rozwoju.

**Proszę o aplikowanie za pośrednictwem systemu eRecruiter lub wysłanie aplikacji mailem na adres:**

kadry@mostostal.chojnice.pl

– w tytule maila proszę wpisać: „Specjalista BHP”.

Telefon kontaktowy: 52 39 66 123, 695 653 760

URZĄD MARSZAŁKOWSKI  
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO**Zapytanie ofertowe nr 5/2020 na**

**Renowacja i remont elementów wspólnych w budynkach mieszkalnych wielorodzinnych pozostających w zasobach Spółdzielni Mieszkaniowej w Chojnicach wraz z zagospodarowaniem otoczenia tych budynków w ramach projektu pn. "Rewitalizacja Dzielnicy Dworcowej w Chojnicach":**

Przedmiotem niniejszego zamówienia, które jest podzielone na 6 części jest wykonanie remontu klatek schodowych budynków mieszkalnych wielorodzinnych pozostających w zasobach Spółdzielni Mieszkaniowej w Chojnicach.

**1. Wykonanie remontu klatek schodowych (6 części) obejmuje następujące nieruchomości położone w Chojnicach pod następującymi adresami:**

**A. Roboty tynkarsko-malarskie, elektryczne:**

**Część 1:** ul. Drzymały 28 – w ramach zamierzenia inwestycyjnego nr 13;

**B. Roboty glazurnicze:**

**Część 2:** ul. Drzymały 1 – w ramach zamierzenia inwestycyjnego nr 19;

**Część 3:** ul. Budowlanych 7 – w ramach zamierzenia inwestycyjnego nr 20;

**Część 4:** ul. Budowlanych 6 – w ramach zamierzenia inwestycyjnego nr 21;

**Część 5:** ul. Budowlanych 5 – w ramach zamierzenia inwestycyjnego nr 22;

**Część 6:** ul. Budowlanych 3 – w ramach zamierzenia inwestycyjnego nr 23;

Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia został określony na stronie:

<https://bazakonkurencyjnosci.gov.pl>, nr ogłoszenia: **2020-2333-9728**

Oferty należy składać w formie papierowej do dnia 23.10.2020 roku do godziny 10.00 w sekretariacie Spółdzielni Mieszkaniowej w Chojnicach przy ul. Młodzieżowej 35.

**Kupno**

- Knury, maciory kupię, odbiór z gospodarstwa, 725-804-742
- Knury, maciory kupię, odbiór z gospodarstwa, waga, 888-302-750
- Morliny Skup Bydła. Krowy do 6 zł/kg. Płatność od ręki. Zostan naszym dostawcą, 889-186-749
- Rzepak, kukurydzę, pszenicę, pszenżyto, jęczmień, żyto, bobik, owies. Nasz transport, gotówka, tel. 602-114-212
- Skupujemy bydło: byk do 8,00 zł/kg, jałówka do 7,30 zł/kg, krowa do 5,50 zł/kg. Szybki przelew, (52) 332-30-88, 606-167-635

**Różne**

- Biuro Matrymonialno-Partnerskie Serduska Dwa, fotooferty osób od 24 do 80 lat, zapraszamy. Biuro: 883-783-782
- Biuro Tłumaczeń – wszystkie języki europejskie + inne (44), Sępólno Kraj., Nowy Rynek 8 (8-16.30), [www.grametwm.pl](http://www.grametwm.pl), (52) 388-37-38, 602-739-670, [grametwm@wp.pl](mailto:grametwm@wp.pl)

**Skup tuczników**

odbior z gospodarstwa  
waga elektroniczna  
konkurencyjne ceny  
krótki termin płatności  
**VAT GOTÓWKA**

tel. 692 423 794, 606 109 188

- Poznam pana w wieku 65-70 lat w celach towarzyskich, 781-243-344
- Poznam pracującą dziewczynę, w wieku 30-35 lat, z Chojnic lub okolic, aby stworzyć szczęśliwą rodzinę, 600-586-563
- Wynajem rusztowań elewacyjnych, 509-939-549
- Zwrot podatku + zasiłki: Austria, Anglia, Belgia, Dania, Irlandia, Holandia, Niemcy. Sępólno Kraj., Nowy Rynek 8, [www.grametwm.pl](http://www.grametwm.pl), 602-739-670, [grametwm@wp.pl](mailto:grametwm@wp.pl)

**Usługi**

- Adaptacja poddaszy, remonty mieszkań, malowanie, tapetowanie, panele, remonty dachów, inne prace ogólnobudowlane, solidnie, 721-008-876
- Adaptacja poddaszy, remonty, dekarstwo, malowanie elewacji, docieplenia, wykończenia, szpachlowanie, panele, grzanie papy termozgrzewalnej, malowanie podbitki, zadaszania, ploty, od A-Z, 576-825-339
- Brukarstwo, kamień, polbruk, ścieżki, chodniki, place, ploty, ogrodu, prace różne, 606-957-271
- Budowa domów od podstaw i innych budynków, remonty, modernizacja obiektów, prace wykończeniowe, 508-186-179
- Catering. Smaczne jedzenie na każdym terenie. Organizacja imprez okolicznościowych: wesela, komunie, jubileusze, obsługa imprez firmowych, 501-302-285
- Clean-fast – specjalistyczne czyszczenie dachów, elewacji, kostki brukowej, kamienia, malowanie dachów, elewacji, pranie dywanów, tapicerki meblowej i samochodowej, 785-531-020, [www.clean-fast.tuchola.pl](http://www.clean-fast.tuchola.pl)
- Cyklinowanie – szlifowanie podłóg, 601-937-448
- Czyszczenie, pranie dywanów, wykładzin, tapicerki meblowej, ozonowanie pojazdu, dojazd do klienta, możliwa płatność kartą, Tuchola i okolice, 604-418-859
- Dachy, ciesielstwo-dekarstwo, kompleksowe wykonawstwo, remonty dachów, sprzedaż pokryć dachowych- usługa na 8% VAT (budynki mieszkalne), utylizacja azbestu, [www.dachmaster.az.pl](http://www.dachmaster.az.pl), 661-969-866
- Elektryk, 602-338-356
- Kominki, montaż, obudowy. Grodzenie posesji. Wkłady kominowe, blacha kwaso-, żaroodporna, wykończenia wnętrz. Schody. Docieplanie poddaszy, 664-636-540
- Malowanie, szpachlowanie, podwieszane sufity, zabudowy, adaptacja poddaszy, płyty k-g, montaż paneli, obróbki po wymianie okien. Sprzedam stół warsztatowy 250x80x90, 510-632-878
- Naprawa motocykli, skuterów, quadów, kosiarek, pilarek, maszyn ogrodniczych, budowlanych (załączarki, przecinarki), opryskiwaczy spalinowych, agregatów prądotwórczych, nagrzewnic olejowych, 888-783-704
- Nawadnianie ogrodów, boisk, pól, użytków zielonych, ręczne, automatyczne, wifi, montaż i serwis, [www.pielogrod.pl](http://www.pielogrod.pl), 607-671-070
- Ocieplanie budynków styropianem, elewacje, wolne terminy, pomoc w uzyskaniu dofinansowania z programu „Czyste Powietrze”, 661-969-866
- Oferuje usługi ślusarskie typu, cięcie stali, wiercenie, szlifowanie, spawanie, realizacja małych konstrukcji stalowych. Potrzebujesz wykonawcy zadzwoni. Tel. 668-809-217
- Szamba, zbiorniki betonowe, ziemianki, kanały garażowe, kręgi, doradztwo, szybkie terminy, montaż, 693-318-268



- Producent mebli tapicerowanych  
- Hurtownia tkanin obiciowych  
CZERSK, ul Tucholska 101B  
tel. 52 398 48 61, tel./fax 52 398 93 21  
[www.drepol-czersk.pl](http://www.drepol-czersk.pl)  
[drepolczersk@wp.pl](mailto:drepolczersk@wp.pl)

**Szafy przesuwne, garderoby**

200x216x58  
od 1120 zł



150x216x58  
od 1030 zł



150x216x58  
od 880 zł



202x218x62  
od 1310 zł

**Zestawy kuchenne**

Możliwość doboru szafek pod wymiar

Zestaw kuchenny 2,60



od 1190 zł

**Kanapy**

Kanapa „Ania”  
już od 430 zł

**Zestawy kuchenne**

Stół 80x80/110  
+ 4 krzesła **1080 zł**

**Materace:**

piankowe, bonelowe, bonelowe z kokosem, lateksowe, kieszeniowe, kieszeniowo lateksowe, kieszeniowo lateks + kokos



Materac piankowy 200x80x8 **od 160 zł**  
Materac piankowy 200x80x10 **od 180 zł**



Możliwość wykonania pod wymiar.

Materac bonelowy 200x160x15 **od 420 zł**  
Materac bonelowy 200x90x15 **od 280 zł**  
Materac bonelowy 200x80x15 **od 260 zł**

**Okazja!**

**Wyroby z wikliny – duży wybór!**

Super wygodne i proste w utrzymaniu!



Fotele **od 220 zł**

**SUPER PROMOCJA!**

**WIELE PROMOCJI, DUŻY WYBÓR!**

CHOJNICE, ul. Wysoka 9, tel. 52 396 25 55, 52 397 06 40 • CZERSK, ul. Tucholska 101B, tel. 52 398 48 61, tel./fax 52 398 93 21

- Tynki agregatem, gipsowe – cementowo-wapienne, 531-126-085
- Usługi blacharsko-dekarskie Szopiński, 608-883-858



### Sprzedam

- **Auto-kasacja C-53. Demontaż pojazdów uszkodzonych, wypadkowych. Odbiór własnym transportem. Auto-szrot, sprzedaż części używanych, Wielki Konopat k. Świecia, kasacjaswiecie@wp.pl, (52) 332-46-98, 605-112-448**
- BMW E46 2.0 D (2003), pierwszy właściciel w Polsce, pozostałe informacje pod numerem telefonu, 501-720-649
- Ford c-max 1.6 D (2011), 160.000 km, stan bdb., pierwszy właściciel, zarejestrowany, 509-602-213
- Ford focus 1.8 TDI (2004), 275.000 km, stan dobry, cena do uzgodnienia, 608-200-613
- Hyundai I10, 1.1 (2008), 78.000 km, 4-drzwiowy, 6900 zł, opłacona akcyza, przygotowany do rejestracji, 507-514-554
- Mercedes C klasa 180 compresor, (2007), 240.000 km, opłacona akcyza, przygotowany do rejestracji, 507-514-554
- Nissan almera 1.4 B (1995), 1200 zł do negocjacji, 603-482-376
- Nissan almera 1.5 D (2005), stan dobry, cena do uzgodnienia, 660-359-010
- Opel astra III 1.7 D (2005), szary metalik, pierwszy właściciel, zarejestrowany, 509-602-213
- Opel zafira 2.0 DTI diesel (2004), 7-osobowy, stan bdb., 607-360-618
- Opel zafira 1.9 DTI 120 KM (2008), 278.000 km, stan idealny, wyposażenie cosmo, 7-osobowy, Tuchola, 506-191-801

- Przyczepa kempingowa idealna na działkę lub budowę, 662-157-014
- Renault megane 1.5 DCI (2005), kombi, bezwypadkowy, sprawna klimatyzacja, komputer pokładowy, elektryka, nowe rozrząd, ubezpieczenie, stan bdb., 4000 zł, 721-009-231
- Seat Ibiza diesel (2005), 3-drzwiowy, po przeglądzie, ubezpieczenie do lutego, 507-590-164
- Seat Leon 1.9 TDI 105 KM (2008), 230.000 km, srebrny metalik, stan idealny, sprowadzony, opłacony, Tuchola, 500-862-466
- Toyota Aygo 1.0 B (2009), 5-drzwiowy, różne części do silnika 1.4 TDI, różne felgi, biurko komputerowe, 728-046-648
- VW Golf V plus 1.9 TDI 105 PS (2005), bez DPF, 2 tygodnie w kraju, zarejestrowany, 10.500 zł, 606-280-837
- VW Passat 1.9 TDI (2002), czarny, sedan, sprawny klimatyzator, elektryka, alufelgi, nowe ubezpieczenie, 3500 zł do małej negocjacji, 721-009-231
- VW Polo 1.4 TDI 80 KM (2007), 7700 zł (do negocjacji), różne felgi stalowe i aluminiowe, 793-741-541

### Kupię

- A abc absolutnie abartha, abcarta, accenta, accorda, albeę, alfę, alhambę, BMW, citroena, daewoo oraz każdą inną markę, Tuchola, 888-029-454
- ABC-Auto skup, prowadzimy skup samochodów osobowych i dostawczych, stan obojętny, najlepsze ceny, dojazd do klienta, 888-126-559
- Absolutnie abartha, abcarta, accenta, accorda, albeę, alfę, alhambę, BMW, citroena, daewoo oraz każdą inną markę, 505-346-709

- Absolutnie auta dostawcze, osobowe, całe lub uszkodzone, skrośdowane, stan i rok bez znaczenia, 516-955-473
- Absolutnie auta kupię osobowe oraz dostawcze, całe lub rozbite, na złom, z wyrejestrowaniem, 507-233-461
- Absolutnie kupię każde auto osobowe, dostawcze i ciężarowe, dobre ceny, 667-147-460
- Auta całe i uszkodzone, wypadkowe oraz ciągniki i przyczepy w każdym stanie, 798-132-548
- Motocykle, motorowery, całe, uszkodzone typu: WSK, WFM, SHL, jawa, junak, simson, komar, żak, romet, motorynka i inne, również części, 662-157-014
- Przyczepę kempingową oraz stare motocykle, motorowery, rowery również części, pozostałości, 662-157-014
- Skup aut bez prawa jazdy: miocrocar, ligier, aixam, chatenet jdm i inne, każdy stan całe i uszkodzone, 662-157-014
- WSK, WFM, SHL, motorynkę, rometa, komara, inne motocykle, motorowery oraz części: ramy, zbiorniki, silniki, błotniki. Masz na sprzedaż, dzwoń, 662-157-014



- Absolutnie najtaniej, trapezy od 17,99 zł, blachodachówki od 22,99 (ceny z VAT), garaże, bramy garażowe, rynny, okna PCV, dachowe, 516-836-355
- Blacha odpadowa, nowa, trapez, blachodachówka gładka, od 10 zł/m, 512-551-865
- Blok silnika i przedni napęd do ursusa, waga zegarowa do 200 kg, piec CO 2-letni, 511-913-195

## kółko fortuny nr 41

W naszym kółku fortuny wystarczy odgadnąć podane hasło (ujawnione litery nie powtarzają się w hasle) i zadzwonić do redakcji w poniedziałek o godz. 12.30: czytelnicy „Tygodnika Tucholskiego” pod numer 52 334 88 88, czytelnicy „Czasu Chojnic” pod numer 52 311 10 20. Wygrywa pierwsza osoba, która dodzwoni się z prawidłową odpowiedzią. Rozwiązań pasujących do łamigłówki może być kilka. W takim przypadku trzeba liczyć na szczęście i trafić w hasło, które wymyśliliśmy w redakcji.

## kółko fortuny

Kategoria: **miejscowość**

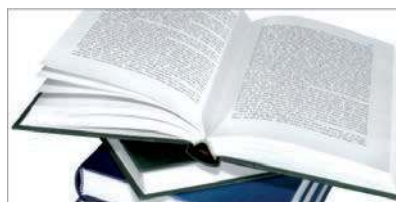
I L I  
D I S

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych, tj. imienia i nazwiska oraz adresu przez Magraf s.c. Sławomir Grzmieł Lidia Grzmieł z siedzibą w Bydgoszczy 85-212, ul. Dolina 57 w celu uczestnictwa w konkursie o nazwie „Kółko fortuny”. Zgodę wyrażam dobrowolnie. Wiem, że w każdej chwili będę mógł/mogła odwołać zgodę przez pisemne oświadczenie dostarczone do redakcji „Czasu Chojnic” lub „Tygodnika Tucholskiego”.

## NAGRODĘ – KUBEK

ufundował

**Tygodnik**  
Tucholski



## NAGRODĘ – KSIĄŻKĘ

ufundował

**Czas Chojnic**  
ul. Kręta 4  
89-600 Chojnice

Rozwiązanie kółka nr 40 „Trakowy” (osoba).

Nagrody do odebrania w redakcjach poszczególnych gazet.

### nagrodzeni

„Tygodnik Tucholski”:

Iwona Wojtasik ze Śliwic – kubek ufundowany przez „Tygodnik Tucholski”

„Czas Chojnic”:

Jan Przytarski z Legbąda – książka ufundowana przez „Czas Chojnic”

|    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|--|----|----|----|----|----|
| 1  |    | 2  |    | 3  |  | 4  |    | 5  |    | 6  |
|    |    | 7  |    | 17 |  |    |    |    |    |    |
| 22 |    |    |    |    |  |    |    | 1  |    |    |
| 7  |    |    |    |    |  |    |    | 6  |    |    |
|    |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |
|    |    |    |    | 9  |  |    | 10 |    |    |    |
|    |    |    |    | 5  |  |    | 16 |    |    |    |
| 11 | 12 |    | 13 |    |  |    |    | 14 | 15 | 16 |
|    | 13 |    |    |    |  |    |    |    |    |    |
|    |    |    |    | 17 |  |    |    | 18 |    |    |
|    |    |    |    |    |  | 24 |    |    |    |    |
| 19 |    |    | 2  |    |  |    |    | 20 |    |    |
|    |    |    |    | 21 |  |    |    |    |    |    |
|    |    |    |    |    |  |    | 20 |    | 12 |    |
| 22 |    | 23 |    | 24 |  |    | 25 | 26 | 27 |    |
|    |    | 14 |    |    |  |    |    | 23 |    | 3  |
|    |    |    | 18 |    |  |    |    |    |    |    |
| 28 |    |    |    |    |  |    |    | 29 |    | 30 |
| 21 |    |    |    |    |  |    |    |    |    | 10 |
|    |    |    |    |    |  |    |    | 11 |    |    |
| 31 |    |    |    |    |  |    |    | 32 |    |    |
| 8  |    |    |    |    |  |    |    |    |    |    |
|    |    |    |    | 33 |  |    |    |    |    |    |
|    |    |    |    |    |  |    | 4  |    |    | 15 |

Rozwiązanie krzyżówki nr 40 „Co z myśli, to z głowy”.

Nagrody do odebrania w redakcjach poszczególnych gazet.

### nagrodzeni

„Tygodnik Tucholski”:

Zofia Wiese z Pruszcza – kubek ufundowany przez „Tygodnik Tucholski”

„Czas Chojnic”:

Małgorzata Pruska z Legbąda – książka ufundowana przez „Czas Chojnic”

## krzyżówka ze sponsorem nr 41

układa Bożena Olszewska

### POZIOMO:

- 1) nadzienie pierogów
- 4) baron lub hrabia
- 7) osad, muł
- 8) uczucie niechęci, odrazy
- 9) posiada wszechstronną wiedzę
- 11) największy dopływ Warty
- 14) pokrywa skrzyni
- 17) jeden ze zmysłów
- 19) szopka bożonarodzeniowa
- 20) inaczej: legwan
- 21) gra polegająca na rzucaniu i chwytaniu gumowego pierścienia
- 22) męstwo, dzielność
- 25) ośmieszenie się, kompromitacja
- 28) rodzaj materiału budowlanego
- 29) usuwanie brudu
- 31) drzewo liściaste
- 32) powłoka wytwarzana przez larwy niektórych owadów
- 33) duża siła i wytrzymałość

### PIONOWO:

- 1) zabawa pod gołym niebem dla dużej liczby osób
- 2) coś, co pochodzi z minionej epoki
- 3) kurzawa
- 4) ludowy taniec śląski
- 5) zespół trzech elementów
- 6) o kimś niezdarnym
- 10) kobieta towarzysząca pannie młodej
- 12) choroba psychiczna
- 13) wyspa grecka w zachodniej części Morza Egejskiego
- 15) świętuje 17 czerwca
- 16) drzewo iglaste z krajów śródziemnomorskich
- 17) rozżarzona cząstka płonącego tworzywa
- 18) postać biblijna (skojarz z wszelkimi nieszczęściami)
- 23) ostra, bakteryjna choroba zakaźna
- 24) kolor lub owoc
- 26) mała szklanka do wina
- 27) np. ziemniaczana
- 28) stożkowa zatyczka beczki
- 30) włoski wulkan

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 24 utworzą rozwiązanie – polskie przysłowie ludowe.

Z rozwiązaniem krzyżówki trzeba zadzwonić do redakcji w poniedziałek o godz. 12.00:

czytelnicy „Tygodnika Tucholskiego” pod numer 52 334 88 88,

czytelnicy „Czasu Chojnic” pod numer 52 311 10 20.

Wygrywa pierwsza osoba, która dodzwoni się z prawidłową odpowiedzią.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych tj. imienia i nazwiska oraz adresu przez Magraf s.c. Sławomir Grzmieł Lidia Grzmieł z siedzibą w Bydgoszczy 85-212, ul. Dolina 57 w celu uczestnictwa w konkursie o nazwie „Krzyżówka”. Zgodę wyrażam dobrowolnie. Wiem, że w każdej chwili będę mógł/mogła odwołać zgodę przez pisemne oświadczenie dostarczone do redakcji „Czasu Chojnic” lub „Tygodnika Tucholskiego”.

### POD TE NUMERY DZWONISZ Z ODPOWIEDZIAMI I ROZWIĄZANIAMI:

„Czas Chojnic”:  
52 311 10 20

„Tygodnik Tucholski”:  
52 334 88 88

(krzyżówka – poniedziałek, godz. 12.00;  
kółko fortuny – poniedziałek, godz. 12.30)

(krzyżówka – poniedziałek, godz. 12.00;  
kółko fortuny – poniedziałek, godz. 12.30)

Numerы konkursowe NIE SĄ numerami premium. Opłata za połączenie zgodna z cennikiem operatora.

- Brykiet z miskanta, wartość opałowa 17-18 MJ/kg, wilgotność 8%, zawartość popiołu 2-3%, 500 zł/tona, Chojnice, ul. Liściasta 5, 696-411-580
- Buraki pastewne, 150 zł/t, Stobno 14, 691-722-557, (52) 559-25-57
- Buraki pastewne, 602-692-761
- Buraki pastewne, Lubiewo, 607-113-083
- Byczek, jałoweczka, mieszańce, 600-743-094
- Byczki i jałoweczki u Irenki, kolorowe, czarno-białe, 2-3 tyg., polskie, 691-117-925, 886-793-508
- Byczki i jałowki, możliwy transport, 669-528-788
- Byczki, żarłaki, czarno-białe, 692-925-912
- Drabiny paszowe, poskrom weterynaryjny, słoje 50 l do dojraki westfalia, wygrodzenia i agraflki dla bydła, wycielacz dla bydła, wycinak kiszonki, 600-680-370
- Drewno bukowe, odpady ze stolarni, suche, 65 zł oraz brzoza, buk, sosna, dąb, możliwość transportu, 604-560-593
- Drewno kominkowe i opałowe, suche – sosna, brzoza, buk, dąb, poszczepane z grubych wałków. Dowóz do 20 km gratis, 604-539-645
- Drewno kominkowe i opałowe: sosna przecinka, obrzyny, sosna gruba, brzoza lupana, solidne metry, możliwy transport, wywrot, 721-122-623

- Drewno opałowe, kominkowe suche, sosna, brzoza, dąb, buk, dowóz do 20 km gratis, 600-982-859
- Drewno opałowe, możliwość transportu, 667-147-460
- Drewno opałowe, transport, 783-769-105, 666-127-126
- Drewno opałowe, walki sosnowe, gałęziówka gruba, możliwy transport, 782-675-225
- Gęsi ubite, żywe, okrasa, półgęsek z gospodarstwa ekologicznego, gmina Cekcyn, 500-340-889
- Gęsi z gospodarstwa ekologicznego, żywe lub ubite, transport gratis, posiadamy certyfikat ekologii, 609-635-089
- Gęsi żywe 100 zł/sztuka, 4 tony żyta, 726-597-368
- Gęsi, sprzedaż tuszek, 506-154-156
- Gruber, 5 łap, siewnik poznaniak z agregatem lub bez, plug 3-skibowy rabewerk obracany, przyczepa jednoosiowa wywrotka, boki aluminiowe, 518-051-536
- Jałowica cielna, 663-449-785
- Jałowica wysoko cielna HF, termin wycielenia 2 października, 663-987-337
- Jałowice cielne, gęsi, kaczki pekinki, francuskie, 888-502-595
- Kaczki na ubój, króliki do uboju i dalszy chów, piec kaflowy, 605-885-801
- Kosiarka rotacyjna do trawy PZ, 2,10 m szeroka, pompy próżniowe 1500 l, 700 l do dojrak westfalia i alfa-laval, 600-680-370

## informator medyczny

**GASTROLOG**  
Artur Sołtysiak  
specjalista gastrologii i chirurgii ogólnej  
KOLONOSKOPIA I GASTROSKOPIA  
(możliwość znieczulenia w analgezacji),  
drobne zabiegi chirurgiczne.  
ul. Mickiewicza 39, Chojnice,  
kom. 660 909 190,  
rejestracja: 52 565 53 33, 604 798 239

GABINET PRYWATNY  
**dr n. med. Łukasz Pokrywka**  
**SPECJALISTA UROLOG**  
poniedziałek, czwartek 15.00-18.00  
Tuchola, ul. Piastowska 5/11  
rejestracja tel. 660 217 848  
pon.-pt. w godz. 12.00-15.00

**REUMATOLOG**  
lek. med. Agnieszka Pajdak  
Specjalista Reumatologii  
i Chorób Wewnętrznych  
Chojnice, ul. Mickiewicza 39  
tel.rej. 52 56 55 333; tel.kom. 532 163 168  
Przyjmuje w czwartki od godz. 15.00

GABINET GASTROLOGICZNY  
**GASTROSKOPIA** Piotr Drobński  
specjalista gastroenterologii i chorób wewnętrznych  
CHOJNICE, UL. MICKIEWICZA 39  
tel. 512 045 075,  
rejestracja tel. 52 56 55 333

**Lek. dermatolog**  
**Jadwiga Barczyk**  
tel. kom. 606 28 66 33  
przyjmuje w Gostycynie, ul. Piłska 22,  
52 33-461-61  
Wskazana rejestracja telefoniczna

Pracownia Psychologiczna  
Ewa Klinger  
**BADANIA PSYCHOLOGICZNE**  
**KIEROWCÓW I OPERATORÓW**  
Tuchola, ul. Murowa 8  
**REJESTRACJA ☎ 730 195 155**

**APARATY SŁUCHOWE**  
Bezpłatne badania słuchu  
Wizyty domowe  
Piątek od 15:00 do 17:00  
TUCHOLA, ul. Dworcowa 17, Gabinet „AKSON”  
tel. 601 957 447

auris med **BEZPŁATNE**  
**BADANIA SŁUCHU**  
**APARATY SŁUCHOWE**  
refundacja z NFZ  
poniedziałek, wtorek, czwartek 9.00-17.00  
Tuchola, ul. Dworcowa 2  
tel. 506-130-566

Osoby związane ze służbą zdrowia, które chcą  
zareklamować swoje usługi i zaistnieć w naszym  
powiatowym „Informatorze medycznym”  
prosimy o kontakt z redakcją:  
w Tucholi – tel. 52 33 630 50,  
lub w Chojnicach – tel. 52 39 673 49

**PSYCHOLOG**  
KONSULTACJE  
DIAGNOZA  
TERAPIA  
OPINIE  
REJESTRACJA:  
507-893-110  
Tuchola, ul. Nowodworskiego 25

**Specjalista laryngolog**  
**Alicja Modrzewska**  
piątki od godziny 17.00 do 19.00  
Rejestracja pod nr.  
tel. 604 775 139  
**TUCHOLA, ul. Świecka 53/2**

**SONUS-MED Mariola Gwizdała**  
**Aparaty słuchowe, badanie słuchu**  
• dobór i sprzedaż aparatów słuchowych  
• badanie słuchu • wizyty domowe  
• ABR, otoemisja, terapia szumów usznych  
• baterie • refundacja NFZ, PCPR, PFRON  
piątek 9.00-17.00 tel. 504 298 407

**KRĘGOSŁUP W DOBRYCH RĘKACH**  
dyp. fizjoterapeuta - kręgarz  
**KOCIŃSKI**  
rejestracja:  
tel. (52) 33 421 41,  
kom. 601 98 53 00,  
601 98 53 43  
bóle i zawroty głowy, skoliozy, zaburzenia oddychania  
- serce, nerwice, depresje, przepukliny międzykręgowe,  
dyskopatie, rwy kulszowe, korzonki, bóle stawów i kończyn.  
przyjęcia: • Tuchola, ul. Pocztowa 15F pon.-wt.-śr. 9.00-11.00 PO GODZINACH DZWONIĆ  
• Bydgoszcz – Toruń **www.kocinski-kręgosłup.pl**

- Kosiarki rotacyjne, owijarki, agregaty ścierniskowe, nowe, producent. Części zamienne do ciągników i maszyn rolniczych, 502-518-060, 507-029-230 – godz. 8.00-16.00
- Krowa po pierwszym cielaku, zacielona, termin wycielenia – styczeń, 663-120-939, 721-069-231
- Krowy wysoko cielne (4, 7 października) z pochodzeniem, rozsiewacz nawozu amazone 800 kg, opryskiwacz 600 l, 15 m, 694-112-280
- Króliki rasy olbrzym belgijski i baran francuski, możliwość wystawienia rodowodu, 607-978-812
- Kuchenka gazowa srebrna, stan dobry, tanio, okazjynie, pralka światowid z automatycznym wyłącznikiem, stan dobry, 785-272-578
- Kurczęta brojlery, 4-tygodniowe, żywe, waga około 1 kg, 9 zł/szt., sprzedaż 29-31.10, dowóz darmowy, Bagienica, (52) 334-67-15
- Kurczęta brojlery, 6-tygodniowe, żywe, waga powyżej 2 kg, 6,80 zł/kg, sprzedaż 12-14.11, dowóz darmowy, Bagienica, (52) 334-67-15
- Kurczęta brojlery, waga od 2,5 do 3 kg, 5,90 zł/kg, transport gratis, termin sprzedaży od 10 do 15 października, 886-762-103
- Kurki młode oraz jaja konsumpcyjne, narybek, ul. Okrężna 3, Gostycyn, 501-057-385
- Kurki odchowane 16-, 23-tygodniowe, rossa, zamówienia październik, listopad, Lubiewo, 660-269-886
- Kurki odchowane rossa, 19-tygodniowe, zamawiać na 10 października, Lubiewo, ul. Hallera, 601-304-239
- Kurki odchowane, kaczki, gęsi, indyki, perliczki, 600-539-790
- Lawety do słomy różnej długości, 889-621-334
- Młode sadzonki bukszpanu, około 120 szt., 40 cm wysokie, (52) 334-84-72
- Najazdy do aut do 3,5 t, oryginalne, fabryczne, 602-692-761
- Opony i felgi 16" letnie i zimowe, biurko, stół, krzesło obrotowe, nawigacja, radio CB z anteną, 787-870-913
- Opryskiwacz 400 l, 12 m, siewnik poznaniak 2,7 m, śrutownik bijakowy, silnik 11 kW oraz inny sprzęt rolniczy, 660-414-746
- Opryskiwacz evrard 2200 l, 21 m, rozsiewacz nawozu amazone, buraki pastewne, talerzówka ciągnąca 3,8 m, 694-153-644
- Owies, 532-299-108
- Owies, ziemniaki jadalne dobrej jakości, możliwy dowóz, 884-195-028
- Piasek (pospółka) oraz czarnoziem do ogrodu, tel. 534-665-535
- Piec c.o. 3 m ze sterowaniem i wentylatorem, 650 zł, 665-700-750
- Piła ramieniowa do cięcia metalu; tokarnia colchester, dł. 2,5 m, 693-520-829
- Połówki rzepaku na paszę dla bydła. Ostrowite k. Chojnic, tel. 668-822-737
- Pomiot kurzy (z chowu klatkowego) bez słomy, dostawa samochodem 25 ton, 723-167-332
- Prasa rolująca john deere 550, zmienno-komorowa, stan bardzo dobry, bez wkładu finansowego, 691-407-845
- Prosięta duże, 11 szt., 798-689-652
- Prosięta mięsne, możliwość dowozu, 889-353-853
- Prosięta, 10 szt., Obrowo, tel. 665-775-712
- Prosięta, 28 szt., 889-081-066
- Prosięta, 790-587-539
- Prosięta, 880-431-624
- Przyczepa rolnicza D-47, nowa, 3-stronny wywrot, 16.000 zł, 799-146-950
- Przyczepa wywrotka na kołach balonowych 11, zarejestrowana. Piła formatowa, 693-205-450

- Rowery nowe, używane, holenderskie, niemieckie, polskie, ponad 300 szt., atrakcyjne ceny, sprzedaż ratalna, centrum rowerowe, Tuchola, ul. Karasiewicza 3, 787-449-342
- Rowery, wyprzedaż, -20% na wszystkie rowery używane, -10% rowery nowe, promocja trwa do końca października, Tuchola, ul. Karasiewicza 3, 787-449-342
- Rozsiewacz nawozu strumyk 1200 l, amazone 800 l, 1500 l, żmijka do zboża 5,5 m, ziemniaki jadalne bila, vineta, 607-624-087
- Siewnik poznaniak, szer. robocza 2,70 m, plugi 3- i 4-skibowy unia grudziadz, agregaty uprawowe 2,70 m, 2,20 m, 889-682-443
- Skład Opałowy Silno, koło dworca PKP. Promocja na: węgiel, kostkę, orzech, mialy, ekogroszek, pellet certyfikowany, brykiety, nawozy, drób, pasza, drewno. Czynne: pn.-pt. 8.00-16.00, sob. 8.00-13.00, tel. 509-586-394, (52) 395-59-60
- Słoma – kostka, pszenica, owies, przyczepa sztywne, motor suzuki GSX 600F (1997), 664-563-425
- Sprzęt rybacki, żaki, stępy, won-tony, mieroże oraz sieci ciągnione, żaki giganty 795-999-345. Więcej na www.maxlawica.pl
- Tuje szmaragdy w doniczce, wys. 35-40 cm, cena 3,99 zł, 606-836-885
- Ursus C-330 z turem, po kapitalnym remoncie. Agregat uprawowo-siewny, siewnik poznaniak. Kupię łąki 1 ha na terenie Natura 2000, 507-258-144
- Wapno węglanowe 50% CaO, wapno zawierające magnez (dolomit) 50% CaO + MgO, 723-167-332

- Węgiel. Promocja. Ekogroszek, trzy rodzaje, luz, worki, kostka, orzech premium 604-212-272, 695-167-141
- Wysłodki z dowozem, 797-243-244
- Zboże – mieszanka (owies, jęczmień, pszenica, 600 zł/tona, 880-251-977
- Ziemniaki jadalne denar, Bysław, 788-737-353
- Ziemniaki jadalne denar, Klonowo, 784-748-860
- Ziemniaki jadalne luzem prosto z pola, jedne z najlepszych odmian jadalnych: denar, bella rossa, vega, anuschkka, bulwy duże stanowią około 80%, tylko 0,40 zł/kg, jestem producentem, paszowe, 0,20 zł/kg, 887-606-301
- Ziemniaki jadalne vineta, Bysławek, 539-909-136
- Ziemniaki jadalne vineta, lord, gwiazda, na naturalnym nawozie, z własnego gospodarstwa, możliwy transport, 600-171-342
- Ziemniaki jadalne vineta, tel. 692-905-194
- Ziemniaki jadalne wineta, bez nawozu, na oborniku, 0,70 zł/kg z dowozem na miejsce, 699-915-810
- Ziemniaki na karmę dla zwierząt, 693-520-829
- Ziemniaki na zimę, buraczki, marchew z dowozem w cenie – Tuchola, od jednego worka, atrakcyjne ceny, 539-486-412
- Ziemniaki vineta (również gala, lilly, madeleine) worki 15 kg, z dowozem do Chojnic i okolic, 880-251-977
- Żyto, owies, 500 zł/t, sadzarka do ziemniaków, 1100 zł, redla, 300 zł, boki do rozrzutnika kiszonki 3,5-tonowego, 300 zł, 662-326-238

**KONSTA PRODUCENT**

**GARAŻE Blaszane**  
**BRAMY Garażowe**  
**KOJCE dla Psów**

Najniższe **CENY**  
Różne wymiary  
Transport i montaż  
**GRATIS** cały KRAJ  
Dogodne **RATY**

**www.konstal-garaze.pl**  
**52-384-30-41; 58-588-36-02; 52-388-22-73; 509-574-644; 512-853-323**

**GARAŻE WZMOCNIONE**

**TARTAK WUTKOWSKI**

- tarcica iglasta sucha – sosna
- tarcica liściasta sucha – dąb, jesion, olcha, buk, brzoza
- więźby dachowe
- łaty, kontrłaty, tarcica strugana

**ŚLIWICE, ul. Starogardzka 45, tel./fax 52 334 00 93**  
**www.tartakwutkowski.pl e-mail: biuro@tartakwutkowski.pl**

**PARTNERSTAL**  
NOWOCZESNE GARAŻE

**OBSŁUGUJEMY CAŁY KRAJ! DOSTAWA I MONTAŻ GRATIS!**

**• GARAŻE BLASZANE – konstrukcja z profili**  
**• SCHOWKI na śmietniki**  
**• garaże z wiatą • kojce dla psów**

**tel. 698 230 205 www.partnerstal.pl**

# w stylu ludwikowskim

## Bez monotonii

A taki mebelek można postawić w rogu pokoju i od razu będzie stanowił ciekawy element wnętrza. – *Klienci, jeśli mają np. jeden nieduży fotel czy krzesło i chcą ożywić dane pomieszczenie, decydują się na kolory miodowe, zielen morską czy niebieski – dodaje. – Przełamuje to stonowane wnętrza i nadaje mu indywidualnego charakteru. Można wówczas dorzucić w tym samym kolorze poduszki i już np. salon wygląda zupełnie inaczej. W żywszych barwach można też zrobić narożnik. Jeśli pokój jest w pastelowych odcieniach, to kanapa nie musi mieć „mdłego” koloru. Można ją obić np. zielonym welurem. Ten materiał cieszy się dużym powodzeniem. Wystarczy potem do tego koloru dobrać zasłony czy jakąś ozdobną misę i pokój wygląda zupełnie inaczej. – Tak naprawdę wszystko zależy*

*od preferencji i gustu właściciela – uważa Mariusz Piepiórka.*

## Trochę o kasie

*Z jakimi wydatkami trzeba się liczyć, oddając mebel do obicia? – Podstawą kosztów jest ilość zużytego materiału. Są np. małe narożniki i duże. Te pierwsze mogą potrzebować 10 metrów bieżących materiału, a te duże przy-*

*ście złotych za metr. Niemniej są też takie, które kosztują około 100 zł za metr bieżący – informuje. Jeśli ktoś dba o ekologię, może pokusić się o materiał z recyklingu. Koszt jest jednak bardzo wysoki, bo wynosi 300 zł za metr bieżący. Poza kolorem i teksturą materiału trzeba też zwrócić uwagę na jego grubość. Jeśli mebel jest typowo użytko-*



*Klient musi się nastawić, że na nowy mebel będzie czekać około dwóch tygodni. Na zdjęciu Mariusz Piepiórka.*

*kładowo 25 metrów bieżących – mówi pan Mariusz. Ważne jest też to, jaką tkaninę wybierzemy. – Najprostsze i te najtańsze można już kupić za kilkana-*

*wy, czyli mowa np. o kanapie lub fotelu, to lepiej wybierać te z podkładem. Są po prostu mocniejsze. Natomiast ściankę tapicerowaną można wyko-*



*Ten sam fotel przed i po odnowieniu.*

*nać z materiału bez podkładu. Do ceny dolicza się też stopień skomplikowania szycia i obijania, wypełnienia środka, odnawianie elementów drewnianych, transport. – Mamy swój transport, ale jeśli ktoś sam przywiezie i odbierze meble, to już ten składnik ceny odchodzi – mówi Mariusz Piepiórka. Dla przykładu można podać, że odnowienie fotela typu lisek to koszt w granicach 400-500 zł.*

## Trzeba uważać

*O meble tapicerowane należy też dbać. – Na pewno należy je chronić przed promieniami słonecznymi. Może być tak, że gdy słońce pada w jedno miejsce, to materiał zwyczajnie w tej części wyblaknie – zwraca naszą uwagę fachowiec. Jeśli się popłami, to można spróbować wyczy-*

*ścić zabrudzenie nawilżonymi chusteczkami dla dzieci. Natomiast jeżeli zdecydujemy się już na użycie detergentu, to, poza wskazaniem producenta co do rozcieńczenia, należy wyczyścić nie tylko poplamione miejsce, ale całość. Jeśli tego nie zrobimy, to może zostać widoczne miejsce, w którym użyliśmy płynu. – Trzeba pamiętać, że gdy już się zacznie czyścić tapicerkę, to wówczas ona łatwiej przyjmuje brud. Tak po prostu jest – dodaje Mariusz Piepiórka. Dobrym rozwiązaniem, szczególnie jeśli ma się zwierzęta i pozwala im się wchodzić na kanapę, jest uszycie pokrowca. Kiedy przychodzą goście, łatwo się go zdejmuje, a my nie musimy się wstydzić psiej czy kociej sierści.*

**Danuta Niedzielska,**  
fot. dtn, arch. pryw.

**EUROSTANDARD**  
Salon Łazienek

**Chojnice, Topole 20**  
(pow. eks. 3000 m<sup>2</sup>)

**Szczecinek, ul. Wiśniowa 10**  
(pow. eks. 800 m<sup>2</sup>)



**nowe**  
aranżacje łazienek

 [www.eurostandard.biz](http://www.eurostandard.biz)

**Studio**  
**Projektowe**



Wbrew przestrzennemu chaosowi

# „Dom ambona”



Projektanci przewidują, że samo postawienie konstrukcji i jej zabezpieczenie można zrobić zaledwie w... tydzień.

## Oryginalność zamiast sztampy z katalogu

Dwuspadowy dach, elewacja w neutralnym kolorze – tak wygląda zdecydowana większość domów jednorodzinnych w okolicy. W gminie Cekcyn w powiecie tucholskim ma jednak powstać budynek zgoła inny – „dom ambona”.

Wyszukując w internecie najbardziej oryginalnych domów jednorodzinnych, znajdziemy m.in. dom podziemny, lustrzany czy dom „arkę”. Wszystkie łączy nowoczesność i innowacyjne rozwiązania. Nie inaczej jest w przypadku „domu ambony”, który ma powstać na terenie gminy Cekcyn, w oddaleniu od zwartej zabudowy. W okolicy przeważają tradycyjne domy jednorodzinne o dwuspadowych dachach i elewacji

w neutralnym kolorze. Dom ambona ma nietypową formę. Dwupiętrowy budynek o powierzchni użytkowej 240 m<sup>2</sup> ma bowiem kształt wieży. Czy oryginalność idzie w parze z funkcjonalnością? Dlaczego nie ma w nim kotłowni? I czy jest to ekonomiczne rozwiązanie? O tym opowiada jego twórca **Łukasz Piankowski** z biura projektowego w Gdyni. Projekt stworzył wspólnie z **Weroniką Juszczyk**.

### Wbrew przestrzennemu chaosowi

– W regionie dominuje klasyczna zabudowa z dwuspadowymi dachami, jednakże mam tu duże zastrzeżenia co do samej estetyki tych budynków – mówi **Łukasz Piankowski**. – Aby miało to sens, powinien funkcjonować pewien rygor: ściśle określone formy dachów, katalog możliwych do użycia kolorów. Rzeczywistość



Autorami wyjątkowego projektu są **Łukasz Piankowski** i **Weronika Juszczyk** z biura projektowego w Gdyni.

pokazuje, że jest zgoła odmiennie. Planowanie przestrzenne dopiero zaczyna być wdrażane. Obecnie tak naprawdę mamy do czynienia ze sporym chaosem – dodaje projektant.

Wysoki budynek w kształcie wieży to oryginalne rozwiązanie. Jak mówi projektant, ma być on zlokalizowany

na dużej działce, a najbliższe otoczenie nie jest zabudowane, dlatego kontekst przestrzenny nie jest w tym przypadku tak istotny. Dzięki wyjątkowej estetyce wpisuje się w otoczenie, a z drugiej strony, dzięki sporemu oddaleniu od zabudowań, nie razi swoją „innością” od sąsiadujących domów.

Reklama

## Fotowoltaika w Twoim domu – to się opłaca!

**B**oom na fotowoltaikę trwa. Zainteresowanie pozyskiwaniem energii z odnawialnych źródeł jest coraz większe, nie tylko ze względów ekologicznych, ale przede wszystkim ekonomicznych. Nic dziwnego! Panele fotowoltaiczne mogą zredukować rachunki za energię elektryczną nawet do 0 zł. Dodatkowo liczne dotacje, programy i ulgi podatkowe powodują, że przy dobrze dobranej instalacji inwestycja szybko się zwróci. Z programu „Mój Prąd” można dostać nawet do 5000 zł dotacji na instalację fotowoltaiki w swoim domu.

### Jak działa fotowoltaika?

Fotowoltaika to proces wytwarzania energii elektrycznej z promieniowania słonecznego. Panele fotowoltaiczne zamieniają promieniowanie słoneczne na energię elektryczną, która może być wykorzystywana w domu lub w dowolnym budynku gospodarczym. Jest to sprawdzone i ekologiczne rozwiązanie z zakresu odnawialnych źródeł energii dla domu. Wyprodukowaną w ciągu dnia energię można wykorzystywać na bieżąco lub może być magazynowana i wykorzystywana w późniejszym czasie. Energia, która

nie zostanie od razu zużyta, staje się nadwyżką i trafia do sieci energetycznej. Ta sama sytuacja dotyczy energii wyprodukowanej latem. Wytworzona energia trafia do sieci, a z wyprodukowanej latem energii można korzystać zimą. W ciągu roku można wykorzystać nawet do 80% wyprodukowanej nadwyżki prądu.

### Jakie korzyści niesie za sobą fotowoltaika?

Fotowoltaika to przede wszystkim oszczędność. Dobrze dobrane panele fotowoltaiczne pozwalają zredukować rachunki za prąd do 0 zł. Instalując panele, nie musimy się obawiać podwyżek cen prądu. Liczne dofinansowania oraz ulgi związane z instalacją sprawiają, że inwestycja szybciej się zwróci.



Instalacja fotowoltaiczna to świadomy i odpowiedzialny krok w kierunku ochrony środowiska naturalnego. Panele fotowoltaiczne są ciche oraz w pełni bezpieczne dla ludzi i środowiska. Ich obsługa nie wymaga żadnego zaangażowania – nie trzeba przy nich robić, a sam montaż instalacji to zaledwie jeden dzień.

### Jak dobrać odpowiednią instalację?

Każdy dom jest inny, ma inne zapotrzebowanie i wymaga indywidualnego dopasowania instalacji fotowoltaicznej. Najlepiej

skorzystać z pomocy doświadczonego konsultanta, który obliczy, jaka instalacja będzie optymalna dla naszego domu. Im lepiej będzie dobrana instalacja do potrzeb, tym szybciej zwróci się inwestycja. Dobór właściwego systemu, dobrych jakościowo materiałów oraz profesjonalny montaż są kluczowe w prawidłowym działaniu całej instalacji. Zapraszamy do kontaktu z liderem na rynku fotowoltaiki firmą PV Poland. Doradca bezpłatnie przygotuje ofertę oraz pomoże w formalnościach związanych z uzyskaniem dofinansowania. Tel. 731 221 717, kontakt@pvpoland.pl



**PV**  
POLAND

– Budynek swoją odważną formą ma być bardziej częścią krajobrazu niż typową, zagrodową zabudową regionu – podkreśla Łukasz Piankowski. – Styk lasu, jeziora i otwartych terenów powoduje, że jest to znak w przestrzeni. Jedną z największych wartości regionu jest sama przyroda, stąd nieprzypadkowo dom nazwaliśmy „ambona”: ma on służyć obserwacji i stanowić minimalną ingerencję w otoczenie – mówi.

Specjalista zaznacza, że okolica miała ogromny wpływ na to, jak wygląda projekt. Co więcej, poszczególne poziomy tworzą otwarcia widokowe, wykorzystując tym samym walory krajobrazowe działki. – Projektujemy budynki, które silnie zakorzenione są w regionie, niejako czerpią z jego kontekstu kulturowego, krajobrazowego czy społecznego – dodaje projektant. – Chodzi o to, aby maksymalnie wykorzystać walory działki. Z uwagi na duży obszar mieliśmy dużą dowolność. Zazwyczaj dom jest blisko wjazdu, natomiast w tym przypadku lokalizacja na styku lasu i polany była dla nas oczywista – mówi.

Co ciekawe, projekt zakłada użytkowanie domu połączone z troską o środowisko. Po pierwsze: ma być to dom energooszczędny. Ponadto w budynku nie znajdzie się kotłownia ani komin. Zastosowano system ogrzewania matami elektrycznymi przy

Budynek składa się z półprefabrykowanych modułów, które wcześniej przygotowywane są w zamkniętej hali i łączone ze sobą już na budowie. Potem pozostają prace wykończeniowe. Podstawowy układ konstrukcyjny tworzą wstępnie prefabrykowane elementy ścian i stropów z litego drewna w technologii Cross Laminated Timber (CLT).



Dom ambona ma powstać w gminie Cekcyn w powiecie tucholskim. Czy oryginalność wiąże się z funkcjonalnością? Odpowiedź w artykule.

dużym współudziale zasilania z paneli fotowoltaicznych rozmieszczonych na terenie działki.

#### Ekspresowa budowa

Projektowi nie można odmówić oryginalności. Nie przypomina domu z katalogu. Z pewnością taki budynek przyciągałby wzrok, jeśli nie miałby być położony w oddaleniu od zabudowy, jak jest w tym przypadku. Co z funkcjonalnością? – To nie jest standardowy budynek, jego układ funkcjonalny ściśle przynależy do samej formy – przyznaje Łukasz Piankowski.

– Chodzimy po nim jak po wieży. Każde z pięter oferuje inną funkcję zgodnie z życzeniem inwestora.

Realizacja jeszcze się nie zaczęła, wciąż nie zapadła decyzja. Projektanci przewidują, że samo postawienie konstrukcji i jej zabezpieczenie można zrobić zaledwie w... tydzień. Budynek składa się bowiem z półprefabrykowanych modułów, które wcześniej przygotowywane są w zamkniętej hali i łączone ze sobą już na budowie. Potem pozostają prace wykończeniowe. Podstawowy układ konstrukcyjny tworzą wstęp-

nie prefabrykowane elementy ścian i stropów z litego drewna w technologii Cross Laminated Timber (CLT). Czy dom złożony z wcześniej wykonanych elementów jest trwały? Technologia tak różna od standardowego budownictwa może budzić obawy. – Technologia ta jest nowością na polskim rynku, jednak na świecie już szeroko stosowana – zapewnia architekt. – W Skandynawii powstają nawet pierwsze wysokościowce w tym systemie. Podstawowa różnica względem klasycznego budownictwa drewnianego jest taka, że mamy

tu gotowe elementy ścian z krzyżowo sklejonego ze sobą drewna. Taki sposób łączenia powoduje, że drewno nie odkształca się i można w nim wycinać bardzo precyzyjne elementy i otwory za pomocą numerycznych obrabiarek. Przy obecnych technologiach izolacji jego trwałość również nie jest problemem. To jak klasyczny dom murowany i ocieplany z zewnątrz, jednakże w tym przypadku zamiast pustaków i styropianu mamy drewno i wełnę – opisuje Łukasz Piankowski.

Elżbieta Doniecka,  
fot. nadesłane

Reklama

**DEFRO**<sup>®</sup>  
heating technology

**KOTŁY  
Z KLASĄ**

- SKORZYSTAJ Z DOTACJI  
WYPEŁNIAMY WNIOSKI
- USŁUGA MONTAŻU  
VAT 8%
- WYSOKIE RABATY!  
SZCZEGÓŁY U HANDLOWCA



*Kozłanka*

Oddział Chojnice,  
Pawłowo, ul. Łąkowa 2  
tel: 52 397 12 80



www.defro.pl



W jednej tucholskiej firmie zajmującej się produkcją mebli rozmawialiśmy o nowych rozwiązaniach, do których stopniowo przekonują się klienci.

# Idziemy po nowe: materiały, rozwiązania i technologie

Po latach dominacji do lamusa odchodzą meble o frontach lakierowanych na wysoki połysk. Mija też epoka mebli w stylu angielskim. Wchodzimy w odważne rozwiązania, jak również połączenia materiałów. Sławomir Redzimski z mieszczącej się w Tucholi firmy produkującej meble na wymiar mówi: – W tej chwili króluje kolor biały z dodatkiem szlachetnego drewna.

Niektóre trendy wnętrzarskie przemijają dość szybko, inne utrzymują się nawet przez dekady. Dlatego zwykle potrzeba wyczucia, by za nimi podążać. Projektanci i architekci co sezon proponują nowe rozwiązania i nowe połączenia, jednak nie wszystkie przyjmują się na rynku. – Mimo

że meble o frontach lakierowanych na wysoki połysk już dawno wyszły z mody, na naszym terenie nadal są kupowane. To samo dotyczy mebli w stylu angielskim. Wciąż cieszą się powodzeniem – opowiada Sławomir Redzimski. – Tymczasem na rynku pojawiło się sporo o wiele ciekawszych rozwiązań

i dużo interesujących projektów. Staramy się realizować je na bieżąco. Doradzamy i przedstawiamy takie rozwiązania, by było zarówno estetycznie, jak i praktycznie. Niektórzy klienci dają się przekonać do wprowadzenia do swoich domów chociaż odrobiny świeżości. Mnóstwo jest jednak takich osób,

które przychodzą do nas z przygotowanym już w głowie projektem, z wybraną wizją ustawienia mebli, a także z wybranym kolorem i rodzajem frontów – tłumaczy właściciel firmy. – Najczęściej dopiero na etapie pomiarów, przymiarek udaje się nam coś podpowiedzieć lub w jakiejś kwestii doradzić. Pracujemy w branży meblarskiej od dziesięciu lat i naprawdę wiemy, co i gdzie się sprawdza. Dlatego czasami warto posłuchać rady fachowca – dodaje.

## Im mniej, tym lepiej

Sławomir Redzimski podpowiada, że w tej chwili wśród mebli królują raczej jasne kolory. Na topie są meble w białej tonacji z dodatkiem szlachetnego drewna lub z dodatkiem jakiegoś wyrazistego koloru. Realizowane są też projekty z użyciem ciemnych kolorów zaczerpniętych z natury. Jeśli chodzi o geometrię, preferowane są proste, geometryczne formy. Natomiast w kwestii uchwytów potwierdza się zasada „im mniej, tym lepiej”. Nie ma ich wcale lub mają minimalistyczny i nierzucający się w oczy wygląd. Popularne są bezuchwytowe systemy otwierania szafek przez naciśnięcie frontu w odpowiednim miejscu.

Fronty? Skoro mają być modne, to powinny odznaczać się elegancką prostotą. W praktyce oznacza to, że niemodne będą drzwiczki ze zdobieniami czy frezami w stylu klasycznym lub rustykalnym.

– Nowe trendy oznaczają, że pora pożegnać się z meblami na wysoki połysk – podkreśla Sławomir Redzimski. – Współcześnie dominują modele satynowe, matowe, z fakturą lub połyskiem metalicznym.

Kuchnie, które bywają sercem domu, są projektowane tak, aby nie tylko dobrze wyglądały, ale sprzyjały wspólnemu spędzaniu czasu. Dlatego czasami warto posłuchać rady fachowca – dodaje. Sławomir Redzimski podpowiada, że w tej chwili wśród mebli królują raczej jasne kolory. Na topie są meble w białej tonacji z dodatkiem szlachetnego drewna lub z dodatkiem jakiegoś wyrazistego koloru. Realizowane są też projekty z użyciem ciemnych kolorów zaczerpniętych z natury. Jeśli chodzi o geometrię, preferowane są proste, geometryczne formy. Natomiast w kwestii uchwytów potwierdza się zasada „im mniej, tym lepiej”. Nie ma ich wcale lub mają minimalistyczny i nierzucający się w oczy wygląd. Popularne są bezuchwytowe systemy otwierania szafek przez naciśnięcie frontu w odpowiednim miejscu. Fronty? Skoro mają być modne, to powinny odznaczać się elegancką prostotą. W praktyce oznacza to, że niemodne będą drzwiczki ze zdobieniami czy frezami w stylu klasycznym lub rustykalnym.

Lucyna Zdanowska  
fot. nadesłane



**Sławomir Redzimski**  
ul. Towarowa 9, 89-500 Tuchola  
kontakt: rsmeble-tuchola@wp.pl

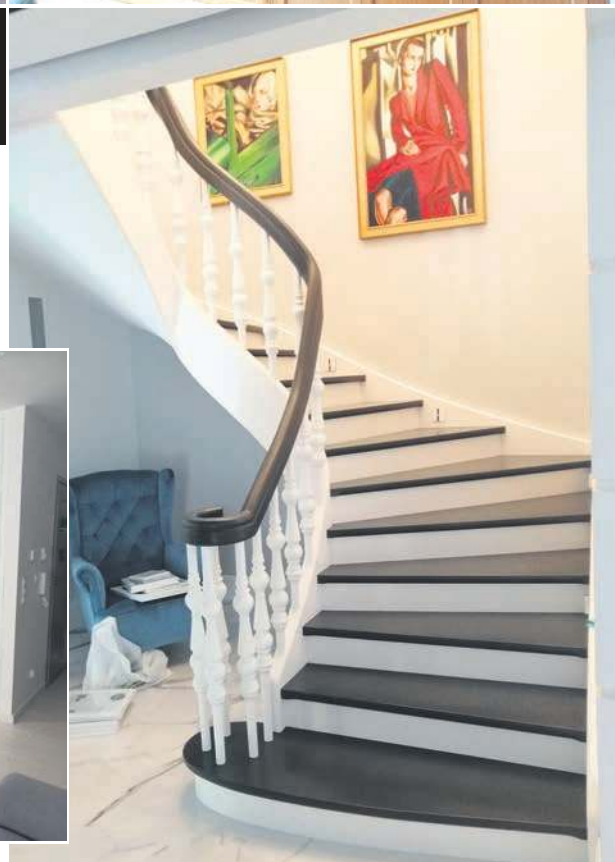
wykonujemy  
na wymiar:

meble  
kuchenne

meble  
łazienkowe

sypialnie

szafy



# Styl skandynawski lubi prostotę

Jak urządzić mieszkanie lub dom w stylu skandynawskim? Na jakie dodatki zwrócić uwagę i z jakim liczyć się budżetem, biorąc na tapet wykończenie wnętrza w tym stylu? – To przede wszystkim prostota, funkcjonalność, ergonomia i piękno naturalnych materiałów. Lekki styl i jasne dekoracje, w tym także dużo roślin i kwiatów – wyjaśnia projektantka wnętrz Justyna Laska-Pietrzyńska.

W magazynach wnętrzarskich i katalogach sklepów meblowych często można natknąć się na aranżacje w stylu skandynawskim, który w ostatnich latach stał się bardzo popularny. Białe ściany i jasne meble to jego podstawa. Warto jednak pamiętać, że jak każdy styl, tak również skandynawski można przełamywać różnymi dodatkami. Dlaczego ta prostota jest tak bardzo popularna? – Jednym z czynników jest kreowanie nowych produktów przez producentów wyposażenia wnętrz. Projektanci reagują na światowe trendy oraz potrzeby ekonomiczne rynku. Popularność stylów to pewien zmienny rytm oraz stałe poszukiwanie nowości. Zmieniający się styl życia oraz potrzeby rynku także definiują modę – mówi zajmująca się projektowaniem wnętrz Justyna Laska-Pietrzyńska.

## Meble z lat 60.

Chcąc urządzić wnętrze w stylu skandynawskim, należy pamiętać, że dominuje w nim jasna kolorystyka i naturalne materiały, a także dużo roślin i kwiatów. Kolorem przewodnim jest tu biel, a dekoracje powinny być lekkie. – Podstawowym dopełnieniem jest

kolor czarny delikatnie zaakcentowany za sprawą lamp czy np. uchwyty mebli. To, co jest bardzo charakterystyczne dla mebli, to dość wysokie, smukłe nóżki szaf i komód oraz kanap. Taka stylistyka mebli była w Polsce modna w latach 60. i na pewno wielu z nas z euforią pozbywało się tych charakterystycznych mebli na przełomie lat 80.-90. z polskich mieszkań – opowiada Laska-Pietrzyńska. Dzięki naturalnym dodatkom styl skandynawski często określany jest mianem stylu ekologicznego. Jak wyjaśnia projektantka, ten styl nie jest nowy. Został reaktywowany w nowej odsłonie i ciągle ewoluuje. – Czerń zastąpiło także złoto oraz odważna kolorystyka – dodaje. Taki styl sprawdzi się w każdym pomieszczeniu, niezależnie od ich rozmiarów. Jak wyjaśnia architektka, w tych większych warto zastosować dodatki w ciemniejszych barwach. Małe natomiast, dzięki użyciu jasnych kolorów, zostaną optycznie powiększone.

## Pozwala zaoszczędzić

Czy podejmując decyzję o aranżacji wnętrza w stylu skandynawskim, musimy liczyć się z tym,

że wydamy dużo pieniędzy? Jak wyjaśnia Justyna Laska-Pietrzyńska, koszty w tym przypadku to pojęcie względne, a największe znaczenie ma w tej kwestii wybór marki i jakości materiałów. – Styl skandynawski jest obecnie bardzo popularny i wielu producentów mebli oraz dodatków ma w swojej ofercie coś, co odpowiada temu trendowi. Wszystko zależy od indywidualnej decyzji i możliwości finansowych. Styl skandynawski sam w sobie daje możliwość wyposażenia mieszkania bez ponoszenia nadmiernych kosztów – mówi architektka. Dodaje, że można skorzystać także z mebli po babci i samodzielnie je odnowić. Warto też poszukać tańszych zamienników w internecie. – Mając ograniczony budżet, warto poświęcić więcej czasu na szukanie konkretnych produktów oraz planowanie zakupów. Ponieważ styl ten „lubi” naturalne dekoracje, wiele z nich możemy wykonać sami. Dopuszcza także produkty „shabby chic”, czyli te, którym nadano drugie życie – wyjaśnia Justyna Laska-Pietrzyńska.

## Można przełamać kolorem

Chociaż w podstawowej wersji stylu skandynawskiego dominują



Projektantka Justyna Laska-Pietrzyńska wyjaśnia, że urządzając wnętrze w stylu skandynawskim, kieruje się przede wszystkim prostotą i funkcjonalnością.

chłodne, jasne barwy dopełnione czernią lub złotem, to jednak nic nie stoi na przeszkodzie, by ten chłód przełamać kolorowym akcentem. Wszystko zależy od indywidualnych upodobań. – Istnieje odmiana folk, która lubi dekoracje etno. W tej chwili także modna jest wersja scandi boho, uzupełniana o dekoracje w wielu kolorach, np. zielenie, foksje czy pomarańcze. Styl skandynawski ma także swoją odmianę dark, gdzie kolorystyka jest zdecydowanie ciemniejsza – zaznacza projektantka. Dodaje, że ta ostatnia odmiana często niesie za sobą jeden akcent i może być to np. ciemna jedna ściana w pomieszczeniu.

## Do domu i biura

Styl skandynawski idealnie nadaje się nie tylko do mieszkań i domów. Można go zastosować tak-

że w budynku firmy. Należy przy tym pamiętać o kilku ważnych zasadach. – Nie ma żadnych przeciwwskazań dla większości branż. Natomiast pamiętajmy, że pomieszczenie do pracy rządzi się swoimi prawami i na pewno w mniejszym stopniu zostanie udekorowane. Ważne, aby biuro nawiązywało do charakterystyki danej branży, a dekoracje nie rozpraszały osób wykonujących pracę. Nie będzie on odpowiedni dla pomieszczeń, w których należy stworzyć wrażenie powagi – dodaje, tłumacząc, że najważniejszym kryterium jest wygoda oraz możliwość koncentracji na pracy. W małych, ciemnych pomieszczeniach lepiej jest stosować jasną kolorystykę ścian, mebli i dodatków. Warto także wziąć pod uwagę psychologiczny wpływ kolorów na człowieka.

Tekst i fot. Patrycja Gierszewska

# SALON OKIEN ENERGOOSZCZĘDNYCH

## Firma Mazur PARTNER HANDLOWY FIRMY ADAMS



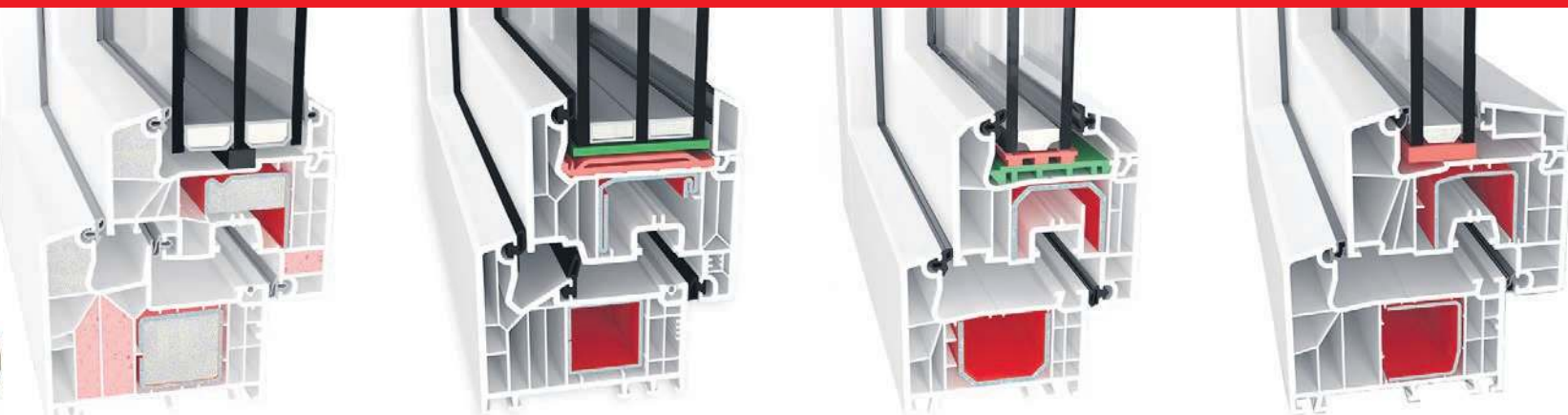
OKNO PASYWNE  
PASSIV-LINE ULTRA

DORADZIMY  
ZAPLANUJEMY  
ZAMONTUJEMY



adams.com.pl

Firma Mazur  
ul. Hejnałowa 2, 89-500 Tuchola  
biuro@domymazur.pl  
tel. 788 546 866





# Ważne zmiany w prawie budowlanym

Projekt budowlany według nowych przepisów został podzielony na trzy części – to jedna z najistotniejszych modyfikacji. Ale w 12-miesięcznym okresie przejściowym inwestor ma jeszcze wybór: czy dołącza projekt opracowany zgodnie z przepisami wprowadzonymi przez nowelizację, czy z tymi, które obowiązywały dotychczas. Zmian jest więcej. Pojawił się m.in. katalog obiektów, których budowa nie wymaga ani pozwolenia na budowę, ani nawet zgłoszenia.

19 września weszła w życie ustawa nowelizująca w wielu zakresach dotychczasowe prawo budowlane. Według stanowiących nowe przepisy, efektem wprowadzonych zmian ma być uproszczenie i przyspieszenie procesu inwestycyjno-budowlanego. Na rządowych stronach internetowych można przeczytać wręcz o „rewolucji” w prawie budowlanym. Jedną z najistotniejszych modyfikacji procesu budowlanego w 2020 r. jest podział projektu budowlanego na trzy części. W założeniach ma to zmniejszyć obciążenia organów administracji architektoniczno-budowlanej oraz umożliwić szybsze przygotowanie dokumentacji niezbędnej do uzyskania decyzji pozwolenia na budowę. Opisywana nowelizacja wprowadza podział projektu budowlanego na: projekt zagospodarowania działki lub terenu, projekt architektoniczno-budowlany, projekt techniczny.

## Przez rok masz jeszcze wybór

**Zofia Reszka** – naczelnik wydziału budownictwa i komunikacji w Starostwie Powiatowym w Tucholi – również wskazuje, że jedną z ważniejszych wprowadzonych zmian jest właśnie nowy podział projektu budowlanego.

dowlanego. – Nie oznacza to jednak, że już od 19 września inwestor w ramach zgłoszenia czy wniosku o pozwolenie na budowę musi dostarczać do organu administracji architektoniczno-budowlanej projekt budowlany opracowany na nowych zasadach. Przepisy nowelizacji przewidują 12-miesięczny okres przejściowy w tym zakresie – wyjaśnia Zofia Reszka.

Zgodnie z art. 26 nowelizacji w terminie 12 miesięcy od dnia wejścia w życie nowych przepisów inwestor do wniosku o wydanie decyzji o pozwoleniu na budowę (lub do zgłoszenia) będzie mógł dołączyć projekt budowlany sporządzony na podstawie przepisów prawa budowlanego w dotychczasowym brzmieniu.

W okresie przejściowym inwestor ma więc wybór. Może dołączyć projekt opracowany zgodnie z przepisami: nowymi (wprowadzonymi przez nowelizację) lub dotychczasowymi (obowiązującymi przed wejściem w życie nowelizacji).

## 3 lub 4 egzemplarze

Jak zaznacza nasza rozmówczyni, powyższy wybór ma jednak swoje konsekwencje co do przebiegu całego procesu budowlanego, w tym do przebiegu postępowania



Kiedy nie jest potrzebne ani pozwolenie na budowę, ani zgłoszenie? Przykłady z katalogu obowiązującego od 19 września 2020 r.:

- obiekty gospodarcze związane z produkcją rolną i uzupełniające zabudowę zagrodową w ramach istniejącej działki siedliskowej:
  - a) parterowe budynki gospodarcze o powierzchni zabudowy do 35 m<sup>2</sup>, przy rozpiętości konstrukcji nie większej niż 4,80 m; suszarnie kontenerowe o powierzchni zabudowy do 21 m<sup>2</sup>;
- wiaty o powierzchni zabudowy do 50 m<sup>2</sup>, sytuowane na działce, na której znajduje się budynek mieszkalny lub przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe, przy czym łączna liczba tych wiat na działce nie może przekraczać dwóch na każde 1000 m<sup>2</sup> powierzchni działki;
- wolno stojące altany o powierzchni zabudowy do 35 m<sup>2</sup>, przy czym łączna liczba tych obiektów na działce nie może przekraczać dwóch na każde 500 m<sup>2</sup> powierzchni działki;
- przydomowe baseny i oczka wodne o powierzchni do 50 m<sup>2</sup>;
- ogrodzenia o wysokości nieprzekraczającej 2,20 m;
- przydomowe tarasy naziemne o powierzchni zabudowy do 35 m<sup>2</sup>;
- stawy i zbiorniki wodne o powierzchni nieprzekraczającej 1000 m<sup>2</sup> i głębokości nieprzekraczającej 3 m położone w całości na gruntach rolnych.

w sprawie wydania pozwolenia na budowę (rozpatrzenia zgłoszenia). – Jeśli inwestor zdecyduje się na opracowanie projektu budowlanego zgodnie z nowymi przepisami, wówczas do wniosku o pozwolenie na budowę (do zgłoszenia) będzie dołączał trzy egzemplarze projektu zagospodarowania działki lub terenu oraz projektu architektoniczno-budowlanego. Dostarczenie takich projektów będzie oznaczało, że dalszy przebieg

procesu inwestycyjnego razem z postępowaniem administracyjnym będą odbywały się według nowych przepisów – precyzuje Zofia Reszka.

Jeśli inwestor wybierze drugą opcję (przepisy obowiązujące przed wejściem w życie nowelizacji), wówczas będzie zobowiązany dostarczyć cztery egzemplarze projektu budowlanego. W trakcie trwania całego procesu obowiązywać będą zapisy dotychczasowego prawa budowlanego.

nego. – Tym samym do 19 września 2021 r. organ administracji architektoniczno-budowlanej nie może odmówić wydania decyzji o pozwoleniu na budowę lub wnieść sprzeciwu do zgłoszenia tylko z tego względu, że inwestor dostarczył do organu projekt budowlany na dotychczasowych zasadach – kończy naczelnik wydziału budownictwa i komunikacji.

## Bez pozwolenia na budowę i zgłoszenia

Zmian wprowadzonych 19 września 2020 r. w prawie budowlanym jest rzecz jasna o wiele więcej. Na przykład, według informacji podanych na rządowym portalu [www.biznes.gov.pl](http://www.biznes.gov.pl), nowelizacja z 2020 r. wprowadza nowy katalog obiektów, których budowa nie wymaga uzyskania zgody organu administracji architektoniczno-budowlanej przed przystąpieniem do realizacji. Nie jest wymagane zarówno pozwolenie na budowę, jak i nawet zgłoszenie. Przykłady z tej listy podajemy w ramce obok. Zofia Reszka uczula jednak, że przed rozpoczęciem jakiegokolwiek inwestycji warto skonsultować się z urzędnikami z referatu budownictwa. We wspomnianym katalogu zaznaczonych jest bowiem wiele wyjątków dotyczących lokalizacji inwestycji, m.in. na obszarze Natura 2000 danego parku krajobrazowego czy strefy ochrony konserwatorskiej. Warto posiadać tę wiedzę jeszcze przed rozpoczęciem budowy i nie narażać się na dodatkowe koszty czy nawet kary.

**Kamil Tajl**

# INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE

## DORADZTWO, PROJEKTOWANIE, MONTAŻ, SERWIS

**dział realizacji: tel. 511-392-472**  
**wykonawstwo: tel. 515-789-593**

PRZEŁOM 2019 ROKU: ZABÓJCZA PLAGA OTYŁOŚCI DEFINITYWNIENIE POKONANA!

# DZIĘKI TRANSDERMALNEJ METODZIE MIEŚCI SIĘ W UBRANIA

## 0 5 ROZMIARÓW MNIEJSZE!

Pani Małgorzata (42 l.) była załamana faktem, że waży 124 kg – latami usiłowała zrzucić zbędne kilogramy, jednak oporna tkanka tłuszczowa nie odpuszczała... Do czasu, aż jej koleżanka załatwiła plastry odchudzające, dzięki którym na zawsze rozstała się z otyłością i powracającym efektem jo-jo – bez katorżniczych ćwiczeń, rygorystycznych diet i wielu wyrzeczeń.

**P**o drugiej ciąży moja sylwetka była w opłakanym stanie. Ważyłam 124 kg, przy wzroście 168 cm. Próbowałam schudnąć na różne sposoby, jednak żadne diety, ćwiczenia, czy też tabletki nie skutkowały. Czułam się przez to jak oporny na wszystko wieloryb. Po roku straciłam motywację i dałam sobie święty spokój z odchudzaniem. Choć obrzydzenie do swojego ciała pozostało...

Wszystko zmieniło się dopiero, gdy w supermarkecie przypadkiem natrafiłam na dawną znajomą ze szkoły. Do dziś pamiętam jej minę, gdy mnie zobaczyła. Podczas krótkiej rozmowy przyznała wprost, że nie poznała mnie dlatego, bo bardzo przytyłam – zrobiło mi się przez to bardzo przykro. Jednak Gośka opowiedziała mi wtedy o tym, jak jeszcze pół roku temu ona również cierpiała przez zbędne kilogramy. Po wielu nieskutecznych dietach była na skraju załamania, jednak wyjazd do szwajcarskiego SPA, odmienił całe jej życie. Otrzymała tam plastry odchudzające, które w tamtym rejonie są absolutnym hitem. Wystarczyło nakleić taki plaster w dowolnym miejscu na ciele, aby bez żadnych ćwiczeń, czy drastycznych diet, kilogramy same zaczęły spadać. To właśnie dzięki tej metodzie po miesiącu Gośka schudła wymarzone 18 kg. Poruszona moim problemem postanowiła pomóc w sprowadzeniu plastrów. Nie wierzyłam w takie cuda, jednak widok jej atrakcyjnej figury ostatecznie mnie przekonał.

## Z rozmiaru XXXL przeszłam na M

Po dostaniu obiecanych plastrów, od razu przykleiłam jeden na brzuch – czułam od niego ciepło i przyjemne mrowienie. Zgodnie z tym, co było napisane na ulotce, po 24 h nakleiłam kolejny plaster – już wtedy zauważyłam, że mam

mniej apetyt, a ochota na podjadanie między posiłkami przeszła. Po tygodniu stanęłam na wagę. Efekt? 5 kg mniej! Wystarczyły 2 tygodnie i zauważyłam, że moje spodnie stały się znacznie luźniejsze, podobnie jak większość ubrań. Przyjaciółka spytała mnie, czy ostatnio nie chorowałam, bo jakoś tak schudłam – a ja zadowolona opowiedziałam jej o tych niezwykłych plastrach. Niedawno zakończyłam 3. miesięczną kurację, dzięki której schudłam 52,6 kg. Dziś nie potrzebuję już plastrów – za to mogę cieszyć się wymarzoną figurą!

## Trzy powłoki na zawsze wyeliminują nadmierny tłuszcz

Bardzo długo szukałam innowacyjnego sposobu na pozbycie się nadmiernej tkanki tłuszczowej i cellulitu, które są zmurą setek milionów ludzi. W końcu udało mi się stworzyć niezwykłą formułę, która w precyzyjny sposób koncentruje się na podskórnej tkance tłuszczowej, stopniowo przenikając do jej głębszych warstw i trwale je rozbijając. Potwierdzona naukowo skuteczność tej metody opiera się na opatentowanych, zamkniętych w formie plastra, trzech transdermalnych powłokach.

**I powłoka:** poprzez detoksykację organizmu usuwa zbędne toksyny oraz produkty przemiany materii, które uniemożliwiają trwałą utratę masy ciała, przez co jesteśmy ociążeni, a przemęczeniu oraz mamy do czynienia z niestrawnościami. Powłoka ta rozpuszcza się dopiero wtedy, gdy detoksykacja organizmu zostanie sukcesywnie ukończona, a szkodliwe substancje zostają trwale wyeliminowane.

**II powłoka:** usprawnia płynny transport substancji aktywnych zawartych w plastrach bezpośrednio do krwi.



Przemiana pani Małgorzaty (42 l.)

Substancje te pobudzają metabolizm do efektywnego spalania tkanki tłuszczowej, a procesy metaboliczne, zachodzące w odpowiednich komórkach, przyspieszają w pełni automatyczny proces odchudzania. Dzięki temu twarde złożgi tłuszczu zamieniane są w energię, a zbędne kalorie są na bieżąco spalane.

**III powłoka:** stabilizuje dotychczasowe efekty oraz wprowadza organizm w fazę autoregulacji. Poprzez utrwalenie tego procesu pobudzona zostaje przemiana metaboliczna, zaś niekontrolowane tycie zostaje definitywnie zablokowane. Dzięki temu przyczyny problemu zostają trwale cofnięte.

**UWAGA:** Bez względu na to, gdzie nakleisz plaster jego transdermalne składniki będą równomiernie oddziaływały na wszystkie partie ciała. Pamiętaj jednak, że tylko regularne stosowanie plastrów i naklejanie ich co 24h gwarantuje skuteczność – bez względu na to, gdzie nakleisz plaster. Dzięki temu uporczywe kilogramy będą znikać, a Ty raz na zawsze uatrakcyjnisz swoją sylwetkę. – Prof. Oscar Windstor, twórca metody współpracujący z Harvard University.

## Poskromisz śmiertelnie niebezpieczną otyłość oraz:

- 5-krotnie przyspieszysz redukcję rozstępów i cellulitu
- Ekspresowo zlikwidujesz podwójny podbródek
- Przestaniesz podjadać pomiędzy posiłkami
- Usprawnisz metabolizm nawet o 97,6%
- Schudniesz minimum 18 kg w 4 tygodnie

## Zły cholesterol, nadmiar cukru i zaburzenia metabolizmu trwale znikają

Międzynarodowy Instytut Walki z Nadwagą i Otyłością przeprowadził wiele niezależnych badań, a ich wyniki potwierdzają skuteczność tej metody. Przebadani zgodnie przyznali, że już po 2h przestali odczuwać chęć podjadania pomiędzy posiłkami. Z plastrami odchudzającymi aż 97,8% osób pozbyło się zbędnych kilogramów oraz 3-krotnie szybciej zredukowało rozstępy i uciążliwy cellulit w zaledwie 3 tygodnie. Dodatkowo po tygodniu obniżyli oni poziom szkodliwego cholesterolu i wysokiego ciśnienia krwi o 87,8%.

## Najszybszy sposób na trwałą utratę wagi

Zbędne kilogramy stają się coraz powszechniejszym problemem XXI wieku. Cały świat mierzy się z tą chorobą cywilizacyjną na różne sposoby. Niestety dotychczas trwałą utratę masy ciała osiągnęli tylko niektórzy – w pozostałych przypadkach problem powracał niczym bumerang. Teraz nastąpiła nowa era odchudzania, w której trwała likwidacja nadmiernej tkanki tłuszczowej, możliwa jest dzięki regularnemu stosowaniu plastrów odchudzających. Nie lekceważ więc swojej wagi i zacznij działać nim będzie za późno!

Aby otrzymać plastry odchudzające w promocyjnej cenie – zadzwoń na poniższy numer:

Oferta ważna do 15.10.2020 r.  
Tylko dla pierwszych 100 osób  
plastry odchudzające aż 73% taniej!

# 81 300 37 21

Od pon. - niedz. 8:00 - 20:00 (Zwykłe połączenie lokalne bez dodatkowych opłat)

## Ustabilizowałem cholesterol, balast zniknął

Zawsze lubiłem sobie zjeść, nie koniecznie ściśle trzymać się diety i regularnie ćwiczyć, leżeć przed telewizorem. Lekarz straszył cholesterol w końcu mnie zabije. Wszystko zmieniło się dopiero, gdy żona namówiła mnie na stosowanie plastrów odchudzających. Wystarczyły 2 tygodnie, abym schudł 8 kg i wyregulował poziom złego cholesterolu. Ostatecznie udało mi się schudnąć 23 kg w niecałe 5 tygodni – bez żmudnych ćwiczeń i katuszących organizm diet.

- Kazimierz (54 l.), Otwock.



Jedną z pamiątek, którą otrzymał Henryk Kukliński, była fotografia budynku szkoły muzycznej.

# Pożegnali znawcę gitarowego grania

**Założyciel Szkoły Muzycznej w Chojnicach Henryk Kukliński przeszedł na emeryturę – Nie mówię „żegnajcie”, a „do widzenia” – dodał.**

W środę w Szkole Muzycznej w Chojnicach uroczystie pożegnano Henryka Kuklińskiego. – Był założycielem szkoły muzycznej w Chojnicach i pierwszym jej dyrektorem – informował Wojciech Daszkowski, obecny szef tej placówki. Henryk Kukliński był nauczycielem w klasie gitary. Podkreśla, że jego uczniowie, absolwenci, odnoszą ogromne sukcesy. – Klasa gitary i pan Kukliński to jest zawsze marka – potwierdza Wojciech Daszkowski. Bohater środowego wieczoru nie ukrywał wzruszenia. – Dziękuję za te wszystkie lata. Było naprawdę fantastycznie. Gdybym miał zaczynać pracę jeszcze raz, na pewno poszedłbym tą samą drogą – mówił. Jest dumny ze swoich



Nauczyciela żegnała też jego absolwentka Pola Berensdorff, która wraz z mężem uświetniła wieczór, grając oczywiście na gitarze.

uczniów i z tego, co osiągnęli. Dodał, że będzie odwiedzał szkołę, ale teraz czas spędza na działce. – Mam tam rośliny, świeci słońce, jest wspólnie i jest mi z tym dobrze – dodał.

Od społeczności szkolnej, rady rodziców i absolwentów nauczyciel otrzymał kwiaty i upominki. – Nie mówię „żegnajcie”, a „do widzenia”. Na pewno będę was odwiedzał – za-

kończył Henryk Kukliński. Po części oficjalnej rozpoczęło się spotkanie muzyczne. – Nie możemy organizować koncertów, bo na pewno sala byłaby wówczas pełna, ale przygotowaliśmy występ uczniów – mówił Daszkowski. Dzieci grały na różnych instrumentach i pokazywały, czego się dotychczas nauczyły.

tekst i fot. Danuta Niedzielska



Henryk Kukliński zdobył gromkie oklaski od zebranych. Na pierwszym planie Adam Filipczak.



Na wiolonczeli zagrała Daria Prądzińska.



Na trąbce zagrał Michał Wrycz Rekowski, akompaniował mu na fortepianie Adam Ćwiek.



Na fragmencie obiektu trwają jeszcze prace.

## Remont za ponad dziewięć milionów

W Szpitalu Specjalistycznym im. J.K. Łukowicza w Chojnicach trwa duży remont. Budynek lecznicy ma zostać docieplony. Wyremontowana zostanie również instalacja grzewcza.

Od kilku tygodni przyjeżdżający do chojnickiego szpitala pacjenci mogą dostrzec stojące wokół budynku rusztowania. W lecznicy wykonywana jest bowiem termomodernizacja. Jak informuje starosta Marek Szczepański, to zadanie zostało podzielone na dwie części. Pierwsza obejmuje docieplenie budynku, natomiast druga jest remont instalacji centralnego

ogrzewania i kolektorów słonecznych oraz kotłowni gazowo-olejowej. Łączna wartość remontu wynosi 9,5 mln zł, z czego 3 mln 180 tys. zł kosztować będzie sfera grzewcza, a pozostałe niemal 6 mln zł to koszt termomodernizacji. Na to zadanie szpital uzyskał spore dofinansowanie z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska. To ponad 7 mln zł. Półtora

miliona lecznica wygospodarowała z własnego budżetu. – Powiat na to zadanie przekazał 500 tys. zł – wyjaśnia starosta. Decyzję taką podjęli radni, którzy na jednej z ostatnich sesji rady powiatu przegłosowali uchwałę dotyczącą przekazania środków na remont.

tekst i fot. pg

## Szarik i Misio reprezentowali „Przytulisko”

Chojnickie Stowarzyszenie Miłośników Zwierząt „Przytulisko” w Chojnicach zachęca do adopcji psów i kotów. Z pracownikami i wolontariuszami można było porozmawiać w piątek na Starym Rynku w Chojnicach. Towarzyszyły im dwa psy – Misio i Szarik.

Okazją do spotkania w centrum miasta był Światowy Dzień Zwierząt, który przypada 4 października. Celem była kampania promocyjno-edukacyjna zachęcająca do adopcji i wsparcia finansowego schroniska „Przytulisko”. Pracownicy zabrali ze sobą dwa psy: Szarika i Misia.



Siedmioletni Szarik był zainteresowany tym, co dzieje się w mieście.

Można było się dowiedzieć, jakie warunki trzeba spełnić, by móc zaadoptować zwierzę z placówki.

Każdy, kto chciał, mógł też wrzucić datek na rzecz chojnickiego schroniska. tekst i fot. dtn



Na zdjęciu Barbara Homa-Bońkowska, Daria Sporysz z Szarikiem, Hanna Pruska z Misiem, Ewa Pałubicka, Klaudia Wachowska, Paula Gostomczyk, Paulina Kamińska i Beata Grugel.

# W Żychcach frekwencja była niewielka

Mieszkańcy sołectwa Żychce we wtorek spotkali się na zebraniu wiejskim. Informacje dotyczące realizowanych obecnie spraw przedstawił wójt. Mieszkańcy pytali natomiast m.in. o plażę i pomost nad jeziorem. Interesowały ich także opłaty za odpady.

Zebranie wiejskie w Żychcach było drugim zebraniem, które odbyło się w gminie Konarzyny. Otworzyła je wybrana w ubiegłym roku sołtyska **Emilia Sielska**. Choć podczas poprzednich spotkań w świetlicy trudno było znaleźć miejsce, to tym razem mieszkańców nie było zbyt wielu. We wtorkowy wieczór pojawiło się tylko kilkanaście osób.

## Poprowadzi spis rolny

Jednym z uczestników zebrania był **Mateusz Orzłowski**, który przypomniał mieszkańcom o trwającym do końca listopada Powszechnym Spisie Rolnym. Mateusz pełni rolę rachmistrza, który dzwoni do mieszkańców i przeprowadza powyższy spis. – *Warto wcześniej przygotować sobie różne dokumenty. Pytania do-*

*tyczą m.in. tego, co zostało posiane, oraz kwestii, jakie zwierzęta czy maszyny posiadamy w gospodarstwie* – mówił Orzłowski. Do tej pory udało mu się porozmawiać z około 30 z 216 rolników, którzy gospodarują w gminie. Choć spis powszechny trwa do 30 listopada, to jednak z uwagi na to, że samorząd jest niewielki, rachmistrz ma nadzieję, że całość będzie przebiegać sprawnie i spis uda mu się zakończyć wcześniej. Przypominał także o tym, że istnieje możliwość odpowiedzenia na pytania w internecie.

## Kasa dla seniorów

Podczas spotkania wiejskiego w Żychcach mieszkańcy mogli wysłuchać informacji o realizowanych projektach. Jednym z nich jest za-



W ubiegłym roku na zebraniu w Żychcach były tłumy. W tym roku w świetlicy były jeszcze wolne miejsca.

danie „Młodzi duchem”. – *Otrzymaliśmy dofinansowanie 631 tys. zł dla seniorów, którzy bardzo chcą się spotykać. W ramach tych pieniędzy zorganizowane będą różnego rodzaju warsztaty, m.in. witrażowe*

*czy językowe* – mówił wójt **Jacek Warsiński**. Planowane są też wyjazdy do teatru czy kina. Projekt zakłada także remont sali Gminnego Ośrodka Kultury w Konarzynie, w którym wreszcie założona ma zostać klimatyzacja, a w oknach zawisnąć mają rolety. Z informacji przekazanych przez wójtę wynika, że renowacji ma zostać poddany także parkiet w sali.

## Opłata za śmieci wzrośnie

Mieszkańcy zadawali pytania w kwestiach, które najbardziej ich interesowały. Jedną z nich było to, czy nad jeziorem w Żychcach powstanie plaża i pomost. O ile z plażą nie będzie większego problemu, ponieważ został już nawet przewieziony piasek, o tyle sprawa po-

mostu została póki co zawieszona. – *Wniosek został złożony, ale nie otrzymaliśmy zgody właściciela gruntu, na którym miałby stanąć pomost* – mówił Jacek Warsiński.

Jedno z pytań dotyczyło też opłat za odpady. – *Podobno wzrosnąć ma opłata za śmieci, ile teraz będą kosztować?* – pytała **Małgorzata Szóstak**. Okazuje się, że kwota rzeczywiście ma zostać podniesiona do 22 zł w przypadku odpadów zbieranych w sposób selektywny. Na niższej w wysokości złotówki mogą liczyć mieszkańcy domów jednorodzinnych, którzy mają możliwość kompostowania bioodpadów w przydomowym kompostowniku.

tekst i fot.

Patrycja Gierszewska



Na pierwszym planie Adam Nicki z Żychckich Osad.



O spisie rolnym opowiadał Mateusz Orzłowski.

OGŁOSZENIE PŁATNE

**Zatrudnimy pracowników do pracy w Niemczech w przetwórstwie rybnym i ogrodnictwie.**

Nie wymagamy znajomości j. niemieckiego.

Kontakt telefoniczny od poniedziałku do piątku w godz. od 9:00 do 13:00

**663-626-877**

**Firma „ERGOMASTER”**

ul. Koronowska 22, 89-400 Sępólno Kr.

BRANŻA METALOWA

**ZATRUDNI:**  
tokarza, tokarza – frezera

## Wymagania:

- umiejętność czytania rysunku technicznego,
- umiejętność posługiwania się narzędziami pomiarowymi,
- gotowość do pracy w systemie 2-zmianowym,
- dodatkowym atutem będzie doświadczenie na stanowisku tokarz.

## Obowiązki:

- realizacja planu produkcji,
- przebrajanie i bieżąca obsługa maszyn.

## Oferujemy:

- darmowe szkolenia,
- umowę o pracę,
- stabilne zatrudnienie.

CV proszę przesłać na adres e-mail:

kciolek@ergomaster.eu

lub złożyć do biura firmy w godz. 7.00-14.00

**kontakt telefoniczny: 52-388-22-51**

## Kielpin poszedł na pierwszy ogień

Pierwsze z gminnych spotkań odbyło się w środę. Wójt Jacek Warsiński przekazał m.in. informację o tym, że trwają rozmowy o naprawie drogi z Konarzyny do Bindugi.

Cykl zebrania wiejskich w gminie Konarzyny otworzyło spotkanie mieszkańców sołectwa Kielpin, którzy spotkali się w sali w Bindudzie. Wzięło w nim udział kilkanaście osób, jednak w świetlicy były jeszcze wolne miejsca. – *Spodziewałem się dużo mniejszej frekwencji* – przyznał na początku zebrania wójt **Jacek Warsiński**. Spotkanie otworzyła sołtyska **Maria Szyca**, następnie wójt opowiadał o tym, co w bieżącym roku udało się zrealizować na terenie gminy i sołectwa.

Z informacji przekazanych przez wójtę wynika, że istnieje szansa na naprawę drogi powiatowej wiodącej z Konarzyny do Bindugi. – *Byłoby to pewnie dwa lub trzy etapy prac. Problemem jest droga, bo jest ona wąska* – mówił Warsiński. Jak dodał, aby droga mogła zostać poszerzona, konieczne jest stworzenie projektu, a to z kolei generuje kolejne koszty. Jest jednak konieczne, gdyż miejscami trasa ma zaledwie nieco ponad trzy metry szerokości. Wójt nie traci nadziei na to, że remont zostanie przeprowadzony, a rozmowy na ten temat ze starostwem jeszcze trwają. Ze wstępnych szacunków wynika, że inwestycja miałaby być współfinansowana z pieniędzy gminnych i powiatowych.

Swoje sprawy do wójta mogli zgłaszać także mieszkańcy. Wśród nich znalazło się m.in. ustawienie lampy przy wjeździe na „osiedle” w Nowej



Na zebranie sołectwa Kielpin przybyło kilkanaście osób.



Zebranie otworzyła sołtyska Maria Szyca (z prawej). Na zdjęciu z przewodniczącą rady gminy Karoliną Pałubicką.

Karczmi oraz wyrównanie jednej z dróg do posesji w Rowiście. Jak wyjaśnił Warsiński, kwestia lampy pozostaje do uzgodnienia z firmą, która je obsługuje. Do tematu powróci przy okazji podpisywania

umowy z przedsiębiorstwem pod koniec roku. – *Myszę, że jest to do zrobienia* – mówił podczas zebrania wójt.

tekst i fot. pg

# Droga wojewódzka zamknięta za wcześnie?

Skomentuj  
na naszym Facebooku:  
[facebook.com/CzasChojnice](https://facebook.com/CzasChojnice)



Znaki informują o trwającym remoncie. Zakaz ruchu na razie nie dotyczy mieszkańców, wołów ratunkowych oraz komunikacji miejskiej.

**Czytelniczka ze Swornegaci zastanawia się, dlaczego droga wojewódzka została zamknięta, skoro ruch i tak się na niej odbywa, ale drogowcy nic konkretnego nie robią. Zarządca wyjaśnia, że remont ma być jak najmniej uciążliwy dla okolicznych mieszkańców.**

Formalnie remont drogi wojewódzkiej 236 na odcinku Chociński Młyn – Swornegacie już się rozpoczął. Trakt zagradzają także bariery. Konkretnie prace jeszcze się jednak nie zaczęły. Uwagi w tej sprawie przekazała nam w poniedziałek jedna z mieszkank Swornegaci. Stwierdziła, że droga została zamknięta przedwcześnie.

– Po co stanęły znaki, że droga jest zamknięta, skoro żadne prace nie były tam wykonywane? Kierowcy i tak sobie nią jeździli. Także autami ciężarowymi, bo pewnie sobie przekazali przez CB-radio. A z kolei autobusy MKK niepotrzebnie jeżdżą objazdem – opisywała sytuację kobieta. Jak precyzuje, autobusy poranne o godzi-

nie 6.00 i 7.00 jechały jeszcze normalnie, ale popołudniowe kursowały już przez Czernicę.

Zdaniem Czytelniczki na drodze mógłby odbywać się normalny ruch do czasu, gdy na przykład firma drogowa faktycznie będzie prowadzić roboty. – Z drugiej strony skontaktowałam się z wykonawcą i plan jest

taki, że droga będzie kładzona na całej szerokości naraz. A co wtedy z mieszkańcami Wączas? Jak oni dojadą do domów? – zastanawia się mieszkanka gminy Chojnice.

## Ułatwienia dla mieszkańców

O remont zapytaliśmy Krzysztofa Derubę, kierownika Rejonu Dróg Wojewódzkich w Chojnicach. Jak mówi, przy okazji większych remontów zawsze są problemy z ustaleniem organizacji ruchu, terminem rzeczywistego zamknięcia drogi etc. Kierownik nie zaprzecza, że na odcinku drogi mogły pojawić się auta. – To miało być udogodnienie dla osób, które lokalnie tam się poruszają. Chcieliśmy miejscowym kierowcom w miarę możliwości jak najmniej utrudniać życie, więc dojazd jest zachowany. Sprawdziłem jednak w nawigacji i tam wyskakiwało powiadomienie, że droga jest zamknięta, a zatem taka informacja dla obcych kierowców też jest – wyjaśnia Deruba.

Zaznacza, że lokalny dojazd ma być możliwy wtedy, kiedy charakter robót na to pozwala. Same roboty mają być prowadzone w godzinach 7.00-

17.00, drogowcy będą przesuwali się etapami i jest możliwe, że na jakimś odcinku prace rozpoczną się później, niż przewidziano formalne rozpoczęcie robót.

## Odcieci na krótko

Kierownik RDW w Chojnicach zapewnia, że plan prac uwzględnił specyfikę wykonywanego odcinka. – Gdyby chodziło tylko o Swornegacie, to objazd wyglądałby inaczej. Są jednak zabudowania po drodze, na przykład Wączas, i tym ludziom dojazd trzeba zapewnić. Tak będzie, nie licząc tego etapu, kiedy faktycznie prace będą prowadzone na wysokości tego miejsca. Technologia wymaga kładzenia warstwy na całej szerokości jednocześnie, aby nawierzchnia była mocniejsza. Czasowo uniemożliwi to przejazd, ale tak będzie tylko do wyschnięcia masy – objaśnia Deruba. Zapewnia, że rozumie różne obawy mieszkańców, ale z takimi problemami trzeba się liczyć podczas remontów. – Mogę jedynie łączyć się w bólu i przeprosić za niedogodności, ale ten remont trzeba wykonać – dodaje.

tekst Stanisław Kamiński,  
fot. Patrycja Gierszewska

## Śmieci będą kosztować 21 złotych

Na ostatniej sesji radni ustalili stawki opłaty śmieciowej na najbliższe lata. Będzie drożej, a osoby niesegregujące muszą liczyć się z podwójnymi kosztami. Będą też rabaty dla niektórych mieszkańców.

Radni pod koniec września przyjęli wysokość opłat oraz sposób naliczania opłaty śmieciowej. Już wcześniej nie było tajemnicą, że po wynikach przetargu trzeba będzie podnieść opłaty za odbiór odpadów od mieszkańców. W gminie Chojnice nadal będzie działał system naliczania polegający na równej opłacie za każdego domownika. Stawka za jednego mieszkańca nieruchomości wyniesie 21 zł. Jeżeli śmieci nie będą zbierane selektywnie, to

wyniesie ona 42 zł. Dwukrotność opłaty dla osób niesegregujących śmieci wynika z ogólnopolskich przepisów. Mają one skłonić do zbierania odpadów selektywnie.

Trochę taniej będzie, jeśli nieruchomości posiada kompostownik i śmieci „bio” będą na niej zagospodarowywane. Wtedy opłata zmniejszy się o 2 złote. Poza tym opłata będzie niższa o 1 zł, jeśli w gospodarstwie domowym nie będzie wytwarzany popiół w rozu-

mieniu odpadu komunalnego i nie będzie on oddzielnie odbierany. Mieszkańcy ogrzewający budyn-

ki gazem nie wytwarzają w ogóle popiołu, z kolei opalający domy jedynie drewnem mogą używać popiołu jako naturalnego nawozu. Nie może być jednak sytuacji, że popiół będzie wysypywany do śmieci zmieszanych. Musi on trafiać do oddzielnego pojemnika. Nowością będą też oddzielne po-

jemniki na szkło oraz papier, oddzielony od metali. Zmiany wejdą w życie 1 stycznia 2021 roku. Wykonawcą usługi odbioru odpadów będzie Suez Północ. Firma odbierała śmieci z terenu samorządu także do tej pory.

sta

## Rolnicy blokowali krajówkę w Rychnowach



Gospodarze z regionu, również z powiatu chojnickiego, w tym gminy Chojnice, zorganizowali protest. W środę przed południem zablokowali przejazd drogą krajową w Rychnowach. Auta musiały czekać w ogonku, były przepuszczane co kilka minut. Gdy protestujący zorientowali się, że kierowcy osobówek znaleźli objazd boczną trasą, ją także zablokowali. Później pojechali z petycją do biura poselskiego w Chojnicach. Gospodarze buntują się przede wszystkim przeciwko tzw. piątce Kaczyńskiego. Na jakie jeszcze problemy chcieli zwrócić uwagę rolnicy? Więcej o tym w kolejnym numerze gazety, a na bieżąco informacje i zdjęcia zamieszczamy także na stronie internetowej [www.czas. tygodnik.pl](http://www.czas. tygodnik.pl) oraz na naszym profilu na Facebooku.

tekst rw, sta, fot. sta

## BURMISTRZ MIASTA CHOJNICE, Stary Rynek 1, 89-600 Chojnice, ogłasza

**Przetarg na sprzedaż prawa własności n/w nieruchomości niezabudowanych:**  
Przeznaczenie działek: Teren zabudowy mieszkalno- usługowej.

| Nr oferty | Położenie, opis, przeznaczenie terenu                                                                                                                                                                      | Cena wywoław. zł brutto | Wadium zł |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------|
| 101/19    | Chojnice, ul. Ustronna. Działka nr 5351 o pow. 987 m <sup>2</sup> , zapisana w KW SL1C/00001620/3 wraz z udziałem do 1/30 w działce nr 5350 o pow. 2 309 m <sup>2</sup> , zapisanej w KW SL1C/00053957/3   | 96 000                  | 5 000     |
| 102/19    | Chojnice, ul. Ustronna. Działka nr 5352 o pow. 930 m <sup>2</sup> , zapisana w KW SL1C/00001620/3 wraz z udziałem do 1/30 w działce nr 5350 o pow. 2 309 m <sup>2</sup> , zapisanej w KW SL1C/00053957/3   | 91 000                  | 5 000     |
| 106/19    | Chojnice, ul. Ustronna. Działka nr 5356 o pow. 1 438 m <sup>2</sup> , zapisana w KW SL1C/00001620/3 wraz z udziałem do 2/30 w działce nr 5350 o pow. 2 309 m <sup>2</sup> , zapisanej w KW SL1C/00053957/3 | 139 000                 | 7 000     |
| 107/19    | Chojnice, ul. Ustronna. Działka nr 5357 o pow. 1 633 m <sup>2</sup> , zapisana w KW SL1C/00001620/3 wraz z udziałem do 2/30 w działce nr 5350 o pow. 2 309 m <sup>2</sup> , zapisanej w KW SL1C/00053957/3 | 152 000                 | 8 000     |
| 108/19    | Chojnice, ul. Ustronna. Działka nr 5358 o pow. 1 420 m <sup>2</sup> , zapisana w KW SL1C/00001620/3 wraz z udziałem do 2/30 w działce nr 5350 o pow. 2 309 m <sup>2</sup> , zapisanej w KW SL1C/00053957/3 | 138 000                 | 7 000     |
| 109/19    | Chojnice, ul. Ustronna. Działka nr 5359 o pow. 3 028 m <sup>2</sup> , zapisana w KW SL1C/00001620/3 wraz z udziałem do 5/30 w działce nr 5350 o pow. 2 309 m <sup>2</sup> , zapisanej w KW SL1C/00053957/3 | 282 000                 | 15 000    |

Poprzednie przetargi odbyły się w dniu 10.12.2019 r., 3.03.2020 r., 23.06.2020 r. i 2.09.2020 r.

**Przetarg ustny nieograniczony odbędzie się w dniu 17 listopada 2020 r. o godz. 11.00 w sali nr 408 Urzędu Miejskiego w Chojnicach.**

Wadnia na przetargi należy wpłacić do dnia 10 listopada 2020r. na konto Urzędu Miejskiego w Chojnicach w Banku PKO BP SA nr 23 1020 2791 0000 7202 0294 2191, w tytule wpisując: imię i nazwisko oferenta oraz nr oferty. Wadnia osób, które przetargu nie wygrały, zostaną im zwrócone nie później niż przed upływem 3 dni od dnia zamknięcia przetargu. Wadium wpłacone przez oferenta, który przetarg wygrał, zostanie zaliczone na poczet zapłaty. Koszty notarialnej umowy sprzedaży pokrywa kupujący. W razie uchylania się uczestnika od zawarcia umowy sprzedaży, wadium przepada na rzecz Miasta Chojnice. Ogłoszenie o przetargu wywieszono na tablicy informacyjnej w Urzędzie Miejskim w Chojnicach i opublikowano w Biuletynie Informacji Publicznej <http://bip.miastochojnice.pl> oraz na stronie internetowej [www.miastochojnice.pl](http://www.miastochojnice.pl). Bliższych informacji udziela Wydział Gospodarowania Nieruchomościami, pok.609, tel. (052) 3971800 wew. 74. Urząd Miejski w Chojnicach zastrzega sobie prawo odwołania przetargu z uzasadnionych przyczyn.

AB.670.1.2020

## OBWIESZCZENIE STAROSTY CHOJNICKIEGO

Zgodnie z art. 10 § 1, art. 49 i art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (j. t. Dz. U. z 2020 r. poz. 256 ze zm.), w związku z art. 11c i 11f ust. 3 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (j. t. Dz. U. z 2020 r. poz. 1363 ze zm.) Starosta Chojnicki zawiadamia, że w związku z wnioskiem o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej, złożonym w dniu 7 stycznia 2020 r. przez Burmistrza Czerska – reprezentowanego przez upoważnionego tj. Pana Daniela Folehr, dla inwestycji polegającej na: „Rozbudowie odcinka drogi gminnej w miejscowości Złotowo, na terenie działek nr: 5, 4/6 (wg projektu podziału działki nr 4/6 na działki nr: 4/7 i 4/8) i 6 (wg projektu podziału działki nr 6 na działki nr: 6/1 i 6/2) – wszystkie działki w obrębie ewid. Złotowo (gm. Czersk) ” oraz po otrzymaniu przez tut. organ w dniu 4 sierpnia 2020 r. decyzji Wojewody Pomorskiego znak: WI-III.7821.1.8.2020.EK z dnia 3 sierpnia 2020 r. uchylającej moją decyzję Nr AB.670.1.2020 wydaną w dniu 23 marca 2020 r. i przekazującej sprawę do ponownego rozpatrzenia przez tutejszy organ, a także po zwrocie akt sprawy w dniu 25 września 2020 r. przez Wojewodę Pomorskiego przy piśmie znak: WI-III.7821.1.8.2020.EK.f z dnia 22 września 2020 r., w dniu 6 października 2020 r., zostało wydane postanowienie nakładające na wnioskodawcę, tj. Burmistrza Czerska – reprezentowanego przez upoważnionego tj. Pana Daniela Folehr, obowiązek usunięcia, z projektu budowlanego występujących nieprawidłowości, wymienionych w w/w decyzji wojewody.

W związku z powyższym informuje się, że strony w terminie 14 dni od dnia ogłoszenia mogą zapoznać się z treścią w/w postanowienia, w Wydziale Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego w Chojnicach (parter – pokój nr 13) – w dniach pracy tut. urzędu (poniedziałek w godz. 7.30 – 15.30, wtorek/czwartek w godz. 7.30 – 16.00, piątek w godz. 7.30 – 14.30).

## Sami budowali piec i wypalali garnki

Najmłodszy mieli dużo frajdy z zajęć ceramicznych połączonych z budową pieca do wypału naczyń. Spotkania były połączone z piknikiem dla mieszkańców. Odbyły się między innymi w Nowym Dworze i Chojniczkach.



Jeden z pieców powstał w Nowym Dworze. Wypał był połączony z piknikiem dla mieszkańców.

– Ceramika to specyficzny rodzaj rzemiosła, który w naszym regionie zanika. Kiedyś garncarstwo było bardzo popularne na Kaszubach, obecnie w okolicy działa tylko jedna pracownia – państwa Arkuszyńskich w Sokolu koło Polnicy – wyjaśnia **Lucyna Buclaw** z Gminnego Ośrodka Kultury w Chojnicach. GOK realizuje projekt „O kaszubskich garnkach, przekazuje medialnym i o tym, jak można spędzić czas, będąc kulturalnym”, sfinansowany dzięki dotacji z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Jest on skierowany do młodych ludzi uczęszczających na zajęcia do placówek GOK-u. Ciekawie łączy tradycyjne formy edukacji regionalnej z nowymi, bardziej współczesnymi formami sztuki, jak na przykład fotografia.

## Instalacje z gliny

– W ramach projektu młodzież z gminnych świetlic miała okazję przez całe lato doskonalić się w lepieniu i toczeniu z gliny z mistrzami tego rzemiosła z pracowni Arkuszyńskich. Młodzi ludzie brali też udział w warsztatach fotograficznych z Danielem Frymarkiem i Olkiem Knittem – dzięki temu powstał fanpage,

Piec do wypału został stworzony z konstrukcji metalowej, wyścielonej węglastą krzemową. Osiąga on wewnątrz temperaturę 1000-1100 stopni C, a przy tym jest bezpieczny z zewnątrz, gdzie ma temperaturę około 50 stopni C.

(oprac. na podst. informacji ze strony GOK-u w Chojnicach).

na którym na bieżąco zamieszczane były zdjęcia związane z projektem. Po nauce tradycyjnego rzemiosła przyszedł czas na działania artystyczne. Warsztaty poprowadził Jarosław Urbański, uznany rzeźbiarz z Chojnic – relacjonuje Lucyna Buclaw. – Dzięki niemu młodzi ludzie mogli przekonać się, że glina jest również doskonałym materiałem do wyrażania własnych wizji artystycznych. Z garnków ulepionych podczas warsztatów toczenia na kole powstawały instalacje artystyczne.

Jedną z atrakcji było też wspólne budowanie pieca plenerowego służącego do wypalania garnków. Tworzenie i otwarcie pieca było z pewnością najbardziej widowiskowym wydarzeniem w ramach projektu.

## Budowa pieca i piknik

Spotkania odbyły się w ubiegłym tygodniu w Nowym Dworze oraz Chojniczkach. Była to duża atrakcja zarówno dla dzieci, jak i dla dorosłych. Jarosław Urbański razem

z małymi pomocnikami zbudował piec i opowiadał, co po kolei będzie się w nim działo. Rodzice i mieszkańcy mogli wszystko obserwować. Przygotowano wypał garnków glinianych wykonanych przez dzieci z Nowego Dworu i Ogorzelin oraz Czartolomia i Chojniczek. W trakcie oczekiwania na efekty pracy w Nowym Dworze odbył się piknik dla mieszkańców, a w Chojniczkach były zabawy i pieczone kielbaski. W tej drugiej miejscowości planowana jest także wystawa w plenerze.

– Młodzi ludzie i mieszkańcy miejscowości, w których odbywały się wypały, zachwycili się efektem wspólnej, wielotygodniowej pracy. Realizacja projektu pokazała, że tradycyjne rzemiosło może przyczynić się do kreatywnego spędzania czasu, jak również do integracji uczestników działań i tych, którzy efekty ich pracy podziwiają – podsumowuje Lucyna Buclaw.

tekst Ramona Wieczorek, fot. GOK w Chojnicach



Do pieca zbudowanego w Chojniczkach trafiło sporo prac.

## Piaskowa o połowę tańsza

Dobre wieści dla władz gminy przyniosło otwarcie ofert na budowę ulicy Piaskowej. Ceny są o połowę niższe od zakładanych.

Władze gminy planują dwie duże inwestycje w Swornegaciach. Pierwsza z nich to modernizacja ulicy Piaskowej. Droga ma zostać utwardzona, położony będzie na niej chodnik i ustawione oświetlenie. Poza tym zostanie zagospodarowany teren przy kompleksie handlowo-gastronomicznym w centrum wsi. Samorząd planował wydać na ten cel maksymalnie 4 mln zł. Wyniki niedawnego przetargu okazały

się miłym zaskoczeniem. Najniższa oferta opiewa bowiem na kwotę 1 mln 833 tys. zł. Zaproponowała ją firma **Dariusza Sali** ze Sławęcina. To o ponad połowę mniej od zakładanych kosztów. Co prawda przetarg nie został jeszcze rozstrzygnięty, ale kolejne oferty są także niższe niż 2 mln zł, co wskazuje, że roboty zostaną wykonane za podobną kwotę. Czas na wykonanie inwestycji to połowa przyszłego roku.

W gminie ogłoszono także drugi przetarg na zadanie w tej samej miejscowości – na wykonanie modernizacji ulicy Podgórnej. To dojazd na plażę na głównym kąpielisku w Swornegaciach. Mieszkańcy i turyści wiedzą, że płyty yomb już dawno powinny być tam wymienione. Nowa droga ma mieć ponad 700 metrów długości. Będzie to ciąg pieszo-rowerowy z oświetleniem. Czas realizacji to koniec kwietnia 2021 roku. – Oferty na ulicę Piaskową pozwalają sądzić, że i tam będą oszczędności – przewidyuje wójt **Zbigniew Szczepański**.

sta

**KAPOST**  
**WĘGIEL**  
**IMPORTOWANY**  
**Rosja**

|                   |                 |                      |
|-------------------|-----------------|----------------------|
| <b>Kostka</b>     | <b>780 zł/t</b> | <b>27 - 28 MJ/kg</b> |
| <b>Orzech</b>     | <b>760 zł/t</b> | <b>26 - 27 MJ/kg</b> |
| <b>Groszek</b>    | <b>710 zł/t</b> | <b>25 - 26 MJ/kg</b> |
| <b>Ekogroszek</b> | <b>760 zł/t</b> | <b>26 - 27 MJ/kg</b> |
| <b>Ekogroszek</b> | <b>750 zł/t</b> | <b>25 - 26 MJ/kg</b> |

|                 |              |               |
|-----------------|--------------|---------------|
| <b>Chojnice</b> | <b>Brusy</b> | <b>Czersk</b> |
| ul. Towarowa 20 | ul. Polna 3A | ul. Kolejowa  |
| 604 998 324     | 604 723 819  | 517 914 445   |
| 52 397 20 26    | 604 723 819  | 52 395 56 67  |

**www.kapost.pl**

## II liga – 6. i 7. kolejka

## 6. KOLEJKA

Skra – Chojniczanka 1:0 (0:0)

Nocoń 88

Pogoń – Lech II 4:2 (2:1)

Brodziński 18 (k), 32 (k), Marciniak 67, Repka 89 – Kryg 26 (k), Sobol 69

Olimpia G. – GKS Katowice 1:3 (1:0)

Gabor 2 – Urynowicz 61 (k), 63, Błąd 82

Znicz – Hutnik 1:0 (1:0)

Bochenek 38

Olimpia E. – Sokół 3:3 (1:1)

Surdykowski 14, 63, Lewandowski 90 – Wolny 16, 55, Krasa 52 (s)

Błękitni – Stal 0:5 (0:1)

Pieczara 25, Kłos 58, Michalik 61, Szczepanek 76, Gonczar 90 (k)

Garbarnia – Bytovia 2:2 (2:2)

Marszałek 33, Klimek 44 – Dymerski 31, Giel 45

Śląsk II – Motor 1:1 (1:1)

Piasecki 44 – Swędrowski 9

KKS – Wigry 0:3 (0:2)

Kamil Adamek 29, 44, 63

Pauza: Górnik.

## 7. KOLEJKA

Chojniczanka – Garbarnia 3:1 (1:0)

Kona 6, Płaskowski 61, 75 – Radwanek 52

Motor – KKS 0:3 (0:1)

Łuszkiewicz 44, Chojnowski 51, Hiszpański 88

Bytovia – Śląsk II 2:2 (2:1)

Bielawski 21, Giel 31 – Kroc 25, Bergier 90

Stal – Skra 3:2 (1:0)

Reiman 39 (k), Kotwica 51, Góra 53 – Mesjasz 75, Wojtyra 89

Sokół – Błękitni 0:2 (0:1)

Brzeziński 22, 68

GKS Katowice – Znicz 1:1 (0:0)

Kozłowski 51 – Machalski 90

Lech II – Olimpia G. 1:2 (1:2)

Wojtkowiak 28 – Embało 25, Janczukowicz 39

Górnik – Pogoń 4:2 (2:0)

Sobków 3, 76, Baranowski 9, 90 – Falon 89, Brodziński 90 (k)

Olimpia E. – Hutnik 0:1 (0:0)

Kielis 84

Pauza: Wigry.

| Lp. |                       | M. | Pkt. | Bramki |
|-----|-----------------------|----|------|--------|
| 1.  | Stal Rzeszów          | 7  | 16   | 14-4   |
| 2.  | Chojniczanka Chojnice | 7  | 16   | 14-5   |
| 3.  | Wigry Suwałki         | 6  | 15   | 12-4   |
| 4.  | Skra Częstochowa      | 7  | 13   | 8-6    |
| 5.  | Górniki Polkowice     | 6  | 12   | 14-7   |
| 6.  | Bytovia Bytów         | 7  | 12   | 12-7   |
| 7.  | GKS Katowice          | 6  | 11   | 13-8   |
| 8.  | Sokół Ostroda         | 7  | 10   | 11-9   |
| 9.  | KKS 1925 Kalisz       | 6  | 9    | 9-6    |
| 10. | Znicz Pruszków        | 7  | 8    | 5-9    |
| 11. | Pogoń Siedlce*        | 7  | 7    | 13-15  |
| 12. | Motor Lublin          | 7  | 7    | 9-11   |
| 13. | Hutnik Kraków         | 7  | 7    | 10-16  |
| 14. | Olimpia Grudziądz     | 7  | 7    | 7-15   |
| 15. | Błękitni Stargard     | 7  | 7    | 6-15   |
| 16. | Śląsk II Wrocław      | 6  | 5    | 6-10   |
| 17. | Garbarnia Kraków      | 6  | 5    | 8-13   |
| 18. | Olimpia Elbląg        | 7  | 3    | 5-10   |
| 19. | Lech II Poznań        | 6  | 3    | 11-17  |

\* – Pogoń została ukarana odejęciem trzech punktów za niedozwolone wspomaganie farmakologiczne zawodników w sezonie 2019/20.

## KLASYFIKACJA STRZELCÓW:

8 goli – Adamek (Wigry),  
6 – Sobków (Górnik).

## 8. KOLEJKA (9/10.10)

Śląsk II – Chojniczanka (sobota, 12.00), Olimpia G. – Górnik, Znicz – Lech II, Olimpia E. – GKS Katowice, Błękitni – Hutnik, Skra – Sokół, Garbarnia – Stal, KKS – Bytovia, Wigry – Motor.

## Trzy na sześć



**Chojniczanka wróciła z Częstochowy z pustymi rękami. Podopieczni Adama Noconia mogli szybko zrehabilitować się za porażkę ze Skrą. Odprawili z kwitkiem Garbarnię Kraków. Bohaterem spotkania został Artur Płaskowski. Rezerwowowy napastnik wszedł na boisko przy wyniku 1:1 i zdobył dwa gole.**

To był pracowity tydzień dla II-ligowców. W środę tygodnia rozegrana została 6. kolejka. Chojniczanka pojechała do Częstochowy. Przegrała 0:1 na sztucznej murawie po голу strzelonym w końcówce spotkania. MKS mógł, a nawet powinien wyjść na prowadzenie przed przerwą. Tomasz Mikołajczak zmanował jednak rzut karny. Kapitan chojnickiego zespołu strzelił w sam środek bramki. Mikołaj Biegański spokojnie złapał piłkę. 18-letni bramkarz Skry został bohaterem zespołu. W drugiej połowie popisał się dwiema klasowymi interwencjami. Chwilę po nich gospodarze wyszli na prowadzenie. Bramkę na wagę trzech oczek zdobył Piotr Nocoń. – *Skra zaskoczyła nas szybkim atakiem. Wróciliśmy do domu z niedosytem. Przegraliśmy, ale z gry nie zasłużyliśmy na porażkę. Narzuciliśmy wysokie tempo meczu w pierwszej połowie. Pierwsze 20 minut drugiej części było dla Skry, a końcówka znowu dla nas* – powiedział Adam Nocoń. Trener MKS-u poświęcił kilka słów bramkarzowi Skry, który latem był na testach w Chojniczance: – *Gdyby został u nas, może mielibyśmy trzy punkty. To są takie dywagacje. Interwencja z końcówki spotkania? Stadiony świata.*

## Spadli z fotela

Była to pierwsza porażka MKS-u pod wodzą Noconia. Na dodatek przegrana sprawiła, że chojniczanie opuścili fotel lidera. Na szczyt II ligi wdrapały się Wigry Suwałki. Żółto-biało-czerwonych przeskoczyła także Skra. Chojniczanka nie miała czasu na rozpamiętywanie niepowodzenia pod Jasną Górą. Mogła szybko odkupić winy z Garbarnią. Szkoleniowiec Choj-

niczanki namieszał w składzie – posadził na ławce m.in. Mikołajczaka. Już po sześciu minutach pojedynku z krakowianami wszyscy zapomnieli o przegranej ze środry. Mateusz Klichowicz dośrodkował z lewej strony. Idealnie w tempo wbiegł Maciej Kona, który celną główką wyprowadził Chojniczankę na prowadzenie. Była to pierwsza bramka 23-letniego pomocnika w chojnickim klubie.

Garbarnia prowadzona przez Łukasza Surmę starała się wyrównać przed przerwą. Szukała swoich szans w atakach skrzydłami. Te napędzał m.in. były gracz MKS-u Jakub Bąk. Paweł Sokół nie dał się pokonać. Miejscowi mogli, a nawet powinni podwyższyć prowadzenie. Szymon Skrzypczak zmanował jednak okazyjnie tuż przed przerwą. Gdyby napastnik podawał do wbiegającego Serhija Napolowa, byłoby 2:0.

## Celne rozstrzygnięcia

Wspomnianych dwóch zawodników nie widzieliśmy już po przerwie. Trener Nocoń zostawił w szatni aż trzech graczy. Za Skrzypczaka, Napolowa i Krystiana Wachowiaka weszli Artur Płaskowski, Szymon Emche i Marcin Grobelny. Drugą część lepiej zaczęła Garbarnia. Błażej Radwanek uderzył precyzyjnie zza pola karnego. Wydawało się, że Sokół zdąży z interwencją. Tymczasem piłka przeleciała obok jego ręki. W 52. minucie mieliśmy remis i zrobiło się przez chwilę nieco ciszej. Chojniczanka nie zwykła jednak oddawać punktów na własnym boisku. Maszyna ruszyła po wejściu Mikołajczaka. Tomek rozruszał kolegów w ofensywie. Już dwie minuty po jego wejściu

było 2:1. Ponownie Klichowicz obdużył kolegę (czwarta asysta w sezonie). Tym razem skrzydłowy idealnie zagrał piłkę do Płaskowskiego, któremu pozostało przyłożyć nogę i cieszyć się z gola. W 75. minucie było już po meczu. Skuteczna kontra MKS-u. Mikołajczak podał idealnie do wchodzącego w pole karne Płaskowskiego, który mocnym i precyzyjnym strzałem ustalił wynik spotkania. Chojniczanka ma po siedmiu meczach 16 punktów na koncie i z pięcioma zwycięstwami, remisem oraz porażką zajmuje 2. miejsce w II lidze. Wyżej jest mająca nieco lepszy bilans bramkowy Stal Rzeszów (Wigry pauzowały w 7. kolejce).

tekst i fot. Michał Sagrol



Skra – Chojniczanka 1:0 (0:0)

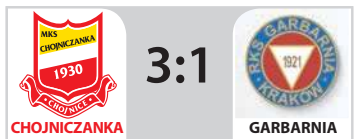
Bramka: 1:0 – Nocoń 88.

**Skra:** Biegański – Napor, Holik, Mesjasz, Niedbała – Senior, Olejnik (72 Kazimierowicz), Noiszewski, Nocoń, Zieliński (67 Słomka) – Wojtyra (90 Rogala).

**Chojniczanka:** Sokół – Mudra, Grolik, Klabnik, Wachowiak – Napolow (86 Trojanowski), Ziętarski, Czajkowski, Mikołajczak, Klichowicz (78, 79. Szymon Emche) – Skrzypczak (78 Płaskowski).

**Żółte kartki:** Niedbała, Wojtyra, Senior – Grolik, Mikołajczak.

Sędzia: Rokosz (Katowice).



Chojniczanka – Garbarnia 3:1 (1:0)

Bramki: 1:0 – Kona 6, 1:1 – Radwanek 52, 2:1 – Płaskowski 61, 3:1 – Płaskowski 75.

**Chojniczanka:** Sokół – Mudra, Klabnik, Grolik, Wachowiak (46 Grobelny) – Klichowicz (78 Oriik), Kona (59 Mikołajczak), Ziętarski, Czajkowski, Napolow (46 Emche) – Skrzypczak (46 Płaskowski).

**Garbarnia:** Kozioł – Kowalski, Masiuda (32 Nakrośius), Klimek, Górecki (68 Wacławek) – Bąk (68 Morys), Duda, Kolbon (60 Serafin), Kuczak, Marszałek – Radwanek.

**Żółte kartki:** Emche, Ziętarski – Górecki, Nakrośius.

Sędzia: Szczerbowicz (Olsztyn).

## PKO Ekstraklasa – 6. kolejka

Piast – Lech 1:4, Podbeskidzie – Stal 1:0, Raków – Wisła P. 3:0, Śląsk – Cracovia 3:1, Zagłębie – Górnik 2:0. Pogoń – Jagiellonia, Wisła K. – Lechia, Warta – Legia przeł.

| Lp. |                            | M. | Pkt. | Bramki |
|-----|----------------------------|----|------|--------|
| 1.  | Raków Częstochowa          | 6  | 13   | 15-7   |
| 2.  | Górniki Zabrze             | 6  | 13   | 12-5   |
| 3.  | Zagłębie Lubin             | 6  | 13   | 8-4    |
| 4.  | Śląsk Wrocław              | 5  | 10   | 11-6   |
| 5.  | Lechia Gdańsk              | 5  | 9    | 10-8   |
| 6.  | Lech Poznań                | 5  | 8    | 11-8   |
| 7.  | Jagiellonia Białystok      | 5  | 8    | 6-5    |
| 8.  | Pogoń Szczecin             | 4  | 7    | 5-4    |
| 9.  | Legia Warszawa             | 4  | 6    | 5-6    |
| 10. | Wisła Płock                | 6  | 5    | 7-10   |
| 11. | Stal Mielec                | 6  | 5    | 7-11   |
| 12. | Podbeskidzie Bielsko-Biała | 6  | 5    | 8-16   |
| 13. | Warta Poznań               | 5  | 4    | 3-4    |
| 14. | Wisła Kraków               | 5  | 3    | 4-9    |
| 15. | Cracovia*                  | 6  | 2    | 9-10   |
| 16. | Piast Gliwice              | 6  | 1    | 3-11   |

\* – Cracovia została ukarana odejęciem pięciu punktów za przewinienie korupcji.

## 7. KOLEJKA (17/19.10)

Cracovia – Piast, Górnik – Raków, Jagiellonia – Lech, Lechia – Pogoń, Legia – Zagłębie, Podbeskidzie – Warta, Stal – Wisła K., Wisła P. – Śląsk.

## IV liga – 10. kolejka

Chojniczanka II – Kaszubia 2:2 (1:1)

Bramki: Szołtyś, Oriik.

**Chojniczanka II:** Banach – Andrzejewski, Oriik (60 Czerwiński, 85 Wazyński), Szołtyś, Cegiełka, Szopiński, Tomaszewski (87 Remiszka), Kasperowicz, Bartosiak, Sacharuk (75 Koltonowski), Trojanowski.

Wierzyca – Gwiazda 3:1 (1:1)

Bramka: Frymark.

**Gwiazda:** Kartuszyński – Drewek, Steinborn (80 Niemczyk), Schulz, Kerszk, Dudzik (55 Karolczyk), Frymark (65 Lipski), Kaczmarek (48 Lipski), Prusaczyk, Jędrzejewski, Borowski.

Jaguar – GKS Kowale 2:3, Jantar – Lechia II 1:1, Cartusia – Stolem 1:2, Arka II – Grom 1:2, Sokół – Wikęd 3:3, MKS Władysławowo – Gedania 1:3, Anioły – Gryf 1:0, Powiśle – Pogoń 0:0.

| Lp. |                          | M. | Pkt. | Bramki |
|-----|--------------------------|----|------|--------|
| 1.  | Stolem Gniewino          | 9  | 25   | 23-9   |
| 2.  | Kaszubia Kościerzyna     | 10 | 24   | 34-9   |
| 3.  | Jaguar Gdańsk            | 10 | 22   | 26-14  |
| 4.  | Anioły Garzgorze         | 10 | 22   | 22-7   |
| 5.  | Gedania Gdańsk           | 10 | 19   | 23-14  |
| 6.  | Pogoń Lębork             | 10 | 18   | 14-15  |
| 7.  | Gryf Słupsk              | 10 | 17   | 27-12  |
| 8.  | MKS Władysławowo         | 10 | 13   | 11-19  |
| 9.  | Chojniczanka II Chojnice | 10 | 13   | 23-16  |
| 10. | Gwiazda Karsin           | 9  | 12   | 16-21  |
| 11. | GKS Kowale               | 9  | 12   | 13-21  |
| 12. | Wda Lipusz               | 9  | 11   | 9-11   |
| 13. | Sokół Zblewo             | 10 | 11   | 21-26  |
| 14. | Powiśle Dzierżon         | 10 | 10   | 14-18  |
| 15. | Wikęd Luzino             | 9  | 9    | 11-18  |
| 16. | Wierzyca Pelplin         | 9  | 8    | 11-22  |
| 17. | Lechia II Gdańsk         | 8  | 8    | 19-17  |
| 18. | Grom Nowy Staw           | 8  | 8    | 8-12   |
| 19. | Cartusia Kartuzy         | 9  | 4    | 8-26   |
| 20. | Arka II Gdynia           | 8  | 3    | 8-18   |
| 21. | Jantar Ustka             | 9  | 3    | 10-26  |

## 11. KOLEJKA (10/11.10)

**Gwiazda – Cartusia** (sobota, 13.00), Pogoń – Jaguar, Gryf – Powiśle, Gedania – Anioły, Wikęd – MKS Władysławowo, Kaszubia – Sokół, Grom – Wda, Stolem – Arka II, Lechia II – Wierzyca, GKS Kowale – Jantar. Pauza: Chojniczanka II.

ms

## Fortuna I liga – 6. i 7. kolejka

## 6. KOLEJKA

Widzew – Zagłębie 1:1, Sandecja – Stomil 1:4, GKS Bełchatów – ŁKS 1:3, Arka – GKS Tychy 0:2, Korona – Termalica 0:3, Radomiak – Miedź 0:2, Chrobry – Górnik 1:1, Odra – Resovia 1:0, Puszcza – GKS Jastrzębie 2:1.

## 7. KOLEJKA

Puszcza – Widzew 1:0, Zagłębie – Sandecja 3:0, Stomil – GKS Bełchatów 0:0, ŁKS – Resovia 2:1, Odra – Arka 0:0, GKS Tychy – Korona 0:1, Termalica – Radomiak 3:2, Miedź – Chrobry 2:2, Górnik – GKS Jastrzębie przeł.

| Lp. |                              | M. | Pkt. | Bramki |
|-----|------------------------------|----|------|--------|
| 1.  | ŁKS Łódź                     | 7  | 21   | 20-4   |
| 2.  | Bruk-Bet Termalica Nieciecza | 7  | 18   | 12-3   |
| 3.  | Odra Opole                   | 7  | 16   | 6-5    |
| 4.  | Arka Gdynia                  | 6  | 13   | 12-4   |
| 5.  | Górniki Łęczyca              | 5  | 13   | 10-2   |
| 6.  | Miedź Legnica                | 7  | 11   | 12-9   |
| 7.  | GKS Tychy                    | 7  | 11   | 7-6    |
| 8.  | Puszcza Niepolomice          | 6  | 10   | 7-7    |
| 9.  | Radomiak Radom               | 6  | 9    | 10-9   |
| 10. | Chrobry Głogów               | 7  | 9    | 9-8    |
| 11. | Korona Kielce                | 7  | 9    | 6-9    |
| 12. | Stomil Olsztyn               | 7  | 8    | 5-7    |
| 13. | Zagłębie Sosnowiec           | 7  | 7    | 8-6    |
| 14. | Widzew Łódź                  | 7  | 7    | 5-11   |
| 15. | GKS Bełchatów*               | 7  | 3    | 3-10   |
| 16. | Resovia                      | 7  | 3    | 5-13   |
| 17. | GKS Jastrzębie               | 6  | 0    | 3-12   |
| 18. | Sandecja Nowy Sącz           | 7  | 0    | 4-19   |

\* – GKS Bełchatów został ukarana odejęciem dwóch punktów za zaległości finansowe.

## 8. KOLEJKA (9/11.10)

Widzew – Sandecja, GKS Bełchatów – Zagłębie, Arka – ŁKS, Korona – Odra, Radomiak – GKS Tychy przeł. na 29.10, Chrobry – Termalica przeł. na 21.10, Puszcza – Górnik przeł. na 21.10, Stomil – Resovia, Miedź – GKS Jastrzębie.

ms

ms

ms

ms



Szymon Skrzypczak zdobył dwa gole i zaliczył dwie asysty w Chojniczance. W ostatnim spotkaniu opuścił boisko w przerwie. Czy teraz trener znowu postawi na niego w ataku?

# We Wrocławiu w południe

Chojniczanka z poprzednich dwóch wyjazdów przywiozła tylko jeden punkt. Nie udało się wygrać na boiskach w Elblągu i Częstochowie. W sobotę żółto-biało-czerwoni zagrają we Wrocławiu z rezerwami Śląska. Zespół prowadzony przez Piotra Jawnego w czterech ostatnich spotkaniach nie odniósł zwycięstwa. Pierwszy gwizdek sędziego o godz. 12.00.

Śląsk II to beniaminek II ligi. Drużyna z Wrocławia w dwa lata przeskoczyła z piątego na trzeci poziom rozgrywkowy. W poprzednim sezonie wygrała grupę trzecią III ligi. Wyprzedziła wielkie firmy – Polonię Bytom oraz Ruch Chorzów. Rezerwy Śląska od ponad dwóch lat prowadzi 48-letni Piotr Jaw-

ny. Szkoleniowiec ma do dyspozycji głównie młodych graczy, którzy stanowią szerokie zaplecze ekstraklasowego Śląska Wrocław. Najstarszym zawodnikiem z ostatniego meczu z Bytovią Bytów był 23-letni Paweł Kucharczyk. Większość graczy, która wystąpiła w tym spotkaniu, nie przekroczyła jeszcze 20

lat. Pojedynek zakończył się remisem 2:2. Gole dla Śląska II zdobyli właśnie 20-latkowie – Szymon Kroc i Sebastian Bergier.

Dzięki remisowi Śląsk II wywalczył piąty punkt. Młoda ekipa z Wrocławia w sześciu grach wygrała tylko raz. Ponadto zanotowała dwa remisy i trzy porażki. Pokonała na starcie Garbarnię Kraków 3:1. Później tak dobrze nie było. Dodajmy, że Śląsk II rozgrywa swoje spotkania przy ulicy Oporowskiej, czyli na starym stadionie pierwszego zespołu.

tekst i fot. Michał Sagrol

## WIĘCEJ O RYWALU

- 2:0** Statystyki: 16. miejsce – 6 meczów – 5 punktów – 1 zwycięstwo, 2 remisy, 3 porażki – bramki 6-10. **U siebie:** 1 remis, 2 porażki – bramki 1-5. **Na wyjeździe:** 1 zwycięstwo, 1 remis, 1 porażka – bramki 5-5.
- Strzelcy:** 2 – Bergier, 1 – Kroc, Łyszczarz, Piasecki, Scalet.
- Ostatnie pięć spotkań:** Garbarnia – Śląsk II 1:3, Śląsk II – KKS Kalisz 0:3, Wigry – Śląsk II 2:0, Śląsk II – Motor 1:1, Bytovia – Śląsk II 2:2.
- Skład z ostatniego meczu:** Frasiak – Caliński (46 Wypart), Poprawa, Kucharczyk, Maćkowiak (90 Szymański) – Kroc (90 Michalski), Bergiel, Młynarczyk, Łyszczarz (54 Kotowicz), Boruń – Bergier.

SOBOTA, GODZ. 12.00



## Wyniki drużyn Chojniczanki

- IV LIGA KOBIET**  
Jastrzęb Malbork – Chojniczanka 2:4  
Parasol x 2, Kaprón x 2
- LIGA WOJEWÓDZKA B1 JUNIOR MŁODSZY**  
Gryf Tczew – Chojniczanka 1:13  
Madej x 4, Sztuka x 4, Korczyc x 4, Zimnicki
- LIGA WOJEWÓDZKA D1 MŁODZIK**  
Sopocka Akad. Piłkarska – Chojniczanka 3:1  
Żalikowski
- Pomorska Liga Młodzieży U-13**  
Chojniczanka – Olimpia Malbork 0:2
- LIGA WOJEWÓDZKA D1 MŁODZIK ŚLĄSK II**  
Chojniczanka – Piast U-57 Czeluń 1:3  
Windorpski
- LIGA WOJEWÓDZKA D2 MŁODZIK GDAŃSK V**  
KS II Skorzewo – Chojniczanka 1:14  
Miszewski x 4, Piłchowski-Lemańczyk x 3, Partyka, Żywicki, Dahlke x 2, Jasiński, Grzona, Rydygier

## Wolski w Stali

Poznaliśmy najbliższą przyszłość Bartosza Wolskiego. Były już zawodnik Chojniczanki zagra w przyszłym sezonie w II-ligowej Stali Rzeszów. 23-letni środkowy pomocnik rozegrał 33 mecze w barwach MKS-u. Zdobyl w nich dwa gole. Wolski przyszedł do Chojniczanki z Bytovii Bytów, z którą spadł do II ligi. Rok później taka sama historia spotkała go w Chojniczance. Teraz zagra na trzecim poziomie rozgrywkowym. Do Chojniczanki przyjdzie 21 listopada na mecz nowego klubu z żółto-biało-czerwonymi.

ms

## SPONSORZY



V liga (Gdańsk II) – 11. kolejka

■ **Tęcza – Wisła 1:2 (1:2)**

**Bramki:** Mientki.

**Tęcza:** Żakowski – Szczepański, Andrzejewski (67 Lepak), Ginter (73 Orzłowski), Michałak, Mientki, Rakowski, K. Sobczyk, Stanisławski, Szczesny (90 Rafiński), Warnke.

■ **Orzeł – Borowiak 1:5 (1:1)**

**Bramki:** Duda x3, Pruszek, Nowaczyk.

**Borowiak:** Polakowski – Nowaczyk, Chrzonowski, Duda, Gliniecki, M. Kaszubowski (85 Węckowski), Marach (70 Kortas), Pruszek, Wojciechowski, Wons, Żakowski (82 Drażek).

Spójnia – Relax 6:1, Pomezania – Radunia II 2:2, Victoria – Mady 0:2, Wietcisa – Pogoń 5:1, Czarni – Beniaminek 03 1:5, Meteor – Żuławy 0:5. **Pauza:** Olimpia.

| Lp. |                             | M. | Pkt. | Bramki |
|-----|-----------------------------|----|------|--------|
| 1.  | Borowiak Czersk             | 10 | 27   | 26-8   |
| 2.  | Beniaminek 03 Starogard Gd. | 10 | 24   | 20-5   |
| 3.  | Radunia II Stężyca          | 11 | 22   | 28-14  |
| 4.  | Żuławy Nowy Dwór Gd.        | 10 | 20   | 37-9   |
| 5.  | Pomezania Malbork           | 11 | 19   | 32-19  |
| 6.  | Orzeł Subkowy               | 10 | 17   | 24-16  |
| 7.  | Wisła Tczew                 | 10 | 17   | 23-18  |
| 8.  | Wietcisa Skarszewy          | 9  | 16   | 30-20  |
| 9.  | Olimpia Sztum               | 10 | 15   | 20-16  |
| 10. | Spójnia Sadlinki            | 11 | 12   | 18-24  |
| 11. | Tęcza Brusy                 | 9  | 12   | 21-21  |
| 12. | Relax Ryjewo                | 10 | 10   | 19-38  |
| 13. | Meteor Pinczyn              | 10 | 9    | 12-22  |
| 14. | Victoria Kaliska            | 11 | 8    | 18-33  |
| 15. | Pogoń Prabuty               | 11 | 7    | 18-34  |
| 16. | Czarni Przemysław           | 10 | 6    | 16-47  |
| 17. | Mady Ostaszewo              | 11 | 4    | 10-28  |

**12. KOLEJKA (10/11.10)**

**Borowiak – Czarni** (niedziela, 16.00), **Żuławy – Tęcza** (sobota, 14.00), **Relax – Wisła**, **Beniaminek 03 – Meteor**, **Olimpia – Orzeł**, **Mady – Wietcisa**, **Radunia II – Victoria**, **Spójnia – Pomezania**. **Pauza:** Pogoń.

ms

A-klasa (Gdańsk III) – 10. kolejka

■ **GKS Bobowo – Jantar 3:2 (1:0)**

**Bramki:** Pawelek x2.

**Jantar:** Dulski – Bienert, Borowicki, Brunka, Erdmann, S. Jutrzenka Trzebiatowski (59 Pawelek), Lorbiecki (81 Kosiedowski), Remiszka, Stachewicz (45 D. Jutrzenka Trzebiatowski), Śliwiński (85 Łobocki), Węglewski.

■ **Wierzyca – Kolejarz 0:2 (0:0)**

**Bramki:** Jędrzejewski, D. Trzebiński.

**Kolejarz:** Skiba – A. Godlewski, Stanka, Pacek (61 Lamczyk), D. Błaszowski. D. Godlewski, Jędrzejewski, Piesik, Skiba (11 D. Trzebiński), Trzebiński, Zalewski.

■ **Grom – Nowi 1:2 (0:0)**

**Bramki:** Kożlinka, Tobey.

**Nowi:** D. Korczyk – Gierszewski, Jączyński, Łangowski, Kożlinka, Malinowski, Ryngwelski, Szopiński, Tobey, Warsiński, Żakowski (46 Kaczorowski).

**Wda – Styna 1:3**, **Czarni – KS Skorzewo 3:5**, **Szpak – LKP 3:2**, **Stawek – Santana 0:1**. **Pauza:** Brda.

| Lp. |                        | M. | Pkt. | Bramki |
|-----|------------------------|----|------|--------|
| 1.  | Kolejarz Chojnice      | 9  | 24   | 25-10  |
| 2.  | Styna Godziszewo       | 9  | 22   | 27-10  |
| 3.  | KS Skorzewo            | 9  | 20   | 27-16  |
| 4.  | GKS Bobowo             | 9  | 18   | 37-17  |
| 5.  | Brda Ryteł             | 9  | 17   | 30-11  |
| 6.  | Santana Wielki Klincz  | 10 | 15   | 16-15  |
| 7.  | Grom Kleszczewo        | 10 | 15   | 19-27  |
| 8.  | Nowi Nowa Cerkiew      | 9  | 13   | 15-17  |
| 9.  | Jantar Pawłowo         | 9  | 13   | 18-19  |
| 10. | Stawek Borzechowo      | 10 | 11   | 16-27  |
| 11. | Szpak Skórcz           | 10 | 9    | 21-31  |
| 12. | Wda Czarna Woda        | 9  | 9    | 19-21  |
| 13. | Czarni Piecie          | 10 | 9    | 21-32  |
| 14. | Wierzyca Stara Kiszewa | 9  | 4    | 15-31  |
| 15. | LKP Nowa Karcza        | 9  | 4    | 9-31   |

**11. KOLEJKA (10/11.10)**

**Kolejarz – Wda** (sobota, 15.00), **Jantar – Brda** (sobota, 16.00), **Nowi – Szpak** (niedziela, 14.00), **Santana – Wierzyca**, **LKP – Stawek**, **KS Skorzewo – Grom**, **Styna – GKS Bobowo**. **Pauza:** Czarni.

ms

# Pogrom na początek

**MKS Handball liderem II ligi piłki ręcznej po pierwszej serii gier. Drużyna z Czerska rozgromiła na własnym parkiecie AZS UKW Bydgoszcz. Gospodarze zaprezentowali bardzo dobrą skuteczność. Rzucili rywalom 48 goli.**



MKS Handball Czersk rozpoczął sezon w nowych koszulkach i z wysokiego C.

Ponad siedem miesięcy musieliśmy czekać na ligowe spotkanie Handball. Czerszczanie po raz ostatni wybiegli na boisko 1 marca. Po tym spotkaniu sezon 2019/2020 został zakończony przedwcześnie przez koronawirusa. MKS zdobył 14 punktów w 14 meczach. Dało to zawodnikom 7. miejsce w ostatecznym rozrachunku.

Do nowych rozgrywek przystąpiło ostatecznie dziesięć drużyn. W 1. kolejce drużyna prowadzona przez Pawła Jakubowskiego i Piotra Frycę zmierzyła się z AZS-em UKW Bydgoszcz. Goście chcieli zrewanżować się za dwie porażki z poprzedniego sezonu. Faworytem byli miejscowi szczypiornicy – i nie zawiedli. Przyjezdni tylko przez minutę mogli cieszyć się z prowadzenia. MKS szybko odskoczył i z każdą akcją budował przewagę. Ta w pewnym momencie wynosiła aż 20 bramek. Najlepiej pod bramką przeciwnika czuli się Ja-

kub Malczewski oraz skrzydłowy Mateusz Łoński i Sebastian Pstrąg. Wszyscy trzej rzucili łącznie 26 goli.

Dzięki wysokiemu zwycięstwu 48:31 czerscy „handballowcy” zostali pierwszym liderem II ligi w sezonie 2020/2021. W 2. kolejce MKS zagra na wyjeździe KPR Blejkan Gryfino.

II liga piłki ręcznej – 1. kolejka

■ **MKS Handball – AZS UKW 48:31 (25:12)**

**Bramki:** Dobrzański, Klunder – Łangowski (3 gole), Karczyński (1), Rostankowski (3), Piotrowski (2), Moczadło, Pstrąg (8), Jakubowski, Malczewski (9), Lenz (1), Łoński (9), Gliniecki (2), Konik (4), Radecki (4), Linda (2).

MKS Brodnica – AZS UMK 35:30, MKS Sambor – KPR Blejkan 18:29, UKS Jedyńska – KS Szczypiorniak 25:28, ITS Jeziorak – SMS ZPRP II 29:29 (karne 7:8).

Tabela II ligi piłki ręcznej

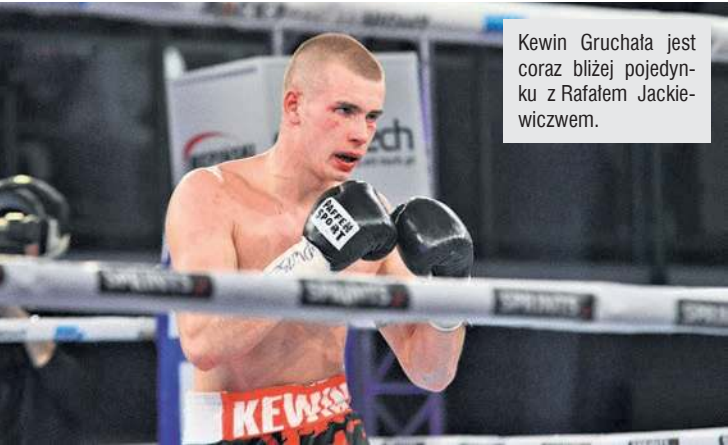
| Lp. |                                    | M. | Pkt. | Bramki |
|-----|------------------------------------|----|------|--------|
| 1.  | MKS Handball Czersk                | 1  | 3    | 48-31  |
| 2.  | KPR Blejkan Gryfino                | 1  | 3    | 29-18  |
| 3.  | MKS Brodnica                       | 1  | 3    | 35-30  |
| 4.  | KS Szczypiorniak Olsztyn           | 1  | 3    | 28-25  |
| 5.  | SMS ZPRP II Kwidzyn                | 1  | 2    | 29-29  |
| 6.  | ITS Jeziorak Iława                 | 1  | 1    | 29-29  |
| 7.  | UKS Jedyńska Kodo Morąg            | 1  | 0    | 25-28  |
| 8.  | AZS UMK Toruń                      | 1  | 0    | 30-35  |
| 9.  | MKS Sambor Łatocha - Agropom Tczew | 1  | 0    | 18-29  |
| 10. | KS AZS UKW Bydgoszcz               | 1  | 0    | 31-48  |

**2. KOLEJKA (10/14.10)**

KPR Blejkan – MKS Handball (sobota, 18.00), SMS ZPRP II – KS Szczypiorniak, AZS UKW – MKS Brodnica, AZS UMK – UKS Jedyńska, ITS Jeziorak – MKS Sambor.

tekst Michał Sagrol,  
fot. Kornelia Łangowska

## Siódmy rywal pokonany



Kewin Gruchała jest coraz bliżej pojedynku z Rafałem Jackiewiczem.

**Kewin Gruchała z kolejnym zwycięstwem na zawodowym ringu. Chojniczanin wygrał jednogłośnie na punkty z bardziej doświadczonym Bartoszem Głowackim. Walka odbyła się w ramach gali Kaszubski Gryf Pomorski – Rocky Boxing Night w Wielkim Klinczu.**

Dla Kewina Gruchały był to powrót do rywalizacji po niespełna dziesięciu miesiącach przerwy. Najpierw młode-

go pięściarza wyeliminowała kontuzja. Później wszystko stało się w miejscu przez pandemię. Na szczęście sytuacja po-

woli wraca do normy. Gruchała trenuje od kilku tygodni. Nadeszła także pora na kolejny, siódmy pojedynek na zawodowym ringu. Przeciwnikiem 20-latką był Bartosz Głowacki. Walka była zakontraktowana na cztery rundy i właśnie tyle obaj pięściarze spędzili czasu między linami. Gruchała był szybszy od starszego przeciwnika. Zadawał więcej ciosów, lepiej pracował na nogach i jednogłośnie decyzją sędziów wygrał. – *Bartosz to był najtwardszy z moich dotychczasowych rywali. Był trochę silniejszy fizycznie i bardziej doświadczony, bo starszy o osiem lat. Szedł mocno do przodu. Sam popełniłem sporo błędów, bo miałem dłuższą przerwę w ringu – powiedział chojniczanin po werdykcie.*

„Kewin Gruchała reklamowany był jako ten najmłodszy zawodowiec. I na początku nie było w nim nic więcej ciekawego. Z czasem jednak dojrzał – fizycznie oraz boksersko, i dziś prezentuje coraz lepszy boks” – tak występ chojniczanina podsumował popularny serwis bokserski bokser.org.

tekst i fot. ms

## Hasał po górach jak kozica

**Mateusz Dajnowski zajął siódme miejsce w Mistrzostwach Polski w Biegach Górskich na krótkim dystansie. Zawodnik Chojniczanki ścigał się z rywalami na bardzo wymagającej trasie na dystansie sześciu kilometrów.**

Zawody odbyły się w Krynkach na Podlasiu. W grupie seniorów (urodzeni w roku 2000 i starsi) na dystansie sześciu kilometrów wystartowało 18 zawodników (ukończyło 17). Wygrał Piotr Jaśtał przed Sylwestrem Lepiarzem. Obaj reprezentowali klub LKB Rudnik. Zwycięzca przebiegł trasę w czasie 29 minut i 41 sekund. Pochożący z Angowic Mateusz Dajnowski był siódmy. Na „kresce” osiągnął czas 32:02. Jak wspomina start? – *Ta trasa to samobójstwo. Tu bez charakteru i jaj nie ma co zaczy-*

*nać. Wielu zawodników musiało wchodzić na górki i skałki. Nie stanąłem ani razu i jak lew walczyłem o pozycję. Na ostatnim kółku byłem dziewiąty i wtedy postawiłem wszystko na jedną kartę. Zatakowałem na nogach, które były już z waty. Nie wiem, skąd miałem siły na atak. Dostałem pomoc z góry i wykorzystałem ją. Ryzykowałem kontuzją, ale udało mi się zaznaczyć obecność na tych mistrzostwach – powiedział.*

tekst ms, fot. arch. prywatne



Mateusz Dajnowski pokonał wymagającą trasę i na mecie zameldował się jako siódmy.

B-klasa (Gdańsk IV) – 9. kolejka

■ **Sokół – MKP 1:2 (0:1)**

Lepak – Loryński, Przytarski.

■ **Perła – Brda 1:4 (1:0)**

Leper – Kiedrowicz, Goluński, Głowczewski x2.

■ **Orkan – Zieloni 3:2 (0:0)**

Łepek x2, Waldoch – Żygowski, Karcz.

■ **Olimpia – Kolejarz II 3:6 (1:3)**

Narloch, Ginter, Gibas – Grunau, Kosiedowski, Kozłowski, Aubrecht Prondziński, Foks, Kłodziński.

■ **Meteor – LZS 2:2 (0:2)**

Jażdżewski, Kononowicz – Mielewczyk, Kriger.

■ **Grom – Wda II 0:3 (0:0)**

Machut, Berth, Groszkowski.

**Pauza: Unia.**

| Lp. |                      | M. | Pkt. | Bramki |
|-----|----------------------|----|------|--------|
| 1.  | Wda II Lipusz        | 8  | 24   | 38-2   |
| 2.  | Kolejarz II Chojnice | 9  | 20   | 26-16  |
| 3.  | MKP Szlachta         | 8  | 19   | 25-12  |
| 4.  | Unia Kławkowo        | 8  | 19   | 25-12  |
| 5.  | Grom Leśno           | 7  | 16   | 13-6   |
| 6.  | Brda Wielkie Chelmy  | 9  | 13   | 24-20  |
| 7.  | LZS Bytonia          | 8  | 10   | 21-14  |
| 8.  | Olimpia Czersk       | 7  | 6    | 11-26  |
| 9.  | Orkan Huta Brusy     | 7  | 6    | 8-18   |
| 10. | Meteor Silno         | 7  | 5    | 11-18  |
| 11. | Zieloni Łąg          | 9  | 4    | 10-30  |
| 12. | Perła Czyżkowy       | 8  | 3    | 8-25   |
| 13. | Sokół Lubnia         | 9  | 3    | 10-31  |

**10. KOLEJKA (10/11.10)**

**MKP – Wda II** (sobota, 15.00), **LZS – Grom** (sobota, 14.00), **Unia – Meteor** (niedziela, 14.00), **Zieloni – Olimpia** (niedziela, 12.00), **Brda – Orkan** (niedziela, 14.00), **Sokół – Perła** (niedziela, 15.00). **Pauza: Kolejarz.** ms

A-klasa (Ślupsk II) – 9. kolejka

■ **Dolina – Sparta 8:0 (2:0)**

**Sparta:** Burczyk – Spiczak Brzeziński, K. Wirkus, Trzeciński, P. Podgórski, Guenther, Bazarkin, M. Podgórski, T. Podgórski, Winowski, P. Wirkus.

**Skotawa – GKS Kołczygłowy 6:0**, **Magic – Brda 0:2**, **Arkonía – Zenit 3:3**, **Grom – Lider 0:1**, **Orkan – LKS 3:1**. **Pauza: Victoria.**

| Lp. |                        | M. | Pkt. | Bramki |
|-----|------------------------|----|------|--------|
| 1.  | Dolina Gałąźnia Wielka | 8  | 24   | 42-9   |
| 2.  | Brda Przecławo         | 8  | 24   | 31-5   |
| 3.  | Arkonía Pomysk Wielki  | 8  | 17   | 27-15  |
| 4.  | Lider Rychnowy         | 8  | 16   | 39-15  |
| 5.  | Zenit Redkowice        | 8  | 15   | 24-18  |
| 6.  | Skotawa Budowo         | 9  | 13   | 30-27  |
| 7.  | Orkan Gostkowo         | 8  | 12   | 18-17  |
| 8.  | Grom Nakła             | 8  | 10   | 16-16  |
| 9.  | Magic Niezabyszewo     | 9  | 7    | 18-22  |
| 10. | LKS Łebunia            | 9  | 7    | 18-39  |
| 11. | Victoria Dąbrówka      | 8  | 6    | 17-36  |
| 12. | Sparta Konarzyny       | 9  | 3    | 21-43  |
| 13. | GKS Kołczygłowy        | 8  | 3    | 12-51  |

**10. KOLEJKA (10/11.10)**

**LKS – Dolina**, **Lider – Orkan**, **Zenit – Grom**, **Brda – Arkonia**, **GKS Kołczygłowy – Magic**, **Victoria – Skotawa**. **Pauza: Sparta.**

ms

Junior B1

■ **Brda Ryteł – Kolejarz 1:3 (1:2)**

Łosin x2, Pruski.

**Kolejarz:** Galiński – Roszyk (71 Barzyk), Pruski, Łukaszewski, Łosin, Thiede (56 Lica), Sarnowski, Januszewski, Hulek, Gruna, Wilk.

**TRAMPKARZ C2**

■ **Kolejarz – Magic Niezabyszewo 9:4**

Talewski x4, Sporysz x2, Brozembach x2, Marasz

**Kolejarz:** Tandecki, Talewski, Sporysz, Śladczyk, Przytarski, Prądziński, Domżański, Czepek, Brozembach, Brzozowski, Jilke oraz Romlewski, Olter, Marasz, Stanisławski.

**MŁODZIK D1**

■ **Kolejarz – Start Miastko 0:3**

**Kolejarz:** Kotłęga, Brozembach, Chałubowicz, Czepek,

Kacper Gniedkiewicz, Kafel, Książek, Lewandowski, Przytarski oraz Piechocki, Karczyński, Fierek, Marasz, Wnuk Lipiński, Woźniński.

**ORLIK E2**

**Kolejarz – Mysłiwiec Tuchomie 2:2**, **Kolejarz – Start Miastko 1:1**, **Kolejarz – MKS Debrzno 1:1**, **Kolejarz – Piast U-57 Złuchów 4:0**.



# RED DEVILS FUTSAL CLUB



## Stalscore Futsal Ekstraklasa – 4. i 5. kolejka

|                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>4. KOLEJKA</b>                                                                                                                     |
| <b>Team Łęborg – Red Devils 5:4 (2:1)</b>                                                                                             |
| Madziąg 8, Ziarko 10, Witkowski 25, Depta 29, Kolesnik 37 – Burdiah 5, 28, Malouk 28, 35                                              |
| <b>Słoneczny Stok – Dreman 3:3 (1:1)</b>                                                                                              |
| Szostak 5, Kożuszkiewicz 22, Jendruczek 37 – Iwanow 7, Sapa 26, Dykus 34                                                              |
| <b>PA Nova – AZS UŚ 5:8 (1:3)</b>                                                                                                     |
| Małek 8, Kędziora 24, Widuch 28, Węgiel 32, Załowić 33 – Omylak 2, 4, Łopuch 5, 31, Wojtyła 21, Piechota 23, Gładczak 24, Jochymek 32 |
| <b>Clearex – Piast 1:1 (0:1)</b>                                                                                                      |
| Golly 28 – Henrique 12                                                                                                                |
| <b>Orzeł – Gatta 4:3 (1:1)</b>                                                                                                        |
| Kąkol 5, Morozow 22, Szypczyński 32, Foltyn 37 – Elsner 20, Pastars 35 (s), Dregier 40                                                |
| <b>Red Dragons – Leszno 2:2 (1:0)</b>                                                                                                 |
| Kostecki 7, Hoły 29 – Niedzwiedzki 30, Pietruszko 37                                                                                  |
| <b>Rekord – Brzeg 6:3 (5:1)</b>                                                                                                       |
| Viana 2, 3, 34, Budniak 6, Popławski 10, 17 – Witke 18, Pepo 29, Kucharski 33                                                         |
| <b>FC Toruń – Construct przel.</b>                                                                                                    |
| <b>Pauza: AZS UW.</b>                                                                                                                 |

|                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>5. KOLEJKA</b>                                                                   |
| <b>Red Devils – Słoneczny Stok 2:2 (0:1)</b>                                        |
| Storożuk 27, 37 – Aleksandrowicz 10, 29                                             |
| <b>Brzeg – Team Łęborg 2:4 (1:2)</b>                                                |
| Pepo 10, 31 – Depta 2, 11, Bonifácio 35, 37                                         |
| <b>Leszno – Rekord 1:3 (1:2)</b>                                                    |
| Wojciechowski 15 – Janovský 11, Ferreira 20, Marek 33                               |
| <b>Gatta – Red Dragons 6:3 (1:1)</b>                                                |
| Krawczyk 2, 26, 27, 30, Cyszek 28, Sobalczuk 38 – Kostecki 14, Skrzypek 36, Hoły 39 |
| <b>AZS UW – Orzeł 2:2 (1:1)</b>                                                     |
| Araújo 9, Klaus 35 – Morozow 8, Pastars 33                                          |
| <b>Piast – FC Toruń 6:1 (1:1)</b>                                                   |
| Franz 12, 38 (k), Henrique 23, Czech 28, Bugański 30, González 36 – Mikołajewicz 2  |
| <b>Dreman – PA Nova 5:2 (3:2)</b>                                                   |
| Fil 17, 28, Iwanow 19, Grzywa 20, Grigorescu 33 – Załowić 11, Murga 16              |
| <b>Clearex – AZS UŚ 3:3 (2:1)</b>                                                   |
| Golly 7, Leszczak 13, Brocki 34 – Dubiel 7, Gładczak 30, Omylak 37                  |

### Pauza: Construct.

| Lp.                             | M. | Pkt. | Bramki |
|---------------------------------|----|------|--------|
| 1. Rekord Bielsko-Biała         | 5  | 15   | 30-9   |
| 2. Piast Gliwice                | 5  | 13   | 22-5   |
| 3. Clearex Chorzów              | 4  | 8    | 17-6   |
| 4. Orzeł Futsal Jelcz-Laskowice | 5  | 8    | 15-13  |
| 5. Słoneczny Stok Białystok     | 5  | 8    | 17-22  |
| 6. Team Łęborg                  | 5  | 7    | 17-21  |
| 7. Construct Lubawa             | 2  | 6    | 11-1   |
| 8. FC Toruń                     | 4  | 6    | 7-17   |
| 9. AZS UW Wilanów               | 4  | 5    | 14-13  |
| 10. Red Dragons Pniewy          | 4  | 5    | 10-10  |
| 11. AZS UŚ Katowice             | 4  | 4    | 15-15  |
| 12. Red Devils Chojnice         | 4  | 4    | 10-12  |
| 13. Dreman Opole Komprachcice   | 4  | 4    | 9-18   |
| 14. Gatta Zduniska Wola         | 4  | 3    | 9-13   |
| 15. Futsal Leszno               | 4  | 2    | 9-12   |
| 16. GSF Gliwice                 | 5  | 1    | 10-24  |
| 17. Futsal Team Brzeg           | 4  | 0    | 5-16   |

6. kolejka została rozegrana po zamknięciu bieżącego numeru „Czasu Chojnic”.

**7. KOLEJKA (10/11.10)**  
Futsal Leszno – Red Devils (sobota, 18.00), Brzeg – Słoneczny Stok, Gatta – Team Łęborg, AZS UW – Rekord, Construct – Red Dragons, Piast – Orzeł, Dreman – FC Toruń, GSF – Clearex.

# Ciągle pod górke

To nie był udany tydzień w wykonaniu „Czerwonych Diabłów”. Futsalowa drużyna z Chojnic wywalczyła tylko jeden punkt w meczach z Teamem Łęborg i Słonecznym Stokiem. Najpierw po zaciętym pojedynku Red Devils przegrało z beniaminkiem. Cztery dni później podopieczni Olega Zozuli nie potrafili zadać decydującego ciosu w starciu z ekipą z Białegostoku. Ostatecznie chojniczanie zaliczyli pierwszy remis w tym sezonie.

Przed Red Devils bardzo pracowity czas. Od 30 września do 31 października chojniczanie rozegrają aż osiem spotkań. Dwa mają już za sobą. W związku z napiętym terminarzem każdy zdrowy zawodnik w talii Olega Zozuli jest na wagę złota. Z pewnością cieszy powrót do gry zawieszony w pierwszych trzech spotkaniach Łukasza Sobańskiego. Obiecujący debiut za sobą ma słowacki bramkarz Kevin Kollár. Coraz lepiej wygląda stan zdrowia Roberta Świtonia. Były gracz Gwiazdy opuścił pierwsze mecze ligowe przez uraz rzepki. 26-latek pojawił się już w kadrze na mecz ze Słonecznym Stokiem. Mógł z bliska poczuć atmosferę spotkania. Jednak musi minąć jeszcze kilka dni, zanim zacznie walkę na 100 procent.

Martwi za to stan zdrowia Morada Mallouka. Hiszpan, na którym spoczywa przede wszystkim zdobywanie goli, w pierwszej połowie niedzielnego spotkania musiał przedwcześnie zakończyć grę. W jednym ze starć złapał się za kostkę. Resztę spotkania był zmuszony

ty odpowiedział Mallouk. Bohaterem gospodarzy został były wieloletni gracz Red Devils – Witalij Kolesnik. Ukraińiec z polskim paszportem bez sentymentów wykorzystał okazję z 37. minuty. Był kapitan „Czerwonych Diabłów” ma szacunek do byłego klubu, lecz w tej sytuacji zachował się jak profesjonalista. Teraz jest graczem Teamu Łęborg i to dla tego zespołu daje z siebie 100 procent. Zresztą tak samo robił w czasach, gdy bronił barw chojnickiego zespołu. Dzięki jego trafieniu trzy punkty zostały w Łęborgu.

**Mieli piłki meczowe**  
Podrażniony zespół Olega Zozuli chciał zrehabilitować się przed własną publiką. W niedzielny wieczór do Chojnic przyjechał Słoneczny Stok. Ekipa z Białegostoku to kolejny zespół w zasięgu „Czerwonych Diabłów”. Jednak skład na papierze to jedno, a boisko – drugie. W pierwszej połowie oglądaliśmy wyrównane spotkanie z lekkim wskazaniem na przyjezdnych. Białostoczanom udało się pokonać Sebastiana Kartuszyńskiego. Skromne prowadzenie do przerwy dało trafienie Pawła Aleksandrowicza w 10. minucie. Jednak o wiele boleśniej stratą była wspomniana na wstępie kontuzja Mallouka. Trener oraz kibice drżą przy każdym upadku zawodnika Red Devils. Mamy dopiero



Ukraińiec Nikita Storożuk trafił dwa razy do siatki i dzięki temu Red Devils nie przegrało trzeciego spotkania z rzędu.

początek sezonu, a wszyscy mają już dość „szpitala” w chojnickim zespole.

Gospodarze nie złożyli broni. Na drugą połowę wyszli z nowym bramkarzem. Za „Kartona” wszedł młody Kollár. Chojniczanie doprowadzili do wyrównania w 27. minucie. Gola na 1:1 zdobył Nikita Storożuk. Radość z remisu nie trwała długo. Chojnicką halę ponownie uciszył Aleksandrowicz. W końcówce miejscowi zagrali z wycofanym bramkarzem. Manewr ten przyniósł kolejną bramkę autorstwa Storożuka. „Czerwone Diabły” miały jeszcze w końcówce trzy piłki meczowe. Niestety żadnej z nich nie udało się wykorzystać. Z jednej strony udało się odrobić straty. Z drugiej takie mecze trzeba wygrywać, jeżeli myśli się o spokojnym utrzymaniu w elicie.

W środę, po zamknięciu bieżącego numeru, Red Devils zmierzyło się u siebie z Futsal Teamem Brzeg. Natomiast w sobotę chojniczanie jadą do Leszna.

tekst i fot. Michał Sagrol

|                    |            |                   |
|--------------------|------------|-------------------|
| <b>TEAM ŁĘBORG</b> | <b>5:4</b> | <b>RED DEVILS</b> |
|--------------------|------------|-------------------|

### Team Łęborg – Red Devils 5:4 (2:1)

**Bramki:** 0:1 – Burdiah 5, 1:1 – Madziąg 8 (karny), 2:1 – Ziarko 10, 3:1 – Witkowski 25, 3:2 – Burdiah, 3:3 – Mallouk 28, 4:3 – Depta 29, 4:4 – Mallouk 35, 5:4 – Kolesnik 37.

**Team Łęborg:** Czekirda (Zelma) – Madziąg, Łapigrowski, Gniba, Witkowski, Ziarko, Nawski, Kolesnik, Dos Santos, Allalba, Depta.

**Red Devils:** Kartuszyński (Czarnowski) – Burdiah, Storożuk, P. Laskowski, Mallouk, Asensio, Medoń, D. Laskowski, Kaczorowski.

**Żółte kartki:** Burdiah, Asensio, Medoń, Kartuszyński (Red Devils).

**Czerwone kartki:** Łapigrowski (Team Łęborg).

|                   |            |                       |
|-------------------|------------|-----------------------|
| <b>RED DEVILS</b> | <b>2:2</b> | <b>SŁONECZNY STOK</b> |
|-------------------|------------|-----------------------|

### Red Devils – Słoneczny Stok 2:2 (0:1)

**Bramki:** 0:1 – Aleksandrowicz 10, 1:1 – Storożuk 27, 1:2 – Aleksandrowicz 29, 2:2 – Storożuk 37.

**Red Devils:** Kartuszyński, Kollár (Czarnowski) – Sobański, Burdiah, Storożuk, P. Laskowski, Mallouk, Asensio, Medoń, Świton, D. Laskowski, Kaczorowski.

**Słoneczny Stok:** Jendruczek (Święciński) – Kowalczyk, Cito, Kożuszkiewicz, Osypuk, Łabiniec, Skiepk, Aleksandrowicz, Prolejo, Shostak.

**Żółte kartki:** Asensio, Medoń (Red Devils) – Skiepk (Słoneczny Stok).

*Dziękujemy wszystkim,  
którzy w tak bolesnych dla nas chwilach  
dzielili z nami smutek i żal,  
okazali wiele serca, życzliwości  
i duchowego wsparcia oraz uczestniczyli  
w ostatniej drodze na miejsce  
wiecznego spoczynku*

*śp. Jerzego Kuligowskiego*

*Księżom za uroczyste odprawienie mszy świętej,  
rodzinie, przyjacielom, sąsiadom, delegacjom,  
znajomym za wsparcie i wyrazy współczucia  
oraz Zakładowi Pogrzebowemu  
za profesjonalną oprawę ceremonii  
serdeczne Bóg zapłać*

*składa żona z rodziną*

## Składamy serdeczne podziękowanie

pani ordynator Oddziału  
Wewnętrzny Szpitala  
Specjalistycznego w Chojnicach,  
**Bernadecie Klunder,**  
lekarzom, pielęgniarkom za troskę  
i opiekę medyczną nad moim mężem

**śp.  
Jerzym Kuligowskim**

składa żona  
z rodziną



**Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o.**  
89-600 Chojnice, ul. Angowska 53  
tel. 52 397 65 11/12; 52 397 22 00

## Zaprasza do OKRĘGOWEJ STACJI KONTROLI POJAZDÓW



**Prowadzimy badania techniczne  
wszystkich rodzajów pojazdów**

**W listopadzie i grudniu zapraszamy  
na bezpłatne sprawdzanie  
i ustawianie świateł**

### PAMIĘTAJ!

DOKONUJĄC PRZEGLĄDU TECHNICZNEGO  
W NASZEJ STACJI KONTROLI POJAZDÓW,  
**DBASZ O BEZPIECZEŃSTWO SVOJE I SVOJEJ RODZINY  
ZAPRASZAMY**

Wraz z badaniem  
technicznym  
wykonanym w naszej  
Stacji Kontroli Pojazdów  
otrzymają Państwo  
płyn do spryskiwaczy  
szyb (5 l)

## •WITAMY NA ŚWIECIE



**Cezary Garus z Dąbrowy Człuchowskiej,**  
ur. 29.09.20, 4770 g, 60 cm

## •CO? GDZIE? KIEDY?

### Chojnice

#### XXII Chojnickie Filmobranie

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Chojnicach, Chojnickie Centrum Kultury i Dyskusyjny Klub Filmowy „Cisza” zapraszają na XXII Chojnickie Filmobranie, które w tym roku odbywa się pod hasłem „Filmowe oblicza przemocy”. Startuje **8.10**. W ramach Filmobrania zaplanowano spotkanie m.in. z Piotrem Cyrwusem (w sobotę o godz. 16.00, obowiązują bezpłatne zaproszenia, podobnie na wszystkie filmy). Dokładne informacje o seansach i spotkaniach dostępne są na stronie ChCK.

#### Koncert muzyki oscarowej „My heart will go on”

W ramach „Chojnickiego Filmobrania” Chojnickie Centrum Kultury zaprasza **8.10** o godz. 18.00 na koncert muzyki filmowej, podczas którego usłyszeć będzie można przeboje muzyki światowej nagrodzone statuetką Oscara. Bilety w cenie 50 zł są do kupienia w kasie kina i przez internet.

#### Odbierz wejściówkę na Noc w Bibliotece

W sobotę **10.10** o godz. 18.00 w Czytelnicy Miejskiej Biblioteki Publicznej w Chojnicach w ramach VII Nocy w Bibliotece odbędzie się spotkanie z autorem kryminałów Robertem Maleckim. Jest ono bezpłatne, jednak ze względów bezpieczeństwa obowiązują wejściówki. Są one bezpłatne, będzie można odebrać je w Czytelnicy MBP w czwartek **8.10** w godz. 11.00-18.00.



## Szczęśliwa babcia z najmłodszą wnuczką

Pod koniec września w rodzinie Stelmasczyków urodziła się mała Marysia. Dziewczynka przyszła na świat w Szpitalu Specjalistycznym w Chojnicach. Marysia Stelmasczyk to córka Pauliny i Bartłomieja, którzy mieszkają w Lubni. To też druga wnuczka Urszuli i Tadeusza Stelmasczyków z Chojnic. Przyszła na świat 25 września. – To córka od syna Bartłomieja i synowej Pauliny – mówi Urszula Stelmasczyk. Wcześniej dziadkowie zostali obdarowani już wnukiem Michałem, który ma 27 lat, i wnuczką Agatą, która ma 22 lata. To dzieci córki parństwa Stelmasczyków Izabeli i jej męża Krzysztofa.

tekst dtn, fot. arch. prywat.

### Spektakl „Cudowna terapia”

**15.10** o godz. 17.00 i 20.00 na scenie Chojnickiego Centrum Kultury będzie można obejrzeć komedię małżeńską. Koszt biletu to 90 zł.

### Sztuka „Dziękuję za różę”

Chojnickie Centrum Kultury zaprasza **22.10** o godz. 19.00 na spektakl Bałtyckiego Teatru Dramatycznego z Koszalina. Przedstawienie „Dziękuję za różę” pokazane zostanie w ramach projektu TEATR POLSKA. Bilety w cenie 40 zł są do kupienia w kasie ChCK i przez internet.

### Gmina Konarzyny

#### Rodzinne układanie puzzli

Gminna Biblioteka Publiczna w Konarzynie w ramach Nocy Bibliotek zaprasza na rodzinny turniej układania puzzli i nie tylko. Spotkanie zaplanowano na **9.10** o godz. 18.00 w sali GOK-u.

### Zagraj w szachy

Gminny Ośrodek Kultury w Konarzynie zaprasza na zajęcia gry w szachy. Pierwsze zaplanowano na **15.10**. Na godz. 17.15 zaprasza się początkujących, a na godz. 18.30 zaawansowanych graczy. Informacje i zapisy pod nr. tel. 59 833 11 18.

### Gmina Czersk

#### Święto latawca

**10.10** o godz. 10.00 na stadionie miejskim w Czersku rozpocznie się Święto Latawca.

### Dzień Gier Planszowych

**10.10** obchodzony jest Dzień Gier Planszowych. Zakładany jest również Klub Gier Planszowych, który w tym dniu rozpoczyna swoją działalność. Pierwsze spotkanie odbędzie się w Domu Kultury w Rytlu. Początek o godz. 10.00. Zapisy w DK w Rytlu lub pod nr. tel. 52 398 52 46.

### Gmina Chojnice

#### Zajęcia muzyczne

WDK w Silińcu zaprasza na zajęcia wokalne i instrumentalne. Godzina gry na instrumencie to 10 zł, zajęcia wokalne są bezpłatne. Zapisy w WDK w Silińcu.

#### Odwolane zajęcia

W Wiejskim Domu Kultury w Ogorzelinach spotkania są zawieszone do odwołania. Obecnie w placówce prowadzone są prace remontowe. WDK jest nieczynny, odwołane są wszystkie zajęcia instruktorskie.

### Gmina Brusy

#### Dziewczyny będą kopać piłkę

Burmistrz Brus i Uczniowski Klub Sportowy Gryf serdecznie zapraszają na IX Turniej Piłki Nożnej Dziewcząt o Puchar Burmistrza Brus, który odbędzie się na boisku Orlik w Brusach **11.10** (niedziela) o godz. 13.00. W turnieju uczestniczyć będą cztery drużyny dziewcząt reprezentujące UKS Gryf Brusy oraz zaproszeni goście: MKS 1930 Chojniczanka Chojnice, Olimpia Czersk i Brda Ryteł.

dtn, rw

## •JEST KULTURKA

**Lista nadchodzących imprez jest tak długa, że nie wiesz, co wybrać? Albo wręcz przeciwnie – uważasz, że w Twojej okolicy nic się nie dzieje? Co tydzień zalecamy Ci jakieś wydarzenie kulturalne albo napiszemy, dlaczego nie warto na nie tracić czasu. Poleca i odradza, całkowicie subiektywnie, Sylwia Hamerska, miłośniczka kina i sztuki, jurorka Polskiej Federacji Dyskusyjnych Klubów Filmowych.**

Zaczynamy weekend kinowo i książkowo – koncertem, filmami oraz spotkaniami. Już w sobotę po chojnickiej bibliotece będzie można harować, gdy zapadnie zmrok. Dziś będzie można posłuchać oscarowych przebojów w Chojnickim Centrum Kultury, a od piątku zaczyna się XXII Chojnickie Filmobranie. W tym roku hasłem przewodnim są „Filmowe oblicza przemocy”. Do DKF-u „Cisza” i ChCK przyłączyło się w tym roku Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie. O tym, jaką twarz ma opresja, opowiedzą widzom zaprzyjaźnieni z Filmobraniami prelegenci Dominik Wierski, Piotr Zwierzchowski i Mariusz Guzek, którzy z pasją mogą opowiadać o filmach godzinami (a ja mogę ich godzinami słuchać). Będą przedstawiać różne oblicza

przemocy, od wojennej („1917”), przez wady w systemie („Wszystko dla mojej matki”, „Błąd systemu”), przemoc w sieci („Sala samobójców. Hejter”), po organizację przestępczą i mafijną znowu milczenia („Zdradca”). Wymieniałam tylko kilka tytułów, warto zajrzeć do repertuaru, zaplanować i odebrać w kasie bezpłatne zaproszenia. W sobotę o godz. 16.00 przed filmem „Sala samobójców. Hejter” Piotr Zwierzchowski przeprowadzi rozmowę z odtwórcą jednej z ról Piotrem Cyrwusem. Po każdym kolejnym filmie Jana Komasy jest o czym rozmawiać – tak było po pierwszej „Sali samobójców” i tak było po ostatnim pt. „Boże Ciało”. Również tym razem widz się nie zawiedzie. „Hejter” nie pozostawia obojętnym, nie przedstawia innych kolorów niż

czarny i biały, ale czy chcemy, żeby świat tak wyglądał? Nie życząc tego najgorszemu wrogowi. Piotr Cyrwus, grający epizod w filmie, jest znany widzowi z teatru (m.in. „Kandydat” z Grażyną Wolszczak grany w tym roku w Chojnicach) jako aktor kameleon, bohater wielu epizodycznych ról filmowych oraz z nieśmiertelnej roli Rysia Lubicza w „Klanie”. Powiedzenie „Dzieci, umyćcie ręczki” na tyle wpisało się w potoczną mowę, że aktor sam postanowił wykorzystać je jako hasło reklamowe. W dobie pandemii to zdanie wykorzystane jako coś, o czym wszyscy powinni pamiętać, jednocześnie świetnie wpisuje się w spot i świadczy o poczuciu humoru Cyrwusa. Dlatego polecam i film „Sala samobójców. Hejter”, i spotkanie z aktorem przed seansem.

## Film o życiu Tischnera

Chojnickie Dni Tischnerowskie w tym roku odbędą się w mocno okrojonej formie z uwagi na obecną sytuację. W programie są seans i spotkanie autorskie.

W poniedziałek 12 października o godz. 17.30 w Chojnickim Centrum Kultury odbędzie się spotkanie autorskie z **Wojciechem Bonowiczem**, autorem najnowszej biografii ks. prof. Józefa Tischnera. Poprowadzi je **Maria Eichler** (obowiązuje przestrzeganie reżimu sanitarnego). W trakcie spotkania można będzie nabyć książki wydawnictwa Znak w promocyjnej cenie. Tego samego dnia o godz.

19.00 w ramach Dyskusyjnego Klubu Filmowego odbędzie się projekcja filmu opowiadającego o życiu ks. Tischnera „Jego oczami”.

Oba te spotkania odbędą się w ramach Chojnickich Dni Tischnerowskich. Impreza już na stałe wpisała się do kalendarza lokalnych wydarzeń, ale niestety w tym roku program musiał zostać okrojony do minimum w związku z pandemią. – *Planując je*

*w zeszłym roku, byłem pewien, że będą wyjątkowe – wszak przypada 20 rocznica śmierci Józefa Tischnera. Niestety wszelkie zaplanowane imprezy: konferencja, spektakl „Wariacje Tischnerowskie” z udziałem Jerzego Treli czy koncert zespołu Trebunie-Tutki zmuśnieni byliśmy odwołać – wyjaśnia ze smutkiem Przemysław Zientkowski, współorganizator i pomysłodawca imprezy. – Pozostało w programie spotkanie autorskie, do ostatnich chwil niepewne, oraz projekcja filmu.*

Organizatorem spotkania jest Urząd Miejski w Chojnicach oraz ChCK, a patronem Uniwersytet Papieski Jana Pawła II w Krakowie.

rw

## •ZMARLI

**Longina Sander,**  
lat 88, zm. 23 IX 2020  
**Edmund Galikowski,**  
lat 80, zm. 28 IX 2020  
**Marta Domeracka,**  
lat 92, zm. 30 IX 2020  
**Czesław Grada,**  
lat 93, zm. 30 IX 2020  
**Sebastian Januszewski,**  
lat 44, zm. 1 X 2020  
**Alojzy Przytarski,**  
lat 93, zm. 1 X 2020  
**Jadwiga Gierszewska,**  
lat 104, zm. 3 X 2020  
**Andrzej Knyba,**  
lat 52, zm. 4 X 2020

dtn

## HOROSKOP

przygotowała Wiedźma Agata

**Baran**

Pewne wydarzenia rodzinne dadzą Ci materiał do wielu przemyśleń. Sytuacja wygląda nieco inaczej, niż dotąd sądziłeś, co wcale nie znaczy, że gorzej. Spróbuj pogodzić się z innym spojrzeniem i myśleniem niż Twoje. Pozwoli Ci to uniknąć konfliktów i otworzy na sprawy przez Ciebie pomijane. Słuchając innych, można się wiele nauczyć.

**Byk**

Czasami bywasz konserwatywny, ale w sytuacjach, w których się wkrótce znajdziesz, będzie to cecha pozytywna. Niektórzy ludzie przejmują nowe trendy, zapominając o tradycji i obyczajach, co prawda starych jak świat, ale bardzo wartościowych. Dotyczy to głównie wychowywania dzieci. Zabierz głos, gdy zobaczysz, że dzieje im się choćby najmniejsza krzywda.

**Bliźnięta**

Skoro zdecydowałeś się na wydatki, to teraz nie zawracaj kijem Wisły. Masz wszystko przemyślane i dokładnie zaplanowane, nie wydasz nawet grosza na zbędne rzeczy. Twój dom czy mieszkanie wypięknie i będzie okazją, żeby spotkać się w gronie biskich osób. Twoje poczucie piękna sprawi, że będzie się czym chwalić. Zaczniij działać.

**Rak**

Doskonale sobie poradzisz ze zdobyciem dodatkowych pieniędzy. Prawdopodobnie sprzedasz coś z dużym zyskiem lub wymyślisz nowy rodzaj zarabiania. Nie obędzie się bez zwątpienia i braku wiary w siebie. Przegonisz jednak czarne myśli i zaczniesz myśleć i działać, wykorzystując zdrowy rozsądek. Rozwiązanie Twoich materialnych kłopotów okaże się łatwiejsze, niż myślisz.

**Lew**

Wbrew pozorom pomnożenie się obowiązków nie zadziała na Ciebie dołującą, a wręcz przeciwnie. Całkiem spokojnie opanujesz nowe zadania, wykorzystując umiejętność selekcji. Co można, przesuniesz na późniejszy termin, a teraz zajmiesz się tym, co najważniejsze. Przełożeni będą z Ciebie bardzo zadowoleni, bo jako jeden z nielicznych zachowasz zimną krew w wirze gorących wydarzeń.

**Panna**

Twoja sytuacja życiowa zacznie się stabilizować. Jeśli dotąd fruwałeś jak Piotruś Pan, to teraz nadchodzi czas poważnych rozmów i deklaracji. Nie będziesz miał kłopotów z podejmowaniem decyzji, choć będziesz miał świadomość, że to oznacza małą rewolucję. Na szczęście wydarzenia popłyną w stronę Twoich oczekiwań. Właśnie na to w życiu czekałeś. Powodzenia.

**Waga**

Realizując jakiś projekt, możesz nagle odkryć błąd w samych założeniach. Nie spieraj się wobec oczywistej pomyłki. Przejrzyj wszystko jeszcze raz i zmień, co trzeba. Nie martw się przekroczeniem terminu wykonania zadania, ważne jest to, aby nie wypuszczać bąbla. Napracujesz się, ale trzeba zadbać o pozytywny wizerunek.

**Skorpion**

Spotkanie w gronie rodziny czy przyjaciół może zakończyć się prośbą o pożyczkę lub pomoc w znalezieniu pracy. Akurat masz takie możliwości, ale może powstrzymać Cię deficyt zaufania do starającej się osoby. Prawdopodobnie przełamiesz się, ale postawisz twarde warunki i nie odpuszczaj, sprawdzaj, czy są dotrzymywane.

**Strzelec**

Na swojej drodze możesz spotkać liczne przeszkody, które będą zniechęcać Cię i złościć. Pukając w zamknięte drzwi, pamiętaj, że nie musisz się wysilać. Możesz po prostu pójść tam, gdzie są otwarte. Zawsze są różne możliwości i wybory, nie zamykaj się na rutynowe powtarzanie czegoś, gdy formuła już się wyczerpała. Na pewno znajdziesz coś, co sprawi radość Tobie i rodzinie.

**Koziorożec**

Nie narzekaj na rodzinę czy przyjaciół, że zapomnieli o Tobie, bo trochę się o to postarałeś. Na pewno wkrótce pojawi się pretekst do spotkania towarzyskiego i przypomnienia o sobie. Z wieloma osobami chciałbyś porozmawiać na tematy, o których raczej nie rozmawia się przez telefon. Skoro Ci zależy, to dotrzyj do nich. Bez Twoich starań nic się nie zmieni.

**Wodnik**

Twoja chwilowo niepewna sytuacja finansowa wymaga wsparcia lub kredytu. Nie będzie trudne postaranie się o to, tylko przeraża Cię stos kwitów, które trzeba ogarnąć. Poradzisz sobie, gdy tylko przełamiesz niechęć i zaczniesz działać. Dążysz do zamknięcia pewnego rozdziału, który stał się ważny w Twoim życiu. Nie cofaj się, teraz już dasz radę.

**Ryby**

Nie przyjmuj decyzji czy poleceń na wiarę. Jesteś w środku zawirowania i nic nie jest na swoim miejscu. Błędne informacje, które do Ciebie dotrą, mogą być skutkiem niezrozumiałych wydarzeń. Nie denerwuj się, tylko dąż do wyjaśnienia. Decyzję podejmuj, gdy będziesz pewien, jakie będą ich skutki. Na szczęście zachowasz zdrowy rozsądek i nie dasz się zwieść.

# Gotuj z „Czasem Chojnic” Cukinia i pomidory w słoikach



**Krystyna Dykier z Zielonej Chociny chętnie spędza czas w kuchni. Przygotowuje potrawy dla swoich domowników: męża, dzieci i teściowej. Często chodzi na grzyby, które potem wykorzystuje do zrobienia pierogów czy pizzy. Prowadzi przydomowy ogródek, w którym hoduje warzywa i owoce. – Lubię robić z nich przetwory – dodaje. W jednym z poprzednich numerów „Czasu Chojnic” nasza Czytelniczka przedstawiała przepisy m.in. na jagodzianki i pierogi. Tym razem podaje receptury na ciasto jogurtowe, swojski chleb i przetwory w słoikach, do których wykorzystuje m.in. cukinię.**

zebr. i fot.

Patrycja Gierszewska

## Sos słodko-kwaśny do słoików

**Składniki:** 2,5 kg małej cukinii, 1 kg papryki, 1 kg cebuli, 2 kg pomidorów, 2 łyżki soli, 200 g koncentratu pomidorowego, 1 szklanka octu 10-proc., 0,5 szklanki wody, 1 szklanka cukru.

**Wykonanie:** Pomidory umyć, sparzyć i obrać ze skórki. Pokroić. W garnku rozgrzać olej, usmażyć na nim obraną i pokrojoną cebulę. Dodać pomidory i gotować do odparowania wody. W tym czasie obrać cukinię i zetrzeć na tarce o grubych oczkach. Dodać do niej sól i pozostawić, aż cukinia puści sok. Umyć paprykę. Usunąć z niej gniazda nasienne i pokroić w kostkę. Do pomidorów dodać odcisnięte z nadmiaru wody cukinię i paprykę. Całość ugotować. Następnie dodać wodę, ocet, cukier oraz koncentrat pomidorowy. Gotować jeszcze ok. 20 minut i nałożyć do przygotowanych wcześniej słoików. Po zakręceniu weki odstawić, by „zaciągnęły”.

## Ciasto jogurtowe

**Składniki:** 2 szklanki mąki pszennej, 1,5 łyżeczki proszku do pieczenia, 1,5 szklanki cukru, 0,75 szklanki oleju, 150 g jogurtu naturalnego, 3 jajka, cukier puder.

**Przygotowanie:** Mąkę i proszek do pieczenia wymieszać, dodać resztę składników i całość wymieszać tak, by masa była gładka. Tortownicę o średnicy 21 cm wyłożyć papierem do pieczenia. Na blaszkę wylać ciasto i piec w piekarniku nagrzanym do 180 stopni C przez 40 minut. Po lekkim wystudzeniu oprószyć cukrem pudrem. Upieczony placek można kroić, gdy jest jeszcze ciepły.

## Najzdrowszy chleb na świecie

**Składniki:** 1,5 kg mąki pszennej, 3 szklanki mąki żytniej, 1,5 szklanki płatków owsianych, 1,25 szklanki pestek słonecznika, 1 szklanka sezamu, 1 szklanka siemienia lnianego, 3 łyżki cukru, 6 łyżeczek soli, 9 szklanek ciepłej wody, 2-3 łyżki zakwasu lub 0,75 kostki drożdży.

**Przygotowanie:** Odrobinę wody, cukier i drożdże wymieszać w wysokim naczyniu i odstawić na chwilę do wyrośnięcia. Pozostałe składniki wrzucić do miski, dodać resztę wody i dokładnie wymieszać. Ciasto dobrze wyrabiać do momentu, aż zacznie się napowietrzać. Do wyrobionej masy dodać zaczyn i całość połączyć. Keksówki wysmarować lekko masłem i oprószyć bułką tartą, po czym włożyć do nich ciasto. Przykryć ściereczką i odstawić na 1-2 godz. do wyrośnięcia. Piekarnik nastawić na 240 stopni C. W tej temperaturze piec chleb 10 minut. Następnie przez kolejne 10 minut piec go w temperaturze 200 stopni C. Na koniec zmniejszyć temperaturę do 170 stopni C i dopiekać przez ok. 60 minut.

## Leczo z cukinią

**Składniki:** 2 kg papryki, 2 kg cukinii, 1,5 kg pomidorów, 0,25-0,5 szklanki oleju, sól, pieprz, ocet i cukier.

**Przygotowanie:** Pomidory oczyścić, umyć i pokroić na małe kawałki. Wrzucić do garnka, przez chwilę gotować, po czym zestawić z ognia. Obraną cukinię pokroić w drobną kostkę. Paprykę umyć, oczyścić z nasion i również pokroić w kostkę (może być większa). Uduśić krótko na oleju tak, by papryka była jeszcze twarda. Dodać cukinię, dokładnie wymieszać i dalej podduszać. Ugotowane wcześniej pomidory przetrzeć przez sito, dodać do papryki i cukinii. Doprawić do smaku solą, pieprzem, cukrem i octem. Całość chwilę pogotować. Jeżeli potrawa jest robiona na szybkie zjedzenie, to wystarczy przelać do słoików, zakręcić i odwrócić je do góry dnem. Jeżeli leczo przygotowywane jest na zimę, to weki należy zapasteryzować (gotować zamknięte przez 10-15 minut, wcześniej zalewając słoiki wodą o temperaturze zbliżonej do temperatury ich zawartości).

REKLAMA

**Zakład Pogrzebowy  
Tadeusza Porożyńskiego**

**Świadczy usługi całodobowo**

**Jedyny zakład w regionie  
wyplacający zasiłek pogrzebowy  
od ręki!**

**Chojnice, ul. Gdańska 3** **Tel. 52 397-20-47**  
**Tel. kom. 604-755-900**

## Czas Chojnic

**Redakcja:**

89-600 Chojnice, ul. Kręta 4,  
tel. 52 396 10 10, fax wew. 57.

**Sekretariat i ogłoszenia drobne:**

**Barbara Jazdzewska**, tel. wew. 50,  
e-mail: czas@tygodnik.pl.

W redakcji ogłoszenia drobne przyjmujemy od poniedziałku do piątku, do bieżącego numeru do godz. 16.00 we wtorek.

**Dział reklamy:**

**Barbara Jazdzewska**, tel. wew. 50,  
e-mail: czas@tygodnik.pl,  
**Stawomir Maniowski**, tel. kom. 604 481 196,  
e-mail: maniowski@tygodnik.pl.

**Zespół w składzie:**

**Ramona Wieczorek-Frymark** (redaktor naczelna), tel. wew. 51, tel. kom. 781 770 708, e-mail: ramona@czas.tygodnik.pl,  
**Danuta Tyde-Niedzielska**, tel. wew. 54, tel. kom. 505 166 840, e-mail: danka@czas.tygodnik.pl,  
**Stanisław Kamiński**, tel. wew. 52, tel. kom. 500 154 025, e-mail: stanislaw@czas.tygodnik.pl,  
**Patrycja Gierszewska**, tel. wew. 54, tel. kom. 781 770 702, e-mail: patrycja@czas.tygodnik.pl,  
**Dział sportowy: Michał Sagrol**, tel. wew. 53, tel. kom. 781 770 140, e-mail: sport@czas.tygodnik.pl,  
**Współpracownicy:** Sylwia Hamerska, Krzysztof Syngierski, Magdalena Grala, Michalina Duziak.  
**Dział korekty: Katarzyna Mróz, Anna Maria Zdrenka, Agnieszka Zbielska**, e-mail: korekta@czas.tygodnik.pl.  
**Skład komputerowy i łamanie: Piotr Gratkiewicz**, tel. wew. 58, e-mail: piotr@czas.tygodnik.pl.

**Wydawca:** Magraf s.c. Stawomir Grzmieł, Lidia Grzmieł, 85-212 Bydgoszcz, ul. Dolina 57.

**Druk:** Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia w Bydgoszczy, ul. Grunwaldzka 229, tel. 52 584 86 60.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i adiacji oraz zmiany tytułów dostarczanych tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja ponosi odpowiedzialność w granicach wskazanych w ust. 2 art. 42 Prawa prasowego. Anonimów nie publikujemy. Tekstów niezamówionych nie zwracamy; teksty artykułów, zdjęcia i wzory reklam są chronione prawem autorskim.

**Nakład:** 4550 egz. Biuro czynne od 8.00 do 16.00 (w soboty i niedziele nieczynne).

Stowarzyszenie  
Gazet  
Lokalnych

www.czas.tygodnik.pl

**KLAUZULA INFORMACYJNA**

Biorąc udział w dowolnym konkursie/plebiscyście i dostarczając do redakcji zdjęcie albo rozwiązanie konkursu/plebiscytu na kuponie, mailem, telefonicznie, za pomocą SMS-a czy w dowolny inny sposób, wyrażają Państwo zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych wyłącznie w celu realizacji tego konkursu/plebiscytu i zgodę na publikację swego imienia i nazwiska oraz dostarczonego zdjęcia na łamach „Czasu Chojnic” i „Tygodnika Tucholskiego”.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. informuję, że:

- Administratorem Pana/Pani danych osobowych jest Magraf s.c. Stawomir Grzmieł, Lidia Grzmieł z siedzibą w Bydgoszczy 85-212, ul. Dolina 57.
- Pana/Pani dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w celu realizacji konkursu/plebiscytu, w którym Pan/Pani uczestniczy na podstawie art. 6 ust. 1 pkt wyżej wymienionego rozporządzenia.
- Pana/Pani dane osobowe mogą zostać przekazane firmom Home.pl, ul. Zbożowa 4, Szczecin 70-653, Fibro Sp. z o.o., ul. Wojska Polskiego 65, Bydgoszcz 85-825 oraz Bild Presse

Polska Sp. z o.o., ul. Żwirki 17, Łódź 90-539 w celu zapewnienia prawidłowego przebiegu konkursu.

- Pana/Pani dane osobowe będą przechowywane do czasu zakończenia konkursu, a dane zwycięzców przez okres wymagany prawem oraz do momentu przedawnienia roszczeń przysługujących administratorowi danych i w stosunku do niego.
- Posiada Pan/Pani prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo do ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody uzyskanej przed jej cofnięciem.
- Ma Pan/Pani prawo wniesienia skargi do prezesa UODO, gdy uzna Pan/Pani, że przetwarzanie Pana/Pani danych osobowych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.
- Podanie przez Pana/Panią danych osobowych jest dobrowolne. Jednak konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości uczestniczenia w konkursie/plebiscyście.
- Pana/Pani dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany ani nie będą podlegały profilowaniu.



**MAC house**
**MIESZKANIA I DOMY  
DLA WYMAGAJĄCYCH  
W CHOJNICACH**

**500 400 509**
**www.mac-house.pl**

## Dlaczego MAC HOUSE? PROFESJONALIZM!



### BEZPIECZNY ZAKUP

– wpłaty dokonywane przez Klienta trafiają na specjalny rachunek bankowy zwany rachunkiem powierniczym. Wyплаты zgromadzonych środków finansowych z rachunku następują zgodnie z harmonogramem przedsięwzięcia deweloperskiego – po ukończeniu kolejnych etapów inwestycji.



### NIŻSZE KOSZTY TRANSAKCJI

– kupując mieszkanie od dewelopera, Klient nie płaci 2% podatku od czynności cywilnoprawnych, nie ma też prowizji pośrednika nieruchomości.



### LEPSZA INWESTYCJA

– inwestując w nieruchomość, nabywasz nowe mieszkanie, położone w atrakcyjnej lokalizacji na nowym osiedlu, z zadbaną zielenią, które można łatwiej wynająć lub sprzedać z zyskiem za jakiś czas.



### GWARANCJA I RĘKOJMIA

– nowe mieszkanie to mniej wad niż lokale z rynku wtórnego oraz możliwość zgłaszania usterek – deweloper udziela 5-letniej rękojmi. Wszystkie instalacje są nowe, z wysokiej klasy materiałów, zrealizowane przez profesjonalistów – nie trzeba obawiać się kosztownych remontów.



### TERMINY REALIZACJI INWESTYCJI

**Os. LESZCZYNOWE** – ostatnie gotowe mieszkania 3-pokojowe „od ręki”

### **Os. PRZEDWIOŚNIE PARK**

przy ul. Żeromskiego – mieszkania 3 i 4 pokojowe gotowe od grudnia 2020 r.



**MAC House Group Sp. z o.o. sp. k. – Biuro Chojnice, ul. Bytowska 19 • info@mac-house.pl**